



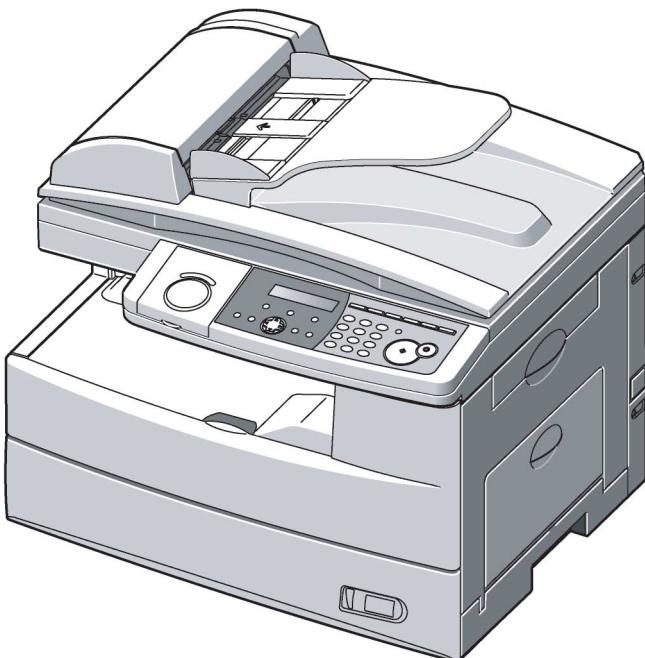
KONICA MINOLTA

The essentials of imaging

# bizhub 130f

---

## Guide de l'utilisateur





# Table des matières

Label CE (déclaration de conformité) .....	X-9
Émission d'ozone .....	X-10
Niveau sonore .....	X-10
Energy Star.....	X-11
Super G3 .....	X-11
Bienvenue.....	X-12

## 1 Conseils de sécurité

<b>1.1 Informations de sécurité pour utilisation correcte .....</b>	<b>1-1</b>
1.1.1 Symboles d'avertissement et de précaution.....	1-1
1.1.2 Signification des symboles .....	1-1
1.1.3 AVERTISSEMENT .....	1-2
1.1.4 ATTENTION .....	1-3
1.1.5 Précautions à prendre .....	1-4
1.1.6 Divers .....	1-5
<b>1.2 Termes et symboles.....</b>	<b>1-6</b>
<b>1.3 Précautions.....</b>	<b>1-7</b>
1.3.1 Précautions d'installation .....	1-7
Site d'installation.....	1-7
1.3.2 Alimentation.....	1-7
1.3.3 Espace requis.....	1-8
1.3.4 Précautions d'utilisation .....	1-9
Environnement .....	1-9
Utilisation correcte .....	1-9
Transport de l'appareil .....	1-10
Conservation des consommables .....	1-10
1.3.5 Réglementation en matière de copie.....	1-11

## 2 Implantation et installation

<b>2.1 Identification des éléments contenus dans l'emballage .....</b>	<b>2-1</b>
<b>2.2 Nomenclature .....</b>	<b>2-2</b>
<b>2.3 Présentation du panneau de contrôle.....</b>	<b>2-3</b>

---

<b>2.4</b>	<b>Préparation de votre machine .....</b>	<b>2-6</b>
2.4.1	Déblocage du miroir mobile .....	2-6
2.4.2	Installation du plateau originaux .....	2-6
2.4.3	Raccordements .....	2-7
	Raccordement de la ligne téléphonique.....	2-7
	Raccordement d'un téléphone externe .....	2-7
2.4.4	Installation du tambour et des cartouches de toner .....	2-8
2.4.5	Mise sous tension .....	2-11
2.4.6	Désactivation du mode transport .....	2-12
2.4.7	Chargement du papier et définition du format de papier.....	2-13
2.4.8	Réglage du volume du haut-parleur.....	2-13
<b>2.5</b>	<b>Réglages initiaux .....</b>	<b>2-14</b>
2.5.1	Effacement des réglages enregistrés .....	2-14
2.5.2	Premières opérations .....	2-15
2.5.3	Paramétrage initial .....	2-16
2.5.4	Mode Economie d'énergie .....	2-20
<b>2.6</b>	<b>Installation du pilote d'imprimante et du scanner.....</b>	<b>2-21</b>
2.6.1	Systèmes d'exploitation compatibles .....	2-21
	Systèmes d'exploitation .....	2-21
	Espace disque .....	2-21
2.6.2	Installation locale : Port USB Windows .....	2-22
	Pour les utilisateurs Windows 98 et Windows Me .....	2-26
	Activation du deuxième magasin papier, en option .....	2-28
	Pour les utilisateurs de Windows 2000 Professional .....	2-29
	Activation du deuxième magasin papier, en option .....	2-32
	Pour les utilisateurs de Windows XP .....	2-33
	Activation du deuxième magasin papier, en option .....	2-35
2.6.3	Installation locale : Port parallèle Windows (option) .....	2-36
	Activation du deuxième magasin papier, en option .....	2-39
2.6.4	Installation réseau : TCP/IP (option) .....	2-40
	Raccordements .....	2-40
	Adresse IP .....	2-41
	Installation des pilotes.....	2-42
	Activation du deuxième magasin papier, en option .....	2-43
2.6.5	Désinstallation du pilote .....	2-44
	Sous Windows® 98 et Windows® Me .....	2-44
	Sous Windows® 2000 Professional.....	2-44
	Sous Windows® XP .....	2-44



---

## 3 Premières opérations

<b>3.1 Conseils d'utilisation .....</b>	<b>3-1</b>
3.1.1    Modifier le mode de la machine.....	3-1
3.1.2    Saisie de caractères.....	3-2
Table des caractères .....	3-2
Pour introduire des majuscules ou des minuscules .....	3-3
Introduction de caractères spéciaux.....	3-3
Correction de caractères .....	3-3
3.1.3    Secours Mémoire [CD] .....	3-4
3.1.4    Sélection d'une fonction [CD] .....	3-4
3.1.5    Tableau des fonctions [CD] .....	3-4
<b>3.2 Traitement du papier et des documents .....</b>	<b>3-5</b>
3.2.1    Traitement des documents .....	3-5
Documents acceptables .....	3-5
Objets à ne pas mettre dans votre machine.....	3-6
Zone de numérisation.....	3-6
Chargement des documents dans l'ADF .....	3-7
Chargement du document sur la vitre d'exposition.....	3-7
3.2.2    Traitement du papier .....	3-8
Formats papier acceptable .....	3-8
Papier à ne pas utiliser .....	3-9
Zone imprimable .....	3-9
Chargement du papier dans le magasin papier.....	3-10
Chargement de papier dans l'introducteur manuel.....	3-12
Programmation du format papier.....	3-14

## 4 Copie

<b>4.1 Avant de réaliser de copies.....</b>	<b>4-1</b>
4.1.1    Traitement du papier et des documents .....	4-1
4.1.2    Commutation de la machine en mode Copie .....	4-1
4.1.3    Affichage du mode attente copie .....	4-1
4.1.4    Message de dépassement mémoire .....	4-2
<b>4.2 Opérations de copie.....</b>	<b>4-3</b>
4.2.1    Réaliser des copies avec l'ADF .....	4-3
4.2.2    Réaliser des copies sur la vitre d'exposition.....	4-3



---

<b>4.3</b>	<b>Paramètres copie élémentaires .....</b>	<b>4-4</b>
4.3.1	Sélection du type de document.....	4-4
4.3.2	Contraste de numérisation .....	4-4
4.3.3	Taux zoom .....	4-5
	Utilisation de taux prédéfinis .....	4-5
	Réglage du taux par pas de 1%.....	4-5
	Saisie directe du taux zoom.....	4-5
4.3.4	Nombre de copies .....	4-6
4.3.5	Tri de copies .....	4-6
4.3.6	Sélection du format de papier .....	4-6
4.3.7	Sélection du format du document .....	4-7
<b>4.4</b>	<b>Fonctions avancées de copie.....</b>	<b>4-8</b>
4.4.1	Combiné.....	4-9
4.4.2	Définition de copie .....	4-11

## 5 Impression PC

<b>5.1</b>	<b>Impression d'un document.....</b>	<b>5-1</b>
<b>5.2</b>	<b>Paramètres du pilote d'imprimante.....</b>	<b>5-2</b>
5.2.1	Ouvrez les propriétés de l'imprimante.....	5-2
	A partir de l'application logicielle .....	5-2
	A partir de l'icône de l'imprimante .....	5-2
5.2.2	Description des propriétés de l'imprimante .....	5-3
	Onglet Papier .....	5-3
	Onglet Mise en page .....	5-6
	Onglet Option périph.....	5-7
<b>5.3</b>	<b>Annulation d'une tâche d'impression.....</b>	<b>5-8</b>
5.3.1	Pour annuler une tâche d'impression à partir de la machine .....	5-8

## 6 Numérisation

<b>6.1</b>	<b>Préparation à l'utilisation du pilote TWAIN .....</b>	<b>6-1</b>
6.1.1	Commutation de la machine en mode Scanner.....	6-1
6.1.2	Affichage du mode attente Scanner.....	6-1
6.1.3	Numériser une image.....	6-2
	Mode de numérisation en temps réel (mode RS) .....	6-2
	Mode Boîte Analyse (mode SB).....	6-2
6.1.4	Accéder au pilote TWAIN.....	6-2

---

6.2	Utilisation du mode RS [CD] .....	6-2
6.3	Utilisation du mode SB [CD] .....	6-2
<b>7</b>	<b>Numéroteur Automatique</b>	
7.1	Fonctions de base du numéroteur automatique.....	7-1
7.1.1	Numéroteur Auto .....	7-1
7.1.2	Groupes d'appel .....	7-1
7.1.3	Noms de destination et numérotation par répertoire téléphonique .....	7-1
7.1.4	Caractères spéciaux de numérotation.....	7-2
7.2	<b>Touches 1-Touche</b> .....	7-3
7.2.1	Saisie ou modification d'un numéro 1-Touche.....	7-3
7.2.2	Accès rapide à l'enregistrement 1-Touche .....	7-5
7.2.3	Effacement d'un numéro 1-Touche .....	7-6
7.2.4	Composition avec des touches 1-Touche .....	7-7
	Numérotation téléphone 1-Touche .....	7-8
7.3	<b>Numéros abrégés</b> .....	7-9
7.3.1	Introduction ou changement d'un numéro abrégé .....	7-9
7.3.2	Effacement d'un numéro abrégé .....	7-11
7.3.3	Composition par numéro abrégé .....	7-12
	Numérotation fax par numéro abrégé.....	7-12
	Téléphoner par numéro abrégé.....	7-13
7.4	<b>Numérotation par groupe d'appel [CD]</b> .....	7-13
7.5	<b>Numérotation par répertoire téléphonique [CD]</b> .....	7-13
<b>8</b>	<b>Emission de fax</b>	
8.1	<b>Préalables à l'émission</b> .....	8-1
8.1.1	Traitement des documents .....	8-1
8.1.2	Définition de numérisation .....	8-1
8.1.3	Contraste de numérisation .....	8-2
8.1.4	Combinaison de définition document et contraste différents sur plusieurs pages.....	8-2
8.1.5	Méthode d'émission.....	8-3
	Émission mémoire .....	8-3
	Emission mémoire rapide .....	8-3
	Émission en temps réel .....	8-3
8.1.6	Message de dépassement mémoire .....	8-4

---

<b>8.2</b>	<b>Emission de fax .....</b>	<b>8-5</b>
8.2.1	Émission mémoire .....	8-5
	Emission de fax avec l'ADF .....	8-5
	Emission d'un fax avec la vitre d'exposition .....	8-7
8.2.2	Emission en temps réel (Emission sans mémoire) .....	8-9
<b>8.3</b>	<b>Rappel [CD] .....</b>	<b>8-11</b>
<b>8.4</b>	<b>Confirmation ou annulation de commandes [CD].....</b>	<b>8-11</b>
<b>8.5</b>	<b>Fonctions avancées fax [CD] .....</b>	<b>8-11</b>

## **9 Réception de télécopies**

<b>9.1</b>	<b>Réception fax .....</b>	<b>9-1</b>
9.1.1	Sélection du mode de réception .....	9-1
9.1.2	Mode de réception manuelle.....	9-2
	Mode Tél Prêt .....	9-2
9.1.3	Mode de réception automatique .....	9-2
	Mode Fax : prêt.....	9-2
	Mode Fax/Tél Prêt .....	9-2
	Mode Tél/Fax Prêt .....	9-3
	Mode Répond./Fax Prêt.....	9-3
9.1.4	Prendre les appels manuellement .....	9-5
	Réception manuelle d'un appel par téléphone externe.....	9-5
9.1.5	Basculer le mode de réception automatique et le mode de réception manuelle.....	9-5
9.1.6	En cas de panne de papier pendant la réception fax.....	9-6
	Réception sans papier .....	9-6
<b>9.2</b>	<b>Paramétrage de la réception fax [CD].....</b>	<b>9-6</b>
<b>9.3</b>	<b>Fonctions avancées de réception [CD] .....</b>	<b>9-6</b>

## **10 Fonctions Boîtes F-code [CD]**

## **11 Fonctions spéciales [CD]**

## **12 Restriction de l'utilisation de la machine [CD]**

## **13 Paramètres utilisateur [CD]**

---

## 14 Rapports & Listes

<b>14.1 Tableau des listes et journaux.....</b>	<b>14-1</b>
<b>14.2 Journal d'activité.....</b>	<b>14-3</b>
14.2.1 Configurer le journal d'activité .....	14-3
14.2.2 Impression manuelle du journal d'activité.....	14-4
14.2.3 Définir l'ordre d'impression du journal d'activité.....	14-4
<b>14.3 Rapport de confirmation d'émission.....</b>	<b>14-5</b>
14.3.1 Configurer le rapport de confirmation d'émission .....	14-5
<b>14.4 Liste Mémoire documents.....</b>	<b>14-6</b>
<b>14.5 Notification de perte de document.....</b>	<b>14-7</b>

## 15 Entretien et dépannage

<b>15.1 Entretien.....</b>	<b>15-1</b>
15.1.1 Conseils de nettoyage .....	15-1
15.1.2 Nettoyage de la zone de numérisation .....	15-1
15.1.3 Nettoyage des rouleaux de l'ADF.....	15-2
15.1.4 Nettoyage du fil de charge et de la tête d'impression LED.....	15-3
15.1.5 Remplacement de la cartouche de toner.....	15-4
15.1.6 Remplacement de la cartouche tambour.....	15-6
<b>15.2 Incidents .....</b>	<b>15-8</b>
15.2.1 Serrage document.....	15-8
Situation 1.....	15-8
Situation 2.....	15-8
Serrage dans la zone d'entrée .....	15-10
Serrage dans la zone d'introduction .....	15-11
Serrage dans la zone de sortie.....	15-12
15.2.2 Serrage papier.....	15-13
Dégagement d'un serrage papier .....	15-13
Serrage dans la zone d'introduction .....	15-14
Serrage dans la zone de fixation .....	15-14
Serrage dans la zone de sortie papier.....	15-14
Dégagement d'un serrage papier dans l'introducteur manuel.....	15-17
15.2.3 Message d'erreur à l'écran .....	15-18
15.2.4 "Message d'erreur" imprimés.....	15-23
Signification des messages d'erreur.....	15-23
15.2.5 Code d'erreur.....	15-24

---

15.2.6	Problèmes machine .....	15-26
15.2.7	Problèmes de télécopie .....	15-26
15.2.8	Problèmes de copie .....	15-27
15.2.9	Problèmes d'impression à partir d'un ordinateur.....	15-27
15.2.10	Problèmes de Scanner .....	15-28
15.2.11	Problèmes de qualité d'impression .....	15-29
15.2.12	Si les informations contenues dans ce chapitre ne vous permettent pas de résoudre le problème .....	15-32

## **16 Annexe**

<b>16.1</b>	<b>Caractéristiques .....</b>	<b>16-1</b>
16.1.1	Autres.....	16-1
16.1.2	Fax .....	16-3
16.1.3	Copie.....	16-4
16.1.4	Imprimante .....	16-4
16.1.5	Scanner.....	16-5
16.1.6	Consommables .....	16-5

## **17 Index**

---

## **Label CE (déclaration de conformité)**



Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :

89/336/EEC, 73/23/EEC et 93/68/EEC.

Cette déclaration est valide pour les pays de l'Union Européenne.

Cet appareil doit être utilisé avec des câbles d'interface blindés. L'utilisation de câbles non blindés est susceptible d'entraîner des perturbations de radiocommunication et elle est interdite en vertu des directives de l'UE.

Cet appareil a été autorisé conformément à la Décision du Conseil 1999/5/EC pour connexion individuelle d'un terminal au réseau téléphonique public commuté pan-Européen.

Toutefois, en raison des différences entre les PSTN (réseaux téléphoniques publics commutés) de chaque pays, cette autorisation ne constitue pas en elle-même l'assurance inconditionnelle que cette machine fonctionnera d'égale manière sur chaque point desservi par les divers réseaux téléphoniques publics.

Si vous rencontrez des problèmes, vous devriez contacter en premier lieu le fournisseur de votre appareil.



### **Remarque**

*Le fabricant devrait s'assurer que le vendeur et l'utilisateur de l'appareil sont clairement avisés des informations ci-dessus, par le biais de l'emballage et/ou des manuels d'utilisation ou autres formes d'instructions à l'intention de l'utilisateur.*

Vous pourrez obtenir une déclaration de conformité complète auprès de KONICA MINOLTA aux numéros suivants Fax. : +49-511-7404-346, Tél. : +49-511-7404-367 en nous indiquant le numéro de série de votre produit.

---

Ce produit n'est agréé que pour la numérotation par Double Tonalité Multi-Fréquence (DTMF). Lorsqu'il est raccordé directement au réseau téléphonique commuté public (mode PSTN), la numérotation par impulsions ne peut pas être utilisée.

## Émission d'ozone



---

### ATTENTION

#### Placer l'appareil dans une pièce largement ventilée

- Une quantité d'ozone négligeable se dégage de l'appareil quand celui-ci est utilisé normalement. Cependant, une odeur désagréable peut se faire sentir dans les pièces dont l'aération est insuffisante et lorsque l'appareil est utilisé pendant de longues périodes. Pour avoir la certitude de travailler dans un environnement réunissant des conditions de confort, de santé et de sécurité, il est préférable de bien aérer la pièce où se trouve l'appareil.
- 

## Niveau sonore

Pour les utilisateurs européens

Réglementation sur le bruit des machines 3 GSGV, 18.01.1991 : le niveau de pression acoustique pour l'utilisateur est égal ou inférieur à 70dB(A) conformément à la norme européenne EN ISO 7779.

## **Energy Star**

En tant que Partenaires ENERGY STAR®, nous avons pu déterminer que cet appareil satisfait les directives ENERGY STAR® en matière d'efficience énergétique.



## Définition d'un produit ENERGY STAR®

Un produit ENERGY STAR® intègre une fonction spéciale qui lui permet de basculer automatiquement en “mode d'économie d'énergie” à l'issue d'une certaine période d'inactivité. Un produit ENERGY STAR® utilise l'énergie avec plus d'efficacité, vous permet d'économiser de l'argent sur vos factures d'électricité et contribue à protéger l'environnement.

## **Super G3**



## **Super G3**

est une extension des normes de la technologie fax de Groupe 3, permettant d'utiliser des modems haut débit ITU-T V.34 pour la transmission à 33,6 Kbps et à protocoles accélérés pour négociation rapide.

## **JBIG**

Joint Bi-level Image experts Group, la dernière méthode de l'ITU-T pour la compression des données images. Etant donné que le JBIG compresse les données plus efficacement que le MMR, il se révèle particulièrement efficace pour l'émission de documents comportant des images en demi-teintes (niveaux de gris).

---

## Bienvenue

Merci d'avoir choisi le KONICA MINOLTA 130f.

Ce manuel utilisateur décrit les fonctions, les procédures de fonctionnement, les précautions à prendre et les résolutions de problèmes du KONICA MINOLTA 130f.

Avant d'utiliser l'appareil, il y a lieu de lire entièrement le manuel utilisateur pour assurer un fonctionnement correct et efficace de l'appareil. Une fois que vous avez lu le manuel, conservez-le à portée de main pour le consulter en cas de besoin.

Veuillez noter que certaines illustrations de la machine figurant sur le manuel utilisateur peuvent différer de ce que vous voyez en réalité sur votre machine.

# 1 Conseils de sécurité

## 1.1 Informations de sécurité pour utilisation correcte

Ce chapitre contient des instructions détaillées relatives à l'exploitation et à la maintenance de cette machine. Pour utiliser au mieux cet appareil, tous les opérateurs doivent lire avec attention ce guide et respecter à la lettre les instructions y figurant. Veuillez conserver ce guide à portée de la main et à proximité de la machine.

---

Veuillez lire ce chapitre avant d'utiliser la machine. Il contient en effet des informations importantes quant à la sécurité de l'utilisateur et la prévention des problèmes liés à l'équipement.

Assurez-vous de bien observer l'ensemble des précautions énumérées dans ce guide.

\* Certains points du présent chapitre peuvent ne pas correspondre au produit acheté.

### 1.1.1 Symboles d'avertissement et de précaution

 <b>AVERTISSEMENT :</b>	La négligence de cet avertissement peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.
 <b>ATTENTION :</b>	Le non-respect de cette précaution peut provoquer des blessures graves, ou des dommages matériels.

### 1.1.2 Signification des symboles

Un triangle indique un danger contre lequel il y a lieu de se protéger.



Ce symbole indique un risque de brûlure.



Une ligne diagonale indique une action interdite.



Ce symbole met en garde contre un démontage de l'appareil.



Un cercle noir indique une action impérative.



Ce symbole signale le débranchement impératif de l'appareil.



## 1.1.3 AVERTISSEMENT

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne pas modifier ce produit, il pourrait prendre feu, subir un choc électrique ou tomber en panne. Si le produit utilise un laser, la source de son faisceau risque d'aveugler l'opérateur.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>N'utiliser que le cordon d'alimentation fourni. Si le cordon d'alimentation n'est pas fourni avec le produit, n'utilisez que le cordon d'alimentation et la fiche préconisés dans les INSTRUCTIONS RELATIVES AU CORDON D'ALIMENTATION. L'utilisation d'un autre cordon peut déclencher un feu ou causer une électrocution.</li> <li>Le cordon d'alimentation fourni avec le produit ne doit être utilisé qu'avec cet appareil et jamais avec un autre appareil. Négliger cette précaution peut déclencher un feu ou causer une électrocution.</li> <li>N'utiliser que la tension d'alimentation spécifiée. Tout manquement à cela peut déclencher un feu ou causer une électrocution.</li> <li>Ne pas utiliser d'adaptateur multiprises pour brancher tout autre périphérique ou toute autre machine. Le dépassement de la puissance nominale d'une prise murale peut provoquer un incendie ou une électrocution.</li> </ul>
	Ne pas brancher ou débrancher le cordon d'alimentation avec les mains humides : il y a risque d'électrocution.
	Insérer la prise de courant à fond dans la prise murale. Un incendie ou une électrocution peut résulter d'un manquement à cette instruction.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne jamais gratter ni éroder le cordon d'alimentation, ne pas placer d'objet lourd dessus, ne pas le chauffer, le tordre, le plier, ne pas tirer dessus, ni l'endommager. L'utilisation d'un cordon d'alimentation endommagé (conducteur exposé, fil cassé ou dénudé, etc.) peut provoquer un incendie ou une panne. Si l'une de ces conditions devait apparaître, éteignez immédiatement la machine, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale, puis prenez contact avec votre Service Après-Vente.</li> <li>Evitez d'utiliser une rallonge électrique. L'utilisation d'une rallonge peut déclencher un feu ou causer une électrocution. Contacter votre S.A.V. si une rallonge s'avère nécessaire.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne pas poser de vase ni aucun autre récipient contenant de l'eau ni d'agrafes ou de petits objets métalliques sur le produit. L'eau renversée ou les objets métalliques tombés à l'intérieur du produit peuvent déclencher un incendie ou provoquer une électrocution ou une panne.</li> <li>Si un morceau de métal, de l'eau ou un corps étranger tombait à l'intérieur de l'appareil, éteignez immédiatement la machine, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale, puis prenez contact avec votre Service Après-Vente.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si cet appareil devient exceptionnellement chaud, ou s'il dégage de la fumée ou fait entendre un bruit insolite, ne continuez pas à l'utiliser. Mettez immédiatement l'interrupteur en position OFF (Arrêt), débranchez le câble d'alimentation de la prise murale, et contactez votre Service Après-vente. Si vous continuez à l'utiliser dans cet état, il peut prendre feu, ou être source d'électrocution.</li> <li>Ne continuez pas à utiliser cet appareil s'il est tombé ou si son capot a été endommagé. Mettez immédiatement l'interrupteur en position OFF (Arrêt), débranchez le câble d'alimentation de la prise murale, et contactez votre Service Après-vente. Si vous continuez à l'utiliser dans cet état, il peut prendre feu, ou être source d'électrocution.</li> </ul>

	Ne pas jeter la cartouche de toner ni du toner dans les flammes. Le toner chaud risque de se diffuser et de provoquer des brûlures ou d'autres dommages.
	Brancher le cordon d'alimentation à une prise électrique équipée d'une borne de mise à la terre.

### 1.1.4 ATTENTION

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas utiliser d'aérosols, de liquides ou de gaz inflammables à proximité de ce produit, il pourrait prendre feu.</li> <li>• Ne laissez pas les unités toner ou les unités tambour de fixation à portée des enfants. Le fait de lécher ou d'ingérer ces produits pourrait porter atteinte à votre santé.</li> <li>• Ne pas laisser le moindre objet obstruer les orifices de ventilation de ce produit. La chaleur pourrait s'accumuler à l'intérieur du produit et provoquer un incendie ou un quelconque dysfonctionnement.</li> <li>• Ne pas installer ce produit dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil ou près d'un climatiseur ou d'un appareil de chauffage. Les variations de température occasionnées à l'intérieur du produit peuvent provoquer un dysfonctionnement, déclencher un feu ou provoquer une électrocution.</li> <li>• Ne pas installer ce produit dans un endroit poussiéreux ou exposé à la suie ou à la vapeur, à proximité d'une table de cuisine, d'une baignoire ou d'un humidificateur d'air. Un feu, une électrocution ou une panne peut se produire.</li> <li>• Ne pas placer ce produit sur un banc instable ou renversé ou dans un endroit soumis à des vibrations et des chocs importants. Il pourrait tomber et blesser quelqu'un ou provoquer une panne mécanique.</li> <li>• Une fois ce produit installé, montez-le sur un support stable. Si l'appareil bouge ou tombe, il peut blesser quelqu'un.</li> <li>• Ne pas stocker les unités de toner et les tambours PC à proximité d'un lecteur de disquettes ou d'une horloge sensibles au magnétisme. Ces appareils pourraient ne plus fonctionner correctement.</li> </ul>
	Le compartiment de ce produit contient des zones soumises à de hautes températures, susceptibles d'entraîner des brûlures. Lors de la vérification de l'intérieur de la machine, à la recherche d'une anomalie comme un serrage papier par exemple, ne touchez pas les zones (autour de l'unité de fixation, etc.) qui sont indiquées par l'étiquette d'avertissement "ATTENTION - TRÈS CHAUD".
	Ne placer aucun objet autour de la prise d'alimentation, celle-ci serait difficile à débrancher en cas d'urgence.
	La prise électrique murale devra être implantée près de l'appareil et facilement accessible, surtout en cas d'urgence car la fiche du cordon peut être dure à extraire de la prise.



- Toujours utiliser ce produit dans un local bien ventilé. L'exploitation du produit dans un local mal ventilé pendant une longue période peut mettre votre santé en danger. Aérer la pièce à intervalles réguliers.
- A chaque fois que vous déplacez ce produit, assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation et tous les autres câbles. Tout manquement à cette règle peut endommager le cordon ou les câbles et déclencher un feu ou provoquer une électrocution ou une panne.
- Pour déplacer cet appareil, tenez-le toujours par les zones spécifiées dans le Manuel d'Utilisation et dans d'autres documents. Si l'appareil tombe, il peut causer de graves blessures corporelles. Le produit risque également d'être endommagé ou de ne plus fonctionner correctement.
- Débrancher le cordon d'alimentation plusieurs fois par an et nettoyer la zone entre les bornes de la prise. La poussière qui s'accumule entre les bornes peut provoquer un incendie.
- Toujours tenir et tirer la prise lorsque vous débranchez le cordon. Le fait de tirer directement sur le cordon d'alimentation peut l'endommager et déclencher le feu ou provoquer une électrocution.

### 1.1.5 Précautions à prendre



- Ne pas stocker les unités de toner, les photoconducteurs et autres fournitures et consommables dans un endroit exposé aux rayons du soleil, à des températures élevées ou à l'humidité, au risque d'un dysfonctionnement et d'une mauvaise qualité d'image.
- Ne pas essayer de remplacer l'unité de toner et le tambour photoconducteur dans un endroit exposé aux rayons du soleil. Si le photoconducteur est exposé à la lumière intense, l'image risque d'être de mauvaise qualité.
- Ne pas déballer une unité de toner ou un tambour photoconducteur avant que leur utilisation ne soit devenue nécessaire. Ne pas laisser traîner une unité déballée. Installez la immédiatement ou l'image risque d'être de mauvaise qualité.
- Ne pas conserver les unités de toner et les photoconducteurs en position verticale ou à l'envers, sinon l'image risque d'être de mauvaise qualité.
- Ne pas jeter ou laisser tomber une unité de toner ou un photoconducteur, sinon l'image risque d'être de mauvaise qualité.
- Ne pas utiliser ce produit dans un endroit qui génère de l'ammoniac ou d'autres gaz et produits chimiques. Tout manquement à cette règle peut réduire la durée d'utilisation du produit, provoquer des dommages ou diminuer les performances.
- Ne pas utiliser ce produit dans un environnement dont la température est en dehors de la plage spécifiée dans le manuel utilisateur, sinon une panne ou un dysfonctionnement peut se produire.
- NE PAS essayer d'alimenter cet appareil avec du papier agrafé, du papier carbone ou des feuilles d'aluminium, ce qui pourrait entraîner un dysfonctionnement ou un feu.



Ne pas toucher ni égratigner la surface de l'unité de toner, du rouleau de développement ni du photoconducteur, sinon l'image risque d'être de mauvaise qualité.



Utiliser les fournitures et les consommables recommandés par le vendeur. L'utilisation de fournitures ou de consommables non recommandés risque d'entraîner une mauvaise qualité de l'image et des pannes.

## 1.1.6 Divers



- Ne pas s'appuyer contre le tableau de commande, cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Selon l'état des lignes du réseau téléphonique, il se peut que les communications internationales normales ne soient parfois pas possibles.
- Si l'on utilise de l'eau du robinet ou d'un puits dans un humidificateur, il se peut que les impuretés contenues dans l'eau se disséminent dans l'air et se redéposent ensuite à l'intérieur de l'imprimante, avec pour effet une détérioration de la qualité d'image. Il est donc recommandé de n'employer que de l'eau pure dans l'humidificateur.
- Le ventilateur de refroidissement peut se déclencher automatiquement, mais ce n'est en rien un symptôme de problème.
- Des batteries Ni-MH (Nickel Métal Hybride) sont installées à l'intérieur de l'appareil afin de servir de batteries de secours pour sauvegarder la mémoire. Veuillez les mettre au rebut conformément à la législation locale, nationale ou fédérale.

## 1.2 Termes et symboles



### ATTENTION

**Tout manquement au respect des instructions mises en valeur de cette manière peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.**

- Pour une utilisation sûre du copieur, il y a lieu de prendre en compte tous les avertissements.



### Note\*

(\*Peut également être présenté comme "Important" ou "Astuce")  
Le texte ainsi mis en évidence comporte des informations et conseils utiles permettant d'assurer une utilisation sûre du copieur.

Terme, symbole	Signification	
[Valider]	Le texte entre [ ] identifie des touches spécifiques sur le panneau de contrôle (par exemple, la touche Valider).	
LCD	Il s'agit de l'afficheur (ou écran) à cristaux liquides. Il affiche les messages, sélections et suggestions lors d'une opération.	
"XXXXX"	Ce sont les éléments qui s'affichent sur l'écran LCD.	
Document	Il s'agit de l'original (ou des originaux papier) que vous envoyez, copiez ou numérissez sur la machine.	
Papier	Papier destiné à l'impression.	
Tx	Indique l'émission.	
Rx	Indique la réception.	
,	Montre le sens du papier et du document.	
Repère de direction	Document placé dans l'ADF ou sur la vitre d'exposition	Papier chargé dans le magasin papier
ou rien Exemple, A4	 	
Exemple A5	 	

## 1.3 Précautions

Veuillez prendre les précautions suivantes afin de conserver l'appareil dans les meilleures conditions possibles.

### 1.3.1 Précautions d'installation

#### Site d'installation

Afin d'assurer une sécurité optimale ainsi que les meilleures performances de votre appareil, il est recommandé de l'installer dans un endroit qui répond aux conditions suivantes :

- loin de rideaux ou de matières facilement inflammables
- dans un endroit à l'abri de l'eau et d'autres liquides
- dans un endroit à l'abri du soleil
- dans un endroit à l'abri de la ventilation d'une climatisation ou de la bouche d'un chauffage, et non exposé à des températures très basses ou très élevées
- dans un endroit bien ventilé
- dans un endroit ne présentant pas un taux d'humidité élevé
- dans un endroit qui ne soit pas trop poussiéreux
- sur un support qui ne soit pas sujet à des vibrations
- sur un support stable et horizontal
- dans un endroit où il n'y a pas génération d'ammoniac ou d'un autre gaz organique
- dans un endroit qui n'expose pas directement l'opérateur aux effluents émanant de l'appareil
- dans un endroit qui ne se trouve pas à proximité d'un appareil de chauffage

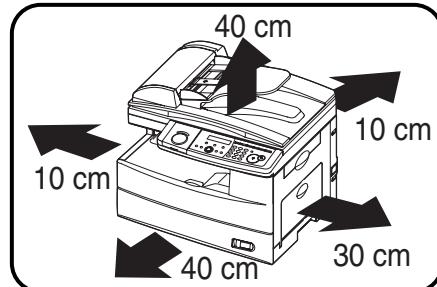
### 1.3.2 Alimentation

L'alimentation requise est la suivante :

- Fluctuation de tension : AC 220-240 V ± 10 Hz
- Fluctuation maximale en fréquence : ± 3 Hz
- Utilisez une source d'alimentation présentant un minimum de fluctuation en tension ou en fréquence.

### 1.3.3 Espace requis

Afin de faciliter le réapprovisionnement des consommables et l'intervention du Service Après-Vente, il est souhaitable d'assurer les distances minimales indiquées ci-dessous.



#### Remarque

*Afin de faciliter l'entretien de la machine et le remplacement des consommables, ménagez un espace suffisant tout autour de la machine.*

*Pour soulever la machine, veillez à saisir celle-ci par l'arrière à l'aide des poignées situées sur le côté droit et sur le côté gauche. Si l'on soulève la machine par l'avant, celle-ci peut être déséquilibrée et tomber.*

### 1.3.4 Précautions d'utilisation

#### Environnement

L'environnement requis pour l'appareil est le suivant :

- Température : 10 °C à 32 °C (50 °F à 89,6 °F) avec des variations qui ne dépasseront pas 10 °C (18 °F) en une heure.
- Humidité : 20 % à 80 % avec une fluctuation de 10 % au maximum par heure

#### Utilisation correcte

Pour assurer les performances optimales de l'appareil, suivre les précautions ci-dessous.

- NE posez JAMAIS d'objets lourds sur la vitre d'exposition et préservez-la des chocs.
- N'ouvrez jamais les volets de la machine pendant qu'elle copie ou imprime, un serrage papier pourrait en résulter.
- Ne jamais approcher d'objets magnétiques, ni utiliser d'aérosols ou de liquides inflammables près de l'appareil.
- + S'assurer que la fiche secteur est correctement branchée à la prise de courant en permanence.
- S'assurer que la fiche secteur de l'appareil est toujours visible.
- + Toujours maintenir une bonne ventilation lorsque vous effectuez un grand nombre de copies.



#### ATTENTION

**Une quantité d'ozone négligeable se dégage de l'appareil quand celui-ci est utilisé normalement. Cependant, une odeur désagréable peut se faire sentir dans les pièces dont l'aération est insuffisante et lorsque l'appareil est utilisé pendant de longues périodes.**

- Pour avoir la certitude de travailler dans un environnement réunissant des conditions de confort, il est préférable de bien aérer la pièce où se trouve l'appareil.



---

**ATTENTION****Le pourtour de l'unité de fixation est extrêmement chaud.**

- Afin de réduire le risque de brûlure, ne touchez jamais d'autres zones que celles indiquées dans ce manuel. En particulier, bien faire attention à ne pas toucher les pièces signalées par une étiquette d'avertissement, ainsi que les zones à proximité.
- 

**Transport de l'appareil**

Si vous devez déplacer l'appareil sur une longue distance, consultez votre Service Après-Vente.

**Conservation des consommables**

Prendre les précautions suivantes lors de la manipulation des consommables (toner, papier, etc.).

- + Stocker les consommables dans un endroit qui répond aux conditions suivantes :  
à l'abri du soleil  
loin d'un appareil de chauffage  
non exposé à un taux élevé d'humidité  
pas trop poussiéreux
- + Le papier qui a été déballé mais pas chargé dans le magasin sera conservé dans un sac en plastique, dans un endroit frais et à l'abri de la lumière.
- Utilisez exclusivement du toner spécialement fabriqué pour cet appareil. Ne jamais utiliser d'autres types de toner.
- Garder tous les consommables hors de la portée des enfants.



---

**ATTENTION****Veiller à ne pas renverser de toner dans l'appareil, sur les vêtements ou sur les mains.**

- Si vos mains entrent en contact avec le toner, lavez-les immédiatement à l'eau et au savon.
-

### 1.3.5 Réglementation en matière de copie

Certains types de documents ne doivent jamais être copiés avec l'intention de faire passer les copies pour l'original.

La liste suivante n'est pas exhaustive mais elle doit servir de guide pour un comportement responsable en matière de copie.

#### ***Instruments financiers***

- Chèques personnels
- Chèques de voyage
- Mandats
- Certificats de dépôt
- Obligations ou autres titres de dettes
- Titres de valeur

#### ***Documents officiels***

- Coupons alimentaires
- Timbres poste (oblitérés ou non)
- Chèques ou traites tirés par des agences gouvernementales
- Timbres fiscaux (oblitérés ou non)
- Passeports
- Papiers d'immigration
- Permis de conduire et carte grise
- Actes et titres de propriété

#### ***Autres***

- Cartes d'identification, badges ou insignes
- Les œuvres protégées sans l'autorisation du propriétaire des droits

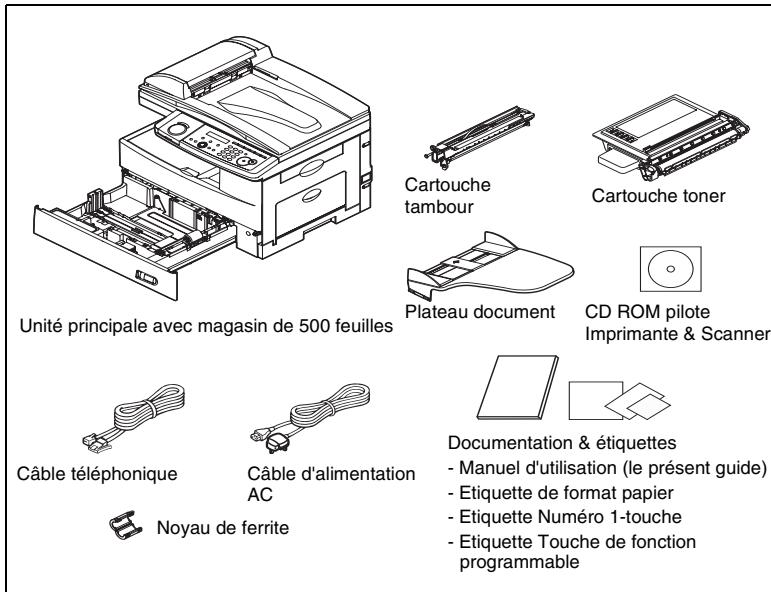
Par ailleurs, il est rigoureusement interdit de copier des billets de monnaie nationale ou étrangère ou des œuvres d'art sans la permission du propriétaire des droits.

Si vous avez des doutes sur la nature des documents, consultez un conseiller juridique.



## 2 Implantation et installation

### 2.1 Identification des éléments contenus dans l'emballage

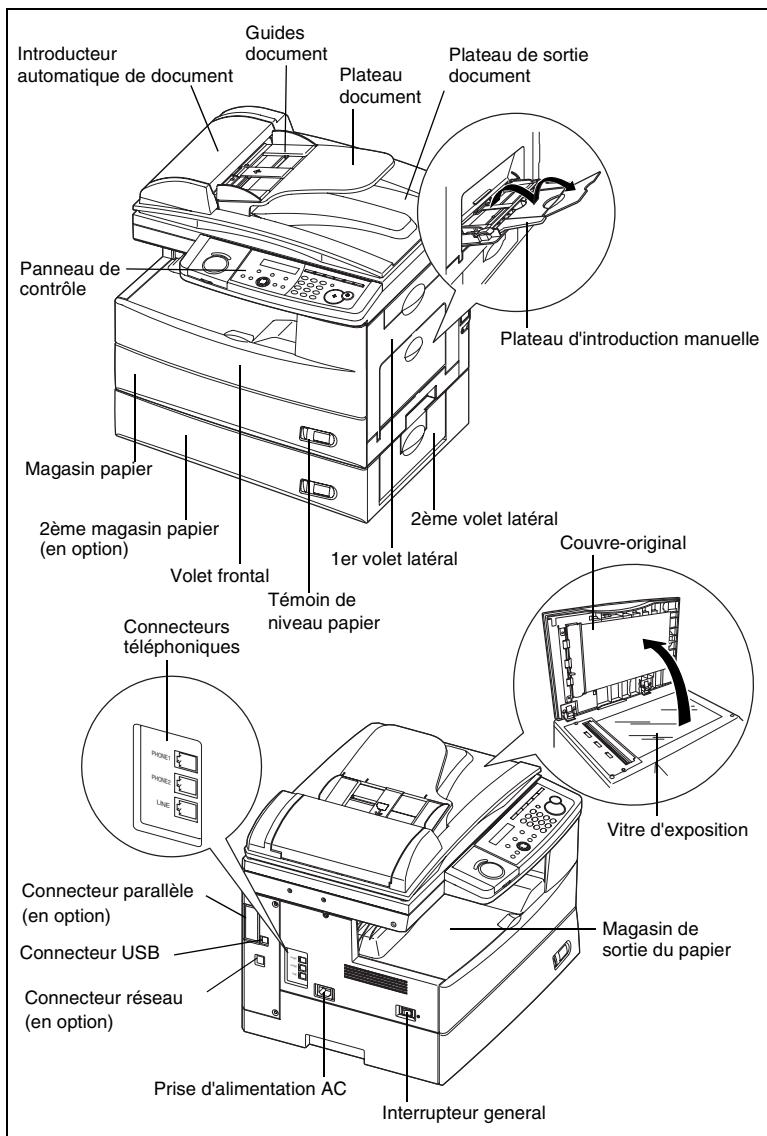


#### Remarque

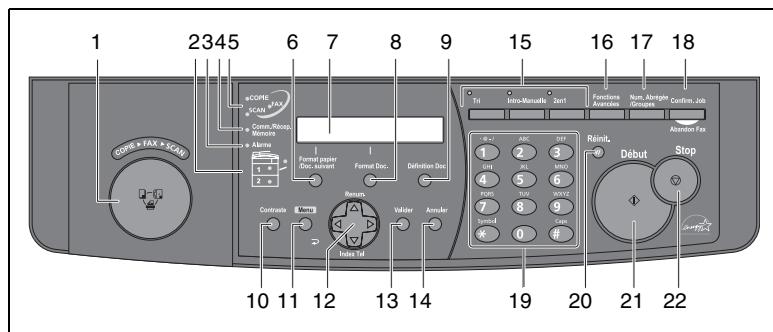
*L'aspect du cordon d'alimentation AC et du cordon téléphonique peut différer selon les pays.*

*La cartouche toner livrée avec votre machine est une cartouche toner qui vous permet de d'utiliser immédiatement votre appareil mais qui est prévue pour 3000 tirages ou impressions. Par la suite, vous trouverez chez votre revendeur les cartouches normales et complètement chargées.*

## 2.2 Nomenclature



## 2.3 Présentation du panneau de contrôle



### 1. **Bouton Chang. Mode**

Une pression sur ce bouton permet de changer le mode de la machine.

### 2. **Voyant Source papier**

Indique la source de papier sélectionnée.

### 3. **Voyant Alarme**

S'allume en cas de problème.

### 4. **Comm./Récep. Mémoire**

- Clignote quand la machine est en communication avec un autre appareil.
- S'allume en continu quand la machine a reçu un document en mémoire.

### 5. **Voyant Mode machine**

Indique dans quel mode se trouve la machine.

### 6. **Format papier/Doc. suivant**

- En mode copie : Permet de sélectionner le papier que vous voulez utiliser.
- Pendant la numérisation d'un document : Permet de commander à la machine de numériser un ou plusieurs documents une fois que la numérisation en cours sera terminée.

### 7. **LCD (Afficheur à cristaux liquides)**

Affiche les messages et sélections et suggestions pendant une opération.

### 8. **Format Doc.**

Indique à la machine qu'elle doit numériser un document de format A4, A5 ou F4.

### 9. **Définition Doc.**

Selectionner la définition fax et la définition de la copie.

### 10. **Contraste**

Règle le niveau de contraste de la numérisation.

**11. Menu/Précédent**

Permet d'accéder aux paramètres permettant de personnaliser l'utilisation de votre machine. Permet aussi de revenir au précédent niveau du menu.

**12. Touches Curseur**

Permet de naviguer dans les sous-menus, de déplacer le curseur à l'écran et de sélectionner divers éléments et paramètres.

- En mode fax :

    ▲ (Renum.) : Rappelle les numéros que vous avez composés.  
(Voir page 8-11.)

    ▼ (Index Tel) : Affiche par ordre alphanumérique les numéros 1-Touche et les numéros abrégés, comme dans un répertoire téléphonique. (Voir page 7-13.)

- En mode copie et numérisation :

    ▼▲ : Permet de choisir le taux zoom.

**13. Valider**

Permet de sélectionner ou de confirmer les réglages.

**14. Annuler**

Efface les caractères sur l'afficheur LCD et annule les commandes données à la machine.

**15. Touches programmables**

Les fonctions que vous utilisez fréquemment peuvent être assignées à ces trois touches. (Voir "11 Fonctions spéciales [CD]" pour plus d'informations.)

Dans leur paramétrage par défaut, ces touches permettent d'activer ou de désactiver les fonctions suivantes :

- Touche de fonction programmable 1 : Tri – Active ou désactive la fonction Tri.
- Touche de fonction programmable 2 : Intro.Manuelle – Définit le format de papier pour l'introducteur manuel.
- Touche de fonction programmable 3 : 2en1 – Active ou désactive la fonction 2en1.

**16. Fonctions Avancées**

Vous pouvez choisir parmi toutes les fonctions qui n'ont pas été assignées aux touches de fonction programmables. Les éléments de fonction qui s'affichent peuvent varier en fonction du mode dans lequel se trouve la machine.

**17. Num.Abrégée/Groupes**

Appuyez une fois sur cette touche et tapez un numéro à trois chiffres pour composer un numéro de fax ou de téléphone préalablement enregistré. Si vous appuyez deux fois sur cette touche, vous pouvez taper un numéro Groupe pour effectuer une numérotation groupée.

**18. Confirm Job./Abandon Fax**

Annule ou permet de revoir les tâches de télécopies et les résultats de la communication fax.

**19. Touches numériques**

Permettent d'entrer des valeurs numériques, des numéros de fax ou de téléphone, et des caractères.

**20. Réinit.**

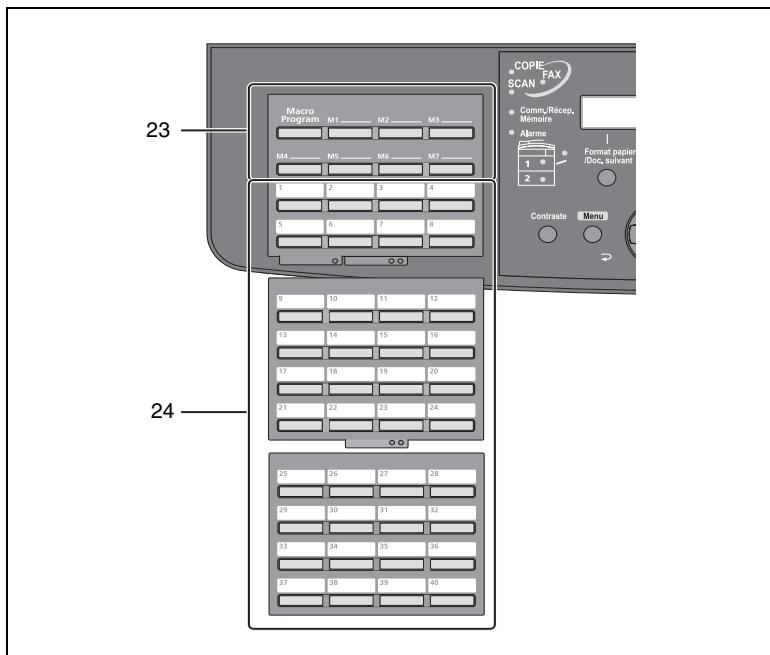
Restaure les paramètres par défaut, ou permet aussi de revenir au mode attente.

**21. Début**

Lance l'opération.

**22. Stop**

Arrête la machine. Cependant, pour arrêter la télécopie, appuyez sur la touche [Confirm.Job/Abandon Fax].

**23. Touches Macro**

La programmation des touches Macro peut réduire à une seule pression de touche les diverses étapes d'une opération.  
(Voir "Fonctions spéciales [CD]" à la page 11-1 pour plus d'informations.)

**24. Touches 1-Touche**

Permettent de composer un numéro de téléphone ou de fax préalablement enregistré.

## 2.4 Préparation de votre machine

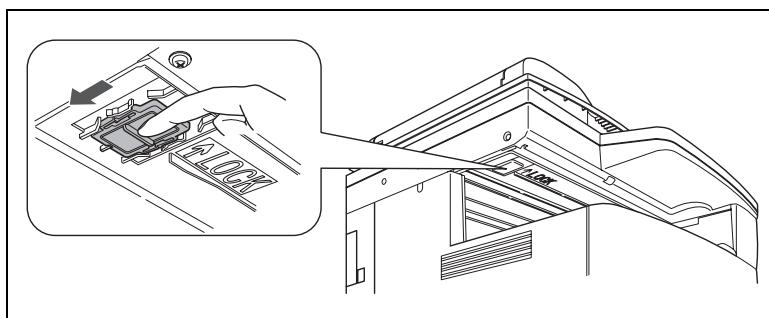
### 2.4.1 Déblocage du miroir mobile



#### Important

*Ne mettez pas l'appareil sous tension avant d'avoir débloqué l'unité scanner. Cela pourrait endommager la machine.*

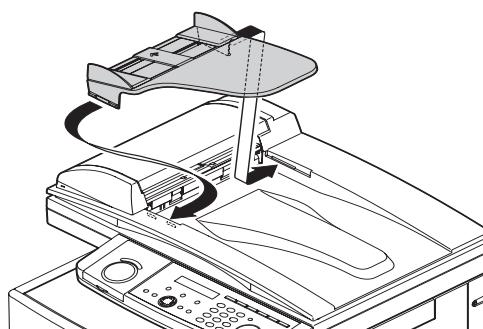
- 1 Faites coulisser le curseur de verrouillage en position déblocage comme illustré ci-dessous.



- 2 Après avoir débloqué l'unité scanner, désactivez le mode transport. (Voir page 2-12.)

### 2.4.2 Installation du plateau originaux

Fixez le plateau pour originaux en insérant ses ergots dans les orifices correspondants, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.

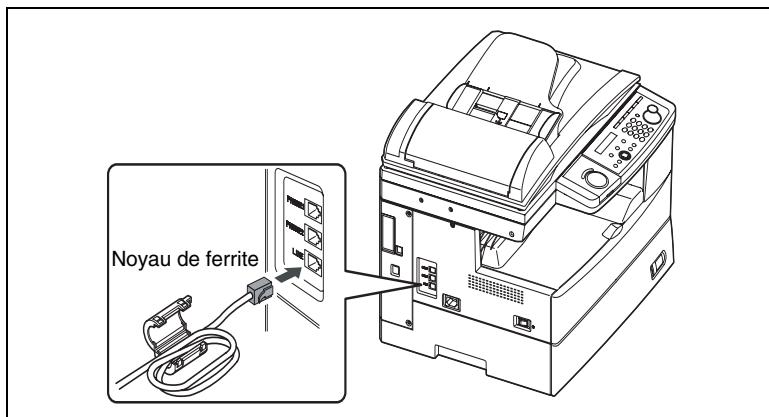


## 2.4.3 Raccordements

### Raccordement de la ligne téléphonique

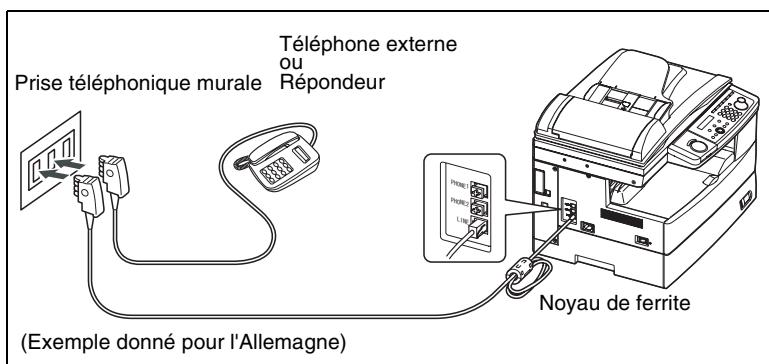
Fixez le noyau de ferrite sur le câble de la ligne téléphonique, comme illustré ci-dessous.

Enfichez une extrémité du fil téléphonique dans la prise marquée LINE et l'autre dans la prise téléphonique murale.



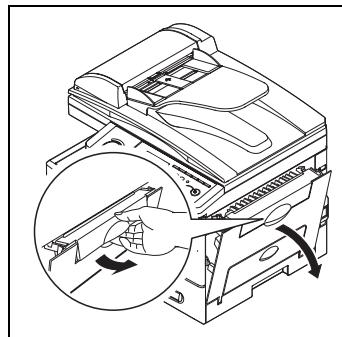
### Raccordement d'un téléphone externe

Si vous désirez que votre machine permette à la fois la réception de fax et de communications vocales, connectez un combiné téléphonique externe (ou un répondeur) sur votre machine.

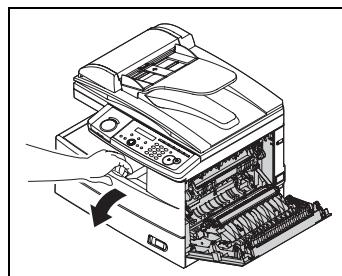


#### 2.4.4 Installation du tambour et des cartouches de toner

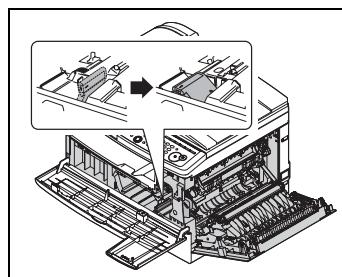
- 1 Tirez le levier de déverrouillage pour ouvrir le volet latéral.



- 2 Ouvrez le volet frontal.



- 3 Tournez vers la gauche le levier de déblocage de la cartouche toner (position déverrouillée)



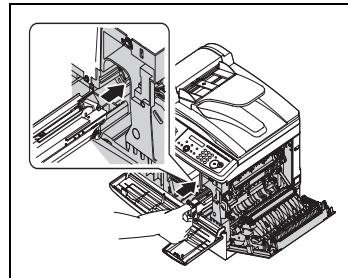
- 4** Sortez la cartouche tambour de son emballage et engagez-la fermement dans la machine jusqu'à ce qu'elle s'enclenche complètement en place.



...

**Remarque**

*Protégez la cartouche tambour de la lumière et spécialement de la lumière vive.*



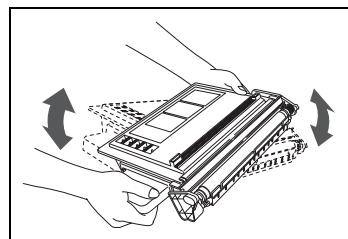
- 5** Déballez la cartouche de toner de départ. Puis, en la tenant à deux mains, secouez-la doucement pour répartir uniformément le toner à l'intérieur de la cartouche.



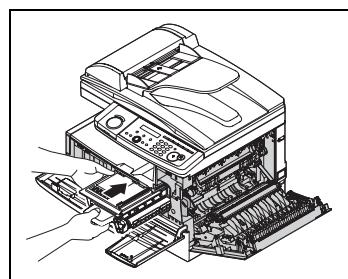
...

**Remarque**

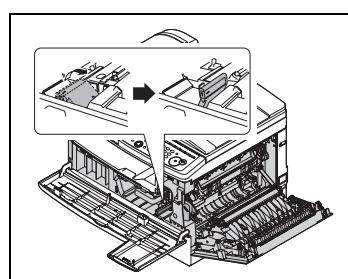
*Ne touchez pas le rouleau de la cartouche toner.*



- 6** Insérez fermement la cartouche toner dans la machine jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.



- 7** Tournez vers la droite le levier de verrouillage de la cartouche jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place complètement.



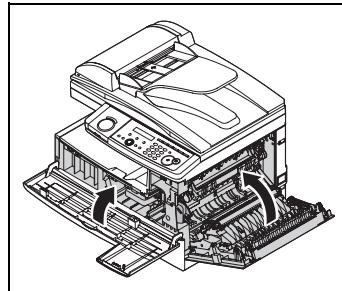
- 8 Refermez le volet frontal et le volet latéral.



...

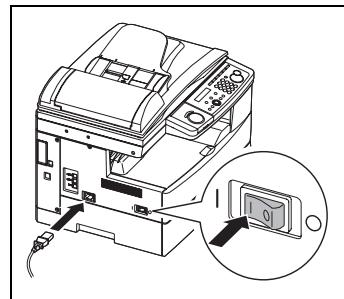
**Remarque**

*La machine ne fonctionnera pas tant que toutes les volets ne sont pas correctement fermés.*



## 2.4.5 Mise sous tension

- 1 Branchez la fiche femelle du cordon d'alimentation dans la prise AC de la machine et la fiche mâle dans une prise murale reliée à la terre.

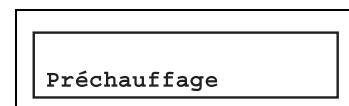


### Important

*Assurez-vous de ne pas mettre la machine sous tension avant d'avoir débloqué l'unité scanner. (Voir page 2-6.)*

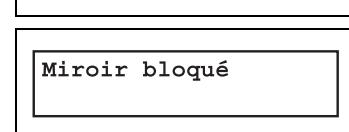
- 2 Actionnez l'interrupteur. Il porte des symboles internationaux : [I] pour Marche, [O] pour Arrêt.

Le préchauffage de la machine ne dure que quelques secondes. La machine indique :



Puis :

Pour utiliser la machine, désactivez le mode transport.



### Remarque

*Tant que la machine est sous tension, la lampe du scanner reste allumée ; ce n'est pas une anomalie, mais une nécessité pour la longévité de la lampe du scanner de votre machine.*

## 2.4.6 Désactivation du mode transport

Quand la machine est en mode transport, celle-ci indique :

Pour désactiver le mode transport :

- 1 Appuyez sur [Menu], [\*], [1], [4].
- 2 Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner “Non” et appuyez sur [Valider].

L’unité scanner se déplace alors dans sa position de repos et la machine est prête à fonctionner.

Miroir bloqué

Miroir bloqué :Oui  
▼/▲/Valider



### Important

*Si vous devez réexpédier la machine, il faudra réactiver ce mode transport, mettre la machine hors tension et verrouiller l’unité scanner en repoussant le système de blocage.*

## 2.4.7 Chargement du papier et définition du format de papier

Veuillez vous reporter à la section “*Traitemen*t du papier” à la page 3-8.

## 2.4.8 Réglage du volume du haut-parleur

- 1 Appuyez sur [Copie] → [Fax] → [Scan] pour faire passer la machine en mode fax.

Mode Fax : prêt  
Nov 27 2004 14:15

- 2 Appuyez plusieurs fois sur [Fonctions Avancées] jusqu'à ce que “Moniteur” s'affiche.

Moniteur  
▼/▲/Valider

- 3 Appuyez sur [Valider]. Une tonalité de numérotation se fera entendre.
- 4 Appuyez sur [▶] ou [◀] pour régler le volume.

\*\* Mode téléphone \*\*  
Volume: ■■■■■■■

- 5 Appuyez plusieurs fois sur [Fonctions Avancées] pour sélectionner “Moniteur” et appuyez sur [Valider] pour raccrocher.

## 2.5 Réglages initiaux

### 2.5.1 Effacement des réglages enregistrés

Avant d'utiliser votre machine, effacez de la mémoire intégrée les réglages utilisateur. Ainsi la mémoire ne contiendra que vos propres paramètres.



#### Important

*Après avoir défini les réglages initiaux, ne videz plus la mémoire sauf si un technicien autorisé vous demande de le faire.*

Pour effacer la mémoire :

- 1 Appuyez sur [Menu], [**\***], [0], [2].

Eff. Param.Utilisat.  
Oui -> VALIDER

Eff. Param.Utilisat.  
Non -> ANNULER

- 2 Si vous voulez effacer le contenu de la mémoire, appuyez sur [Valider].  
Si vous ne voulez pas effacer le contenu de la mémoire, appuyez sur [Annuler].

## 2.5.2 Premières opérations

Dans certains pays, il est obligatoire que votre nom et numéro de fax figurent sur tous les fax que vous envoyez.

Il faut par conséquent enregistrer dans la machine votre nom (ou celui de votre entreprise) et numéro de fax avant toute utilisation.

Chacune des pages que vous envoyez comporte à l'arrivée sur la machine réceptrice une ligne unique en haut de page. Elle indique un nom (désigné aussi Identifiant Terminal Emetteur ou TTI) et un numéro de fax.

L'étape suivante "Paramétrage initial" montre comment enregistrer les éléments suivants, dont votre nom et votre numéro de fax.

- Langue du LCD et listes
- Date et heure
- Mode de réception fax
- Détection de tonalité
- Votre numéro de fax
- TTI 1/TTI 2/TTI 3
- TTI usuel
- Délai avant passage en mode Economie d'énergie

Vous pourrez toujours changer plus tard les réglages que vous définissez ici.

### 2.5.3 Paramétrage initial

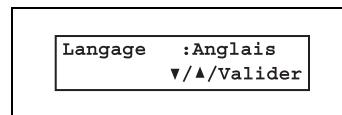
Si vous appuyez sur [Réinit.] pendant le réglage préalable, la machine passe en mode attente. Mais elle conservera les paramètres que vous aurez validé par la touche [Valider] comme indiqué dans les instructions suivantes.

- 1 Passez en mode fax en appuyant sur [Copie] → [Fax] → [Scan].

#### *Langue*

- 2 Appuyez sur [Menu], [9], [Valider].

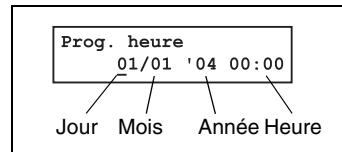
La machine indique la langue d'affichage actuellement en vigueur.



- 3 Appuyez sur [▼] ou [▲] jusqu'à afficher la langue voulue. Appuyez ensuite sur [Valider] pour enregistrer le réglage et poursuivre.

#### *Date & Heure*

- 4 La machine affiche le réglage actuel des heures et de la date.



- 5 Sur le clavier numérique tapez la date et l'heure correctes, au format JJMMAA pour la date et au format 24 heures pour l'heure.

Par exemple, pour le 27 Novembre 2004, 2:15 de l'après-midi, appuyez sur [2] [7] [1] [1] [0] [4] [1] [4] [1] [5].

- 6 Pour modifier un chiffre, appuyez sur [◀] pour déplacer le curseur vers la gauche, ou sur [▶] pour le déplacer vers la droite. Tapez ensuite le chiffre voulu.

- 7 Appuyez sur [Valider] pour enregistrer le paramètre date et heure, et poursuivre.

***Mode de réception fax***

- 8 La machine indique à présent le mode de réception fax en vigueur.
- 9 Pour l'instant, sélectionnez Mode Fax : prêt. (Pour la description du mode de réception, voir "Sélection du mode de réception" à la page 9-1.)
- 10 Appuyez sur [Valider] pour enregistrer le réglage et poursuivre.

Mode Fax : prêt  
▼/▲/Valider

***Détection de tonalité***

- 11 La machine vous demande si une tonalité doit être détectée avant la numérotation.
- 12 Normalement, ce paramètre reste sur "Non". Si vous avez besoin de détecter une tonalité lors de la numérotation, sélectionnez "Oui", il sera cependant impossible d'envoyer un fax en l'absence de tonalité.
- 13 Appuyez sur [Valider] pour enregistrer le réglage et poursuivre.

DetectTonaNumér. : Non  
▼/▲/Valider

***Votre numéro de fax***

- 14 La machine vous demande ensuite de saisir votre numéro de fax tel que vous voulez qu'il apparaisse sur l'afficheur ou les télécopies reçues par les autres machines.
- 15 Entrez votre numéro de fax à l'aide du clavier numérique. Ce nombre peut comporter jusqu'à 20 caractères.  
  
Pour insérer le signe "+" devant le code de votre pays, appuyez plusieurs fois sur [Fonctions Avancées] jusqu'à afficher "Pause/Numérot.Opt." sur l'écran, puis appuyez sur [Valider].  
  
Pour insérer un trait d'union "-", en vue de faciliter la lecture des noms longs, appuyez plusieurs fois sur [Fonctions Avancées] jusqu'à afficher "Pause/Numérot.Opt.", puis appuyez sur [Valider]. Répétez cette procédure pour insérer à l'écran un caractère "-".  
  
En cas d'erreur, appuyez sur [Annuler] pour effacer la saisie vers la gauche. Pour modifier un seul chiffre, appuyez sur [◀] ou [▶] pour déplacer le curseur, et appuyez sur [Annuler] pour effacer le chiffre voulu. Retapez ensuite le numéro de fax correct.

Votre numéro de fax  
+44-870-608-6084

- 16 Appuyez sur [Valider] pour enregistrer le numéro.

**TTI (Votre Nom)**

- 17** La machine vous demande à présent d'entrer votre nom (ou celui de votre entreprise) tel que vous voulez le voir apparaître en tête des télécopies que vous envoyez. Vous pouvez introduire trois noms différents. Chaque nom peut comporter jusqu'à 22 caractères.

TTI 1 ;Majusc.

—

Introduisez les caractères à l'aide des touches du clavier numérique. (Veuillez vous reporter à "Saisie de caractères" à la page 3-2.)

En cas d'erreur, appuyez sur [Annuler] pour effacer la saisie vers la gauche.

Pour modifier un seul caractère, appuyez sur [◀] ou [▶] pour déplacer le curseur, et appuyez sur [Annuler] pour effacer le caractère voulu.

Retapez ensuite le caractère correct.

- 18** Appuyez sur [Valider].

Si vous ne désirez pas introduire le TTI 2, passez à l'étape 19.

TTI 2 ;Majusc.

—

- 19** Introduisez le nom du TTI 2 à l'aide des touches du clavier numérique.

- 20** Appuyez sur [Valider].

Si vous ne désirez pas introduire le TTI 3, passez à l'étape 21.

TTI 3 ;Majusc.

—

- 21** Introduisez le nom du TTI 3 à l'aide des touches du clavier numérique.

- 22** Appuyez sur [Valider] pour enregistrer le réglage et poursuivre.

**Sélection du TTI usuel**

- 23** La machine vous demande à présent de définir le TTI usuel qui apparaîtra en tête des télécopies que vous envoyez.

TTI usuel :TTI 1

▼/▲/Valider

- 24** Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner TTI 1, TTI 2 ou TTI 3.

- 25** Appuyez sur [Valider] pour enregistrer le réglage et poursuivre.

**Définition du délai avant passage en mode Economie d'énergie**

**26** La machine vous demande de spécifier le délai avant passage en mode Economie d'énergie. Votre machine passera automatiquement en mode Economie d'énergie une fois que le délai que vous avez spécifié sera écoulé.

Délai Eco.énergie (001-240)	<u>005</u> min.
--------------------------------	-----------------

**27** Introduisez la durée (en minutes) à l'aide des touches du clavier numérique.

**28** Appuyez sur [Valider] pour enregistrer le réglage.

**29** Appuyez sur [Réinit.] pour revenir au mode attente.

## 2.5.4 Mode Economie d'énergie

Pour économiser l'énergie, votre machine est réglée au départ de manière à passer automatiquement en mode Economie d'énergie après un délai d'inactivité d'environ 5 minutes.

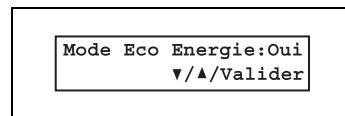
En mode Economie d'énergie, la machine arrête le préchauffage pour l'impression et affiche à l'écran "Mode Economie d'énergie". Cependant, les voyants LED du panneau de contrôle et la lampe scanner ne s'éteindront pas lorsque la machine est en mode Economie d'énergie.

Pour quitter le mode Economie d'énergie, appuyez sur n'importe quelle touche du panneau de contrôle.

Lorsque votre machine reçoit un fax alors qu'elle est en mode Economie d'énergie, la machine repasse automatiquement en mode d'activité.

Pour changer le paramètre mode Economie d'énergie :

- 1 Appuyez sur [Menu], [2], [1], [0], [5], [Valider].
- 2 Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner Oui ou Non.
- 3 Appuyez sur [Valider] pour enregistrer le réglage.
- 4 Appuyez sur [Réinit.] pour quitter et revenir au mode attente.



### Remarque

*Il reste possible de modifier le réglage spécifiant le délai d'inactivité avant passage en mode Economie d'énergie. Voir "Définition du délai avant passage en mode Economie d'énergie" à la page 2-19 dans "Paramétrage initial" à la page 2-16.*

*Si vous assignez la fonction "Economie d'énergie" à une touche de fonction programmable, vous pouvez basculer immédiatement la machine en mode Economie d'énergie en appuyant sur cette touche de fonction programmable, indépendamment du réglage Oui/Non et du réglage du délai d'inactivité. Pour plus de détails sur les touches de fonction programmables, voir "11 Fonctions spéciales [CD]".*

## 2.6 Installation du pilote d'imprimante et du scanner

Pour pouvoir utiliser cette machine comme imprimante ou scanner, installez sur votre ordinateur les pilotes contenus dans le CD livré avec la machine.

### 2.6.1 Systèmes d'exploitation compatibles

#### Systèmes d'exploitation

- Windows® 95 (version anglaise)
- Windows® 98 (version anglaise)
- Windows® Me (version anglaise)
- Windows NT® 4.0 workstation (version anglaise)
- Windows® 2000 Professional (version anglaise)
- Windows® XP Home edition et Professional (version anglaise)

#### Espace disque

L'installation nécessite au moins 10 Mo d'espace disque disponible.



#### Remarque

*Windows® 95 et Windows NT® 4.0 workstation ne sont disponibles que pour une utilisation avec une interface parallèle ou une interface réseau en option.*

*Windows® 2000 Professional et Windows® XP ne sont disponibles que pour une utilisation avec un port USB ou un port interface réseau en option.*

## 2.6.2 Installation locale : Port USB Windows



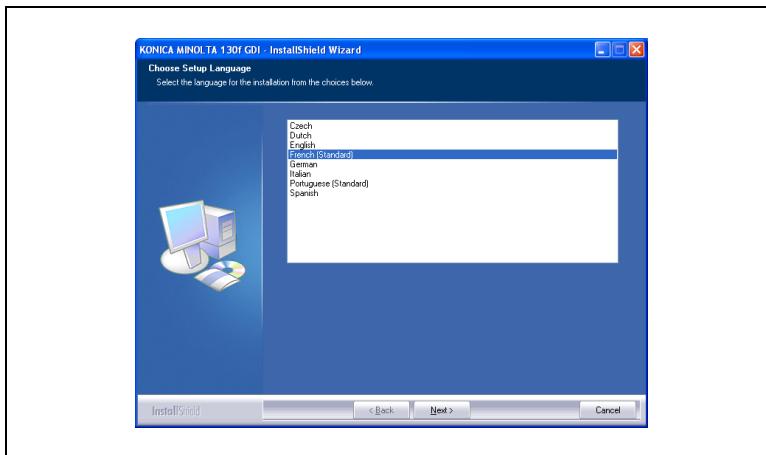
### Remarque

*Une interface USB ne fonctionnera que sous Windows® 98, Windows® Me, Windows® 2000 et Windows® XP. Windows® 95 et Windows NT® 4.0 ne prennent pas l'USB en charge.*

*Sous Windows® 2000 et Windows® XP, vous devez être connecté en mode Administrateur.*

*Si vous avez précédemment installé le pilote KONICA MINOLTA 130f, il faut d'abord le désinstaller (voir page 2-36.)*

- 1 Allumez votre ordinateur, mais pour le moment, ne connectez pas encore la machine sur le port USB de l'ordinateur.
- 2 Insérez le CD dans le lecteur de CD-ROM.  
La fenêtre ci-dessous s'affiche automatiquement.

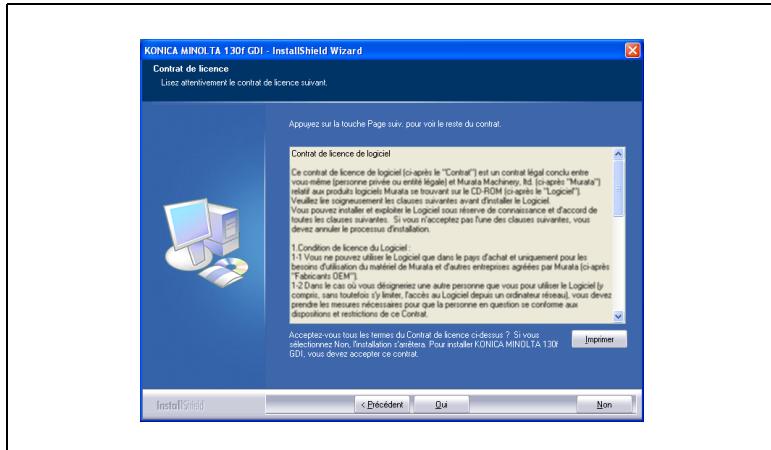


### Remarque

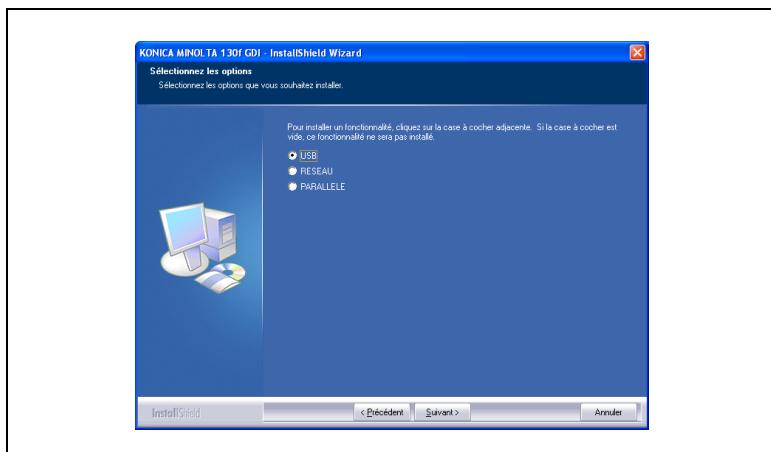
*Si cette fenêtre ne s'affiche pas, lancez le fichier setup.exe qui se trouve sur le répertoire racine du CD ROM.*

- 3 Choisissez votre langue, puis cliquez sur [OK].

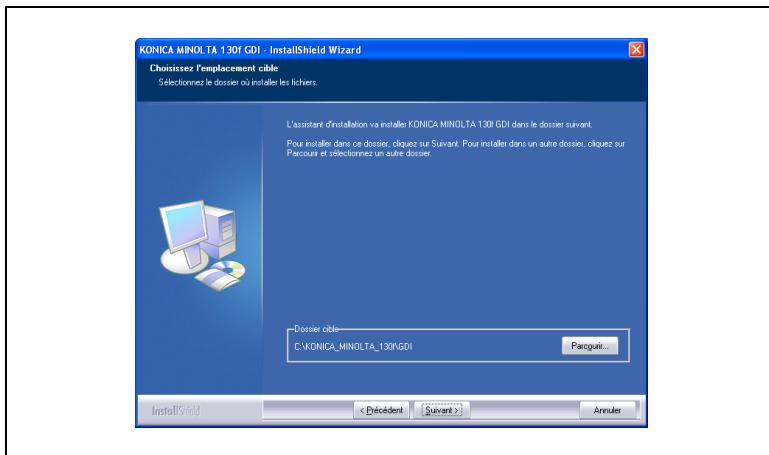
- 4 Lorsque la fenêtre comportant le “Contrat de licence de logiciel” apparaît, cliquez sur [Oui] après en avoir lu et acceptés les termes.



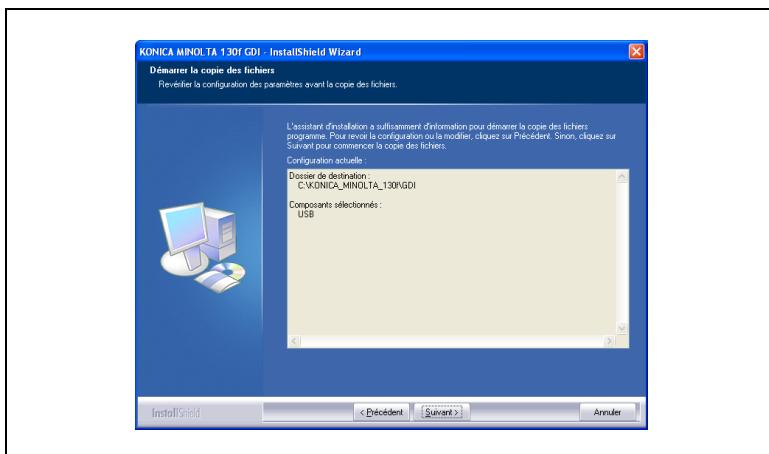
- 5 Sélectionnez “USB”.



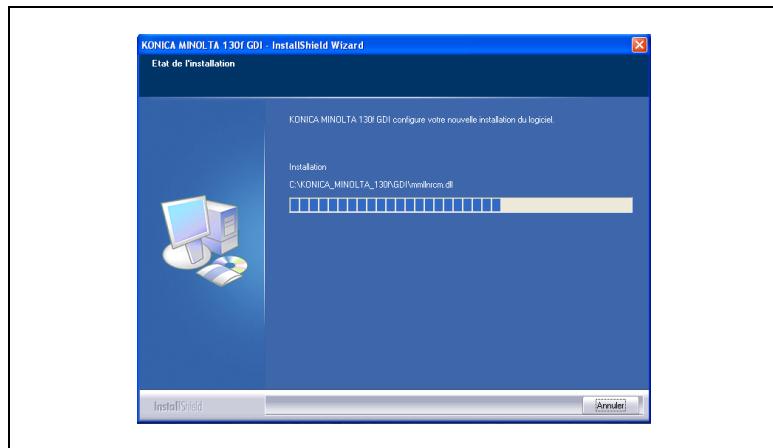
**6 Cliquez sur [Suivant].**



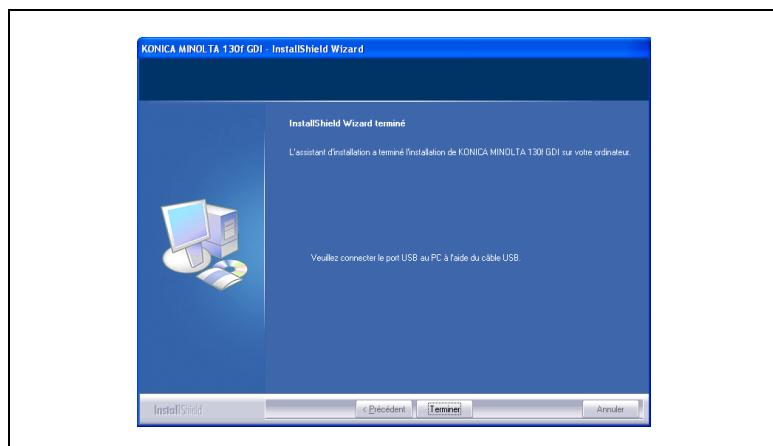
**7 Cliquez sur [Suivant].**



8 Cliquez sur [Suivant] pour lancer l'installation sur votre ordinateur.



9 Quand la fenêtre ci-dessous apparaît, cliquez sur [Terminer] pour achever l'installation.



Si un message d'erreur apparaît au cours du processus d'installation, ou si vous avez précédemment installé le pilote KONICA MINOLTA 130f, il faudra d'abord le désinstaller. (Voir page 2-36.)

- Utilisateurs Windows® 98 et Windows® Me → Passez à la page suivante.
- Utilisateurs Windows® 2000 Professional → Allez à la page 2-29.
- Utilisateurs Windows® XP → Allez à la page 2-33.

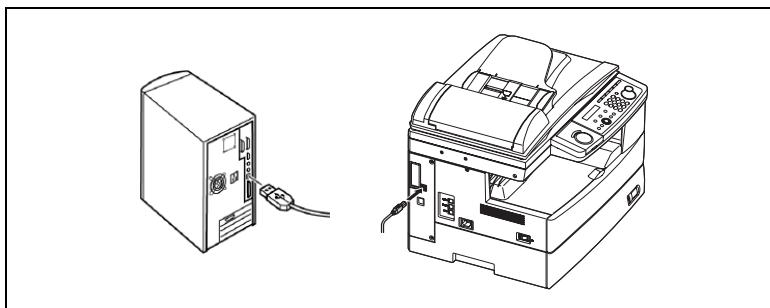
## Pour les utilisateurs Windows 98 et Windows Me



### Remarque

Assurez-vous d'avoir bien suivi les étapes d'installation 1 à 9 décrites en page 2-22ff.

**10** Raccordez le câble USB à votre machine puis à votre ordinateur.



### Remarque

La machine n'est pas livrée avec le câble USB. Vous devez faire l'acquisition d'un câble USB pour raccorder la machine à l'ordinateur.

**11** Allumez votre machine.

**12** L' "Assistant Ajout Nouveau Matériel" apparaît.

Selectionnez "Spécifier l'emplacement du pilote" et cliquez sur [Suivant].



- 13** Sélectionnez “Définir un emplacement” et désactivez toutes les autres options. Cliquez sur [Parcourir] pour naviguer dans l’arborescence du disque dur jusqu’à : C:\KONICA\_MINOLTA\_130f\GDI, puis cliquez sur [OK].



- 14** Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran jusqu'à ce que vous puissiez cliquer sur [Terminer].

- 15** L’“Assistant Ajout Nouveau Matériel” réapparaît ; répétez les étapes de 12 à 14.



...

#### Remarque

*Il faut répéter trois fois encore les étapes 12 à 14 pour que l'installation soit entièrement achevée. Ceci termine l'installation du pilote.*

Les pilotes KONICA MINOLTA 130f imprimante et scanner sont maintenant installés.

Si votre machine est équipée du deuxième magasin, en option, vous devez l'activer à partir du pilote. Voir à cet effet, les instructions ci-dessous.

## Activation du deuxième magasin papier, en option

Si votre machine est équipée du deuxième magasin, en option, vous devez l'activer à partir du pilote.

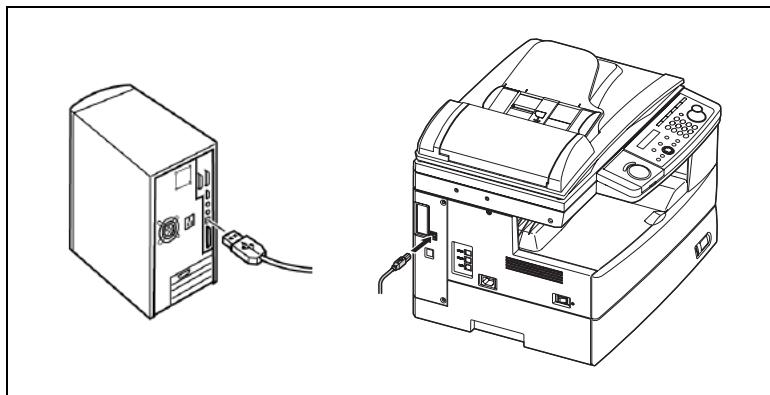
Pour activer le composant en option :

- 1 Cliquez sur [Démarrer] → [Paramètres] → [Imprimantes].
- 2 Cliquez le bouton droit de la souris sur l'icône de l'imprimante KONICA MINOLTA 130f, puis cliquez sur [Propriétés].
- 3 Cliquez sur l'onglet "Option périph.".
- 4 Sélectionnez "2ème cassette".
- 5 Cliquez sur [OK], puis quittez l'imprimante.

**Pour les utilisateurs de Windows 2000 Professional****Remarque**

*Assurez-vous d'avoir bien suivi les étapes d'installation 1 à 9 décrites en page 2-22ff.*

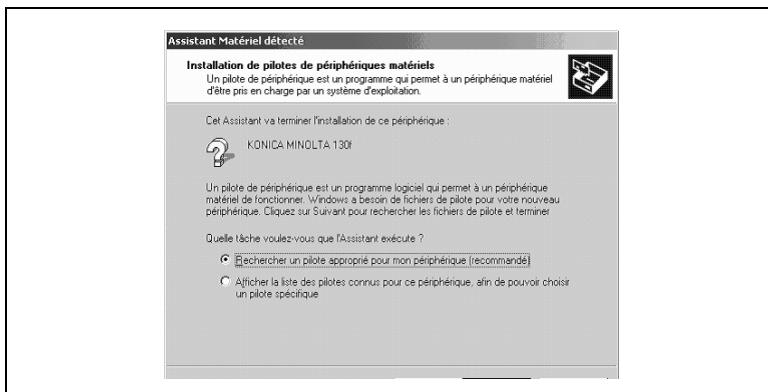
- 1** Raccordez le câble USB à votre machine puis à votre ordinateur.

**Remarque**

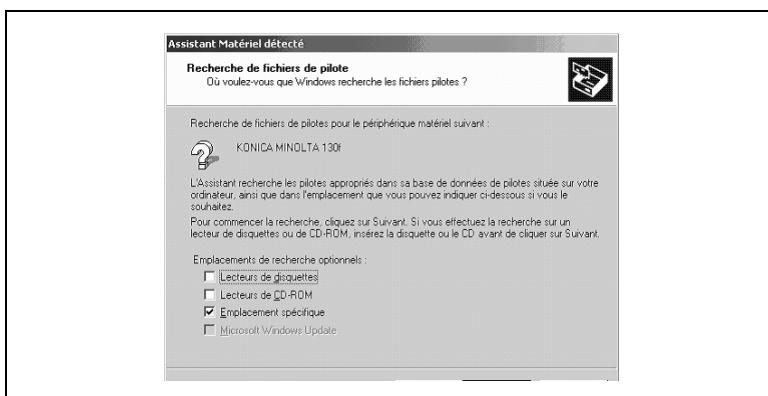
*La machine n'est pas livrée avec le câble USB. Vous devez faire l'acquisition d'un câble USB pour raccorder la machine à l'ordinateur.*

- 2** Allumez votre machine.
- 3** L'assistant "Nouveau Matériel Détecté" apparaît. Cliquez sur [Suivant].

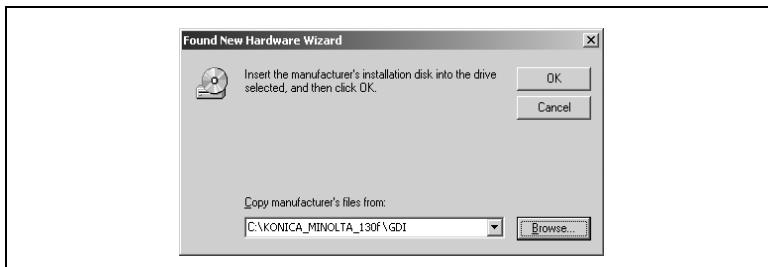
- 4 Sélectionnez “Rechercher le meilleur pilote pour mon matériel” et cliquez sur [Suivant].



- 5 Sélectionnez “Spécifier un emplacement” et désactivez toutes les autres options, enfin cliquez sur [Suivant].



- 6 Cliquez sur [Parcourir] pour naviguer dans l'arborescence du disque dur jusqu'à : C:\KONICA\_MINOLTA\_130f\GDI, puis cliquez sur [OK].



- 7 Cliquez sur [Suivant]. Si la boîte de dialogue "Signature numérique non trouvée" s'affiche, cliquez sur [Oui] pour installer le pilote.
- 8 L'assistant "Nouveau Matériel Détecté" pour un autre matériel du KONICA MINOLTA 130f apparaît, répétez alors la même procédure, de l'étape 12 à 16.
- 9 Cliquez sur [Terminer].

Les pilotes KONICA MINOLTA 130f imprimante et scanner sont maintenant installés.

## Activation du deuxième magasin papier, en option

Si votre machine est équipée du deuxième magasin, en option, vous devez l'activer à partir du pilote.

Pour activer le composant en option :

- 1 Cliquez sur [Démarrer] → [Paramètres] → [Imprimantes].
- 2 Cliquez le bouton droit de la souris sur l'icône de l'imprimante KONICA MINOLTA 130f, puis cliquez sur [Préférences d'impression].
- 3 Cliquez sur l'onglet “Option périph.”.
- 4 Sélectionnez “2ème cassette”.
- 5 Cliquez sur [OK], puis quittez l'imprimante.

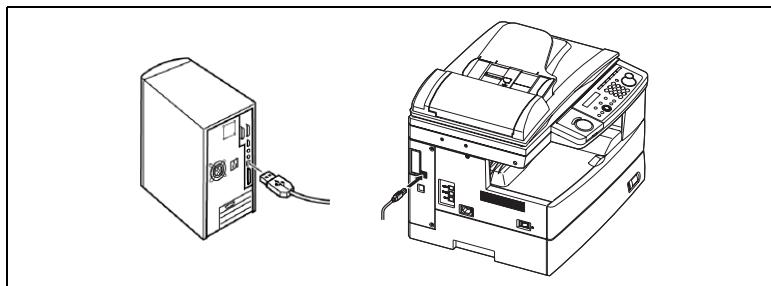
## Pour les utilisateurs de Windows XP



### Remarque

Assurez-vous d'avoir bien suivi les étapes d'installation 1 à 9 décrites en page 2-22ff.

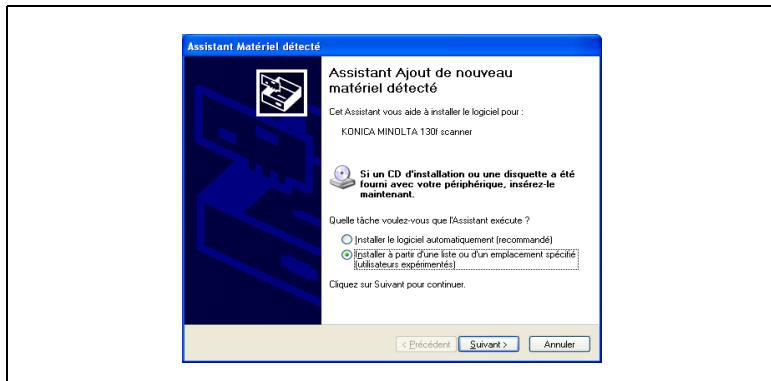
- 1 Raccordez le câble USB à votre machine puis à votre ordinateur.



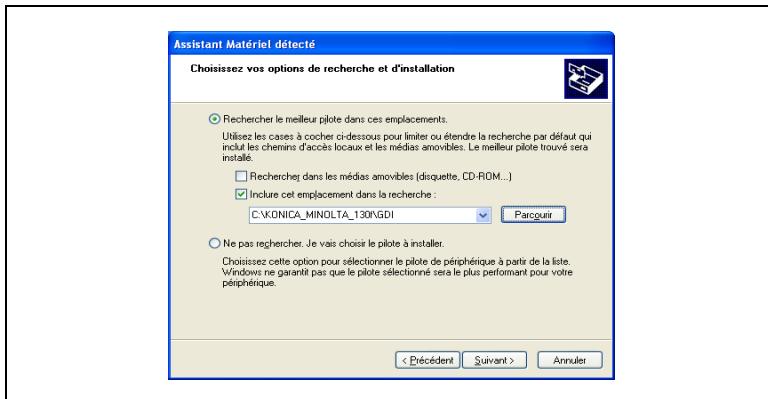
### Remarque

La machine n'est pas livrée avec le câble USB. Vous devez faire l'acquisition d'un câble USB pour raccorder la machine à l'ordinateur.

- 2 Allumez votre machine.
- 3 L' "Assistant Matériel Détecté" apparaît. Cliquez sur [Suivant].
- 4 Sélectionnez "Installer à partir d'une liste ou d'un emplacement spécifié" et cliquez sur [Suivant].



- 5 Sélectionnez “Inclure cet emplacement dans la recherche” et désactivez toutes les autres options. Cliquez sur [Parcourir] pour naviguer dans l’arborescence du disque dur jusqu'à : C:\KONICA\_MINOLTA\_130f\GDI, puis cliquez sur [OK].



- 6 Cliquez sur [Suivant].
- 7 Si la boite de dialogue “test Logo Windows” apparaît, cliquez sur [Continuer] pour installer le pilote.
- 8 Cliquez sur [Terminer].
- 9 L’ “Assistant Matériel DéTECTé” pour un autre matériel KONICA MINOLTA 130f apparaît, répétez alors la même procédure, de l'étape 4 à 8.
- 10 Cliquez sur [Terminer].

Les pilotes KONICA MINOLTA 130f imprimante et scanner sont maintenant installés.

## Activation du deuxième magasin papier, en option

Si votre machine est équipée du deuxième magasin, en option, vous devez l'activer à partir du pilote.

Pour activer le composant en option :

- 1 Cliquez sur [Démarrer] → [Paramètres] → [Imprimantes].
- 2 Cliquez le bouton droit de la souris sur l'icône de l'imprimante KONICA MINOLTA 130f, puis cliquez sur [Préférences d'impression].
- 3 Cliquez sur l'onglet “Option périph.”.
- 4 Sélectionnez “2ème cassette”.
- 5 Cliquez sur [OK], puis quittez l'imprimante.

### 2.6.3 Installation locale : Port parallèle Windows (option)



#### Remarque

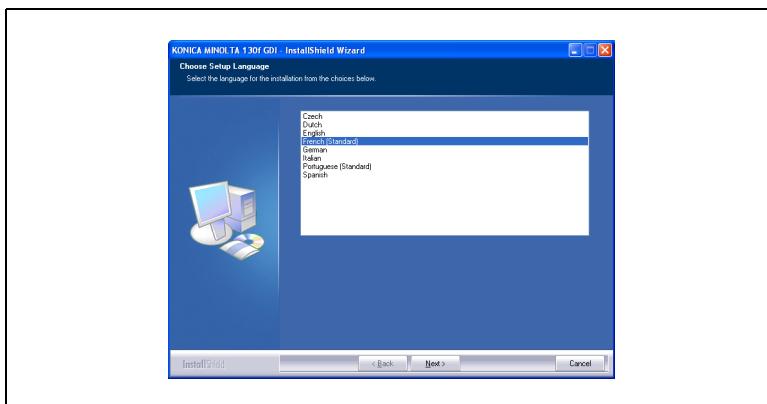
Cette procédure nécessite une interface parallèle, en option.

L'interface parallèle n'est utilisable que sous Windows® 95, Windows® 98, Windows® Me et Windows NT® 4.0 workstation. Si vous utilisez Windows® 2000 ou Windows® XP, veuillez utiliser un port USB ou un port interface réseau, en option.

Pour Windows NT® 4.0, vous devez être connecté en mode Administrateur.

Si vous avez précédemment installé le pilote KONICA MINOLTA 130f, vous pouvez le mettre à jour simplement en cliquant sur le bouton [Update] de l'écran de maintenance.

- 1 Allumez votre machine.
- 2 Insérez le CD dans le lecteur de CD-ROM.  
La fenêtre ci-dessous s'affiche automatiquement.

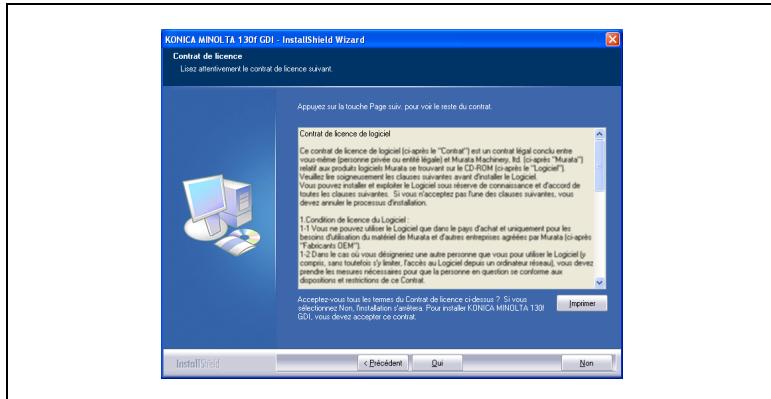


#### Remarque

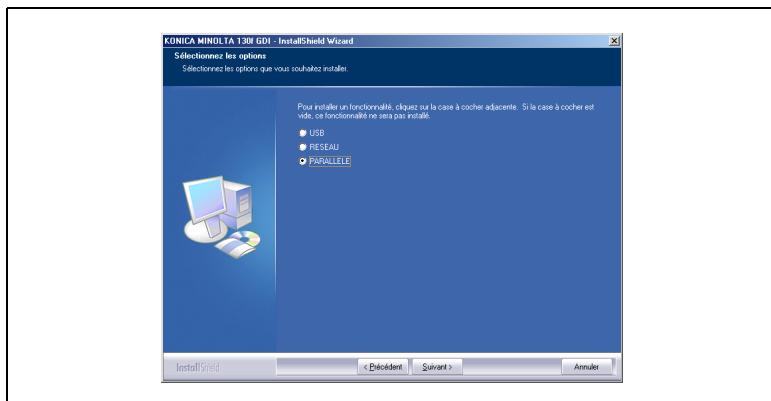
Si cette fenêtre ne s'affiche pas, lancez le fichier setup.exe qui se trouve sur le répertoire racine du CD ROM.

- 3 Choisissez votre langue, puis cliquez sur [OK].

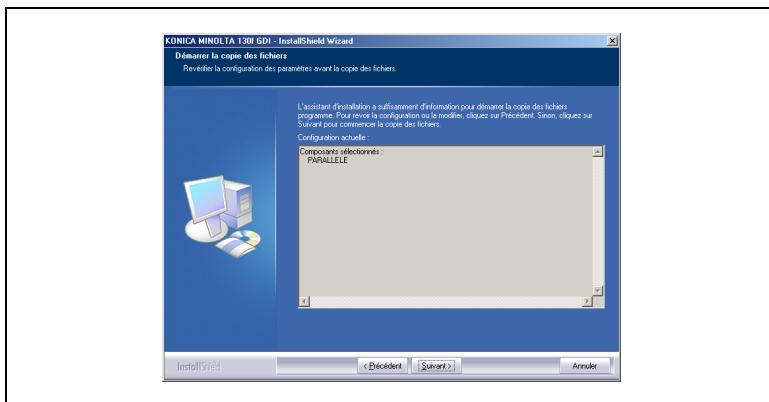
- 4 Lorsque la fenêtre comportant le “Contrat de licence de logiciel” apparaît, cliquez sur [Oui] après en avoir lu et acceptés les termes.



- 5 Sélectionnez “Parallèle” et cliquez sur [Suivant].

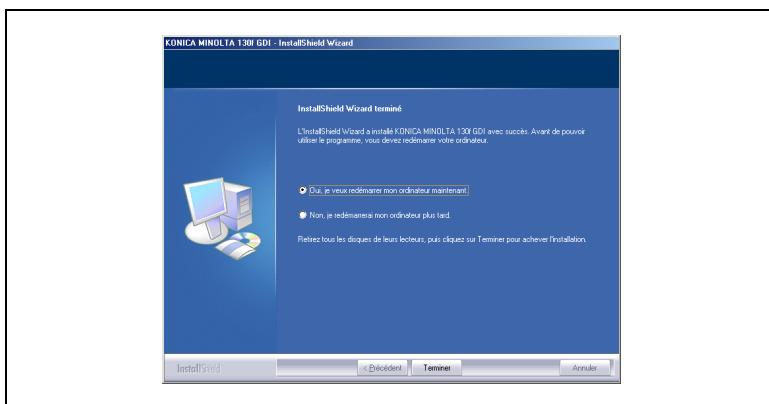


**6 Cliquez sur [Suivant].**



**7 Cliquez sur [Suivant] pour lancer l'installation sur votre ordinateur.**

**8 Quand la fenêtre ci-dessous apparaît, cliquez sur [Terminer] pour achever l'installation.**



Si un message d'erreur apparaît au cours du processus d'installation, vous devrez procéder à une désinstallation. (Voir page 2-44.)

Les pilotes KONICA MINOLTA 130f imprimante et scanner sont maintenant installés.

**Activation du deuxième magasin papier, en option**

Si votre machine est équipée du deuxième magasin, en option, vous devez l'activer à partir du pilote. Voir à cet effet, les instructions en page 2-28.

## 2.6.4 Installation réseau : TCP/IP (option)



### Remarque

*Cette procédure nécessite l'interface réseau, en option.*

*Sous Windows® 2000, Windows® XP et Windows NT® 4.0, vous devez être connecté en mode administrateur.*

*Si vous avez précédemment installé le pilote KONICA MINOLTA 130f, vous pouvez le mettre à jour simplement en cliquant sur le bouton [Update] de l'écran de maintenance.*

### Raccordements



### Remarque

*Le câble Ethernet® n'est pas fourni avec la machine. Utilisez un câble Ethernet® à deux paires torsadées et équipée de fiches RJ45.*

- 1 Eteignez la machine.
- 2 Connectez votre câble Ethernet au port réseau de votre machine et l'autre extrémité du câble au port réseau de l'ordinateur.
- 3 Allumez votre machine.

## Adresse IP

L'installation des pilotes nécessite une adresse IP. Contactez votre administrateur réseau pour obtenir l'adresse IP et introduisez-la en appliquant la procédure suivante.

- 1 Appuyez sur [Menu], [6], [1], [2], [Valider].

Adresse IP  
192.168. 1.10

- 2 Saisissez l'adresse IP à l'aide des touches du clavier numérique.

Les touches [ $\blacktriangleleft$ ] ou [ $\triangleright$ ] vous permettent de déplacer le curseur.  
Appuyez sur [Annuler] si vous désirez effacer un chiffre.

- 3 Appuyez sur [Valider].

Masque sous-réseau  
255.255.255. 0

- 4 Au besoin, modifiez le masque sous-réseau.

- 5 Appuyez sur [Valider], puis appuyez sur [Réinit.] pour revenir au mode attente.

- 6 Pour que l'adresse IP soit prise en compte vous devez éteindre puis rallumer la machine.

## Installation des pilotes

- 1 Insérez le CD dans le lecteur de CD-ROM.  
La fenêtre d'installation des pilotes s'ouvre automatiquement. Si cette fenêtre ne s'affiche pas, lancez le fichier setup.exe qui se trouve sur le répertoire racine du CD-ROM.
- 2 Choisissez votre langue, puis cliquez sur [OK].  
La fenêtre de Licence d'utilisation du logiciel s'ouvre.
- 3 Après avoir lu et accepté les termes de la licence, cliquez sur [Oui].  
L'écran du type de connexion apparaît.
- 4 Sélectionnez "Réseau" et cliquez sur [Suivant].  
L'écran d'installation des composants apparaît.
- 5 Sélectionnez le composant que vous voulez installer, puis cliquez sur [Suivant].  
L'écran adresse IP apparaît.
- 6 Entrez l'adresse IP.
- 7 Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour achever l'installation.

Si un message d'erreur apparaît au cours du processus d'installation, vous devrez procéder à une désinstallation. (Voir page 2-44.)

Les pilotes KONICA MINOLTA 130f imprimante et scanner sont maintenant installés.

## Activation du deuxième magasin papier, en option

Si votre machine est équipée du deuxième magasin, en option, vous devez l'activer à partir du pilote.

Pour activer le composant en option :

- 1 Cliquez sur [Démarrer] → [Paramètres] → [Imprimantes].
- 2 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône d'imprimante KONICA MINOLTA 130f, puis cliquez sur Propriétés (Windows 98/Me), ou sur Options d'impression (Windows 2000/XP).
- 3 Cliquez sur l'onglet "Option périph.".
- 4 Sélectionnez "2ème cassette".
- 5 Cliquez sur [OK], puis quittez l'imprimante.

## 2.6.5 Désinstallation du pilote

Il est nécessaire de procéder à la désinstallation si vous mettez le logiciel à jour ou si la procédure d'installation échoue.



### Remarque

*Sous Windows® 2000, Windows® XP et Windows NT® 4.0, vous devez être connecté en mode administrateur.*

#### Sous Windows® 98 et Windows® Me

- 1 Sélectionnez “Démarrer, Paramètres”, “Panneau de configuration”, “Ajout/Suppression de programmes”, puis sur l'onglet “Installation/Désinstallation”.
- 2 Sélectionnez “KONICA MINOLTA 130f” et cliquez sur le bouton [Ajouter/Supprimer].
- 3 Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

#### Sous Windows® 2000 Professional

- 1 Sélectionnez “Démarrer”, “Paramètres”, “Panneau de configuration”, “Ajouter/Supprimer des Programmes” et cliquez sur l'icône “Modifier ou supprimer des Programmes”.
- 2 Sélectionnez “KONICA MINOLTA 130f” et cliquez sur le bouton [Modifier/Supprimer].
- 3 Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

#### Sous Windows® XP

- 1 Sélectionnez “Démarrer”, “Panneau de configuration”, “Ajout/Suppression de programmes” et cliquez sur l'icône “Modifier ou supprimer des programmes”.
- 2 Sélectionnez “KONICA MINOLTA 130f” et cliquez sur le bouton [Modifier/Supprimer].
- 3 Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

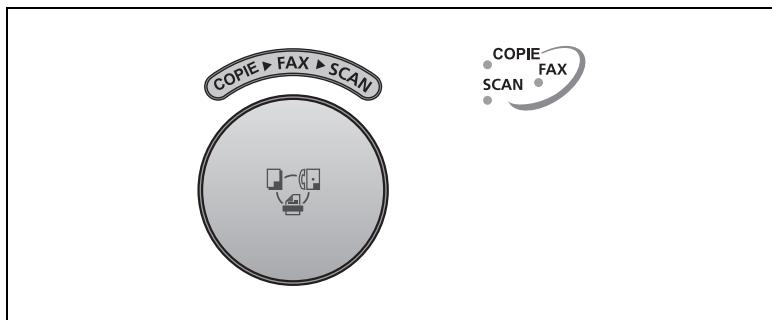
## 3 Premières opérations

### 3.1 Conseils d'utilisation

#### 3.1.1 Modifier le mode de la machine

Appuyez sur [Copie] → [Fax] → [Scan] pour changer le mode de la machine.

Le voyant Mode machine indique dans quel mode se trouve la machine.



...

#### Remarque

- Il n'est pas possible de changer de mode dans les cas suivants :*
- Pendant la numérisation d'un document.*
- Pendant une émission en direct.*
- Pendant la programmation de tout réglage de fonction.*

### 3.1.2 Saisie de caractères

Certains réglages nécessitent la saisie de caractères, par exemple votre TTI (votre nom), le nom d'un fax distant ou autres. Pour introduire des lettres ou autres caractères, voici quelques conseils :

En appuyant plusieurs fois sur une touche numérique, vous pouvez accéder aux caractères suivants, comme représenté dans le tableau ci-dessous.

**Table des caractères**

Clavier numérique	Caractères
1	1 . @ - _ , / : & ‘ ○ ! ? Note : ○ signifie espace
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
0	0
*	Caractères spéciaux
#	Verrouillage majuscules

Pour introduire l'un des caractères réunis sous la même touche numérique, appuyez sur [▶] pour déplacer le curseur vers la droite.

## Pour introduire des majuscules ou des minuscules

Appuyez sur la touche [#] pour basculer entre majuscule et minuscule.

Votre nom ;Majusc.

Votre nom ;Minusc.

L'indication "Majusc." signifie que la machine n'enregistrera que des lettres en majuscules.

L'indication "Minusc." signifie que la machine n'enregistrera que des lettres en minuscules.

## Introduction de caractères spéciaux

Vous pouvez introduire également des caractères spéciaux ou des symboles.

- 1 Lorsque la machine vous invite à entrer un nom, appuyez sur la touche [\*].  
L'écran affiche alors :

!@\_-, /:& !?"#\$%()\*\*+  
▼/▲/◀/▶/Valider

- 2 Sélectionnez le caractère que vous désirez à l'aide des touches [◀], [▶], [▲] ou [▼].
- 3 Pour entrer le caractère, appuyez sur [Valider].
- 4 Si vous désirez entrer un autre caractère, répétez les étapes 1 à 3, sinon passez à l'étape suivante.
- 5 Appuyez sur [Valider] pour l'enregistrer.

## Correction de caractères

Si vous avez saisi une lettre ou un chiffre incorrects, appuyez sur la touche [Annuler] pour effacer vers la gauche.

Pour ne modifier qu'un seul caractère ou chiffre, appuyez sur [◀] ou [▶] pour déplacer le curseur sur ce caractère ou chiffre. Appuyez ensuite sur [Annuler] pour l'effacer. Enfin, retaper correctement le caractère ou le chiffre.

### 3.1.3 Secours Mémoire [CD]

Pour des informations plus détaillées, voir “3 Premières opérations” du mode d'emploi étendu sur le CD-R.

### 3.1.4 Sélection d'une fonction [CD]

Pour des informations plus détaillées, voir “3 Premières opérations” du mode d'emploi étendu sur le CD-R.

### 3.1.5 Tableau des fonctions [CD]

Pour des informations plus détaillées, voir “3 Premières opérations” du mode d'emploi étendu sur le CD-R.

## 3.2 Traitement du papier et des documents

### 3.2.1 Traitement des documents

Avant de commencer à télécopier, copier ou numériser, veuillez lire les instructions suivantes.

#### Documents acceptables

ADF

	Mono-feuille	Multi-feuilles
<b>Format (I × L)</b>	Max. 216 × 900 mm* Min. 120 × 100 mm	Max. 216 × 356 mm Min. 216 × 139.5 mm
<b>Quantité</b>	1 feuille	Max. 80 feuilles A4, A5 ou F4 (papier de 75 g/m <sup>2</sup> ou 20lb)
<b>Poids</b>	35,0 à 128,0 g/m <sup>2</sup>	52,0 à 105,0 g/m <sup>2</sup>
<b>Epaisseur</b>	0,05 à 0,15 mm	0,07 à 0,12 mm
<b>Type de document</b>	Papier ordinaire	Papier ordinaire

\* En émission en temps réel en mode Super fin, 216 x 356 mm.

#### Vitre d'exposition

<b>Format (I × L)</b>	Max. 216 × 356 mm
<b>Quantité</b>	1 feuille
<b>Poids</b>	–
<b>Epaisseur</b>	Max. 28 mm
<b>Type de document</b>	Documents qui ne peuvent pas être introduits par l'ADF.

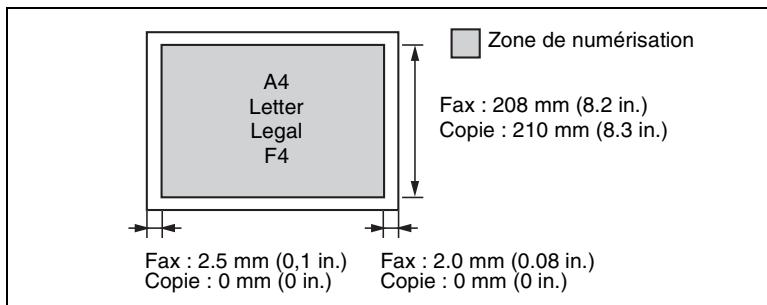
### Objets à ne pas mettre dans votre machine

Pour éviter tout serrage dans l'ADF ou détérioration de l'ADF, n'insérez pas les objets suivants :

- Feuilles gondolées, pliées, froissées ou très fines
- Documents comportant agrafes, colle, bande adhésive, trombones ou liquide de correction humide
- "Notes adhésives" (ou documents sur lesquels sont collées des "notes adhésives")
- Carton, papier journal ou tissu
- Feuilles comportant du carbone-copie sur l'une ou l'autre face
- Cartes de crédit ou objets petits et fins
- Transparents de rétroposition

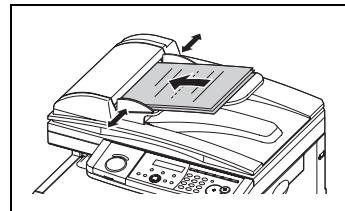
### Zone de numérisation

La zone de numérisation est représentée ci-dessous.



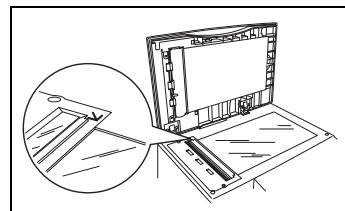
## Chargement des documents dans l'ADF

- 1 Introduisez les documents, face orientée vers le haut, bord supérieur en premier.
- 2 Puis, faites coulisser les guides pour qu'ils correspondent au format du document.



## Chargement du document sur la vitre d'exposition

- 1 Assurez-vous qu'il n'y a pas de document dans l'ADF.
- 2 Relevez le couvre-original.
- 3 Placez le document, face imprimée vers le bas, sur la vitre d'exposition. Veillez à aligner le document dans le coin supérieur gauche.
- 4 Refermez doucement le couvre-original.



### Important

*Lors de la copie d'un document relié, un livre par exemple, l'image copiée peut présenter quelques zones sombres. Pour réduire cet effet, maintenez le document à plat pour empêcher sa partie reliée de se relever. Cependant, il convient de ne pas appuyer trop fort. Cela pourrait briser la vitre d'exposition et causer des blessures.*

### 3.2.2 Traitement du papier

#### Formats papier acceptable

Magasin papier

Type de papier	Format du papier	Quantité
Papier ordinaire (poids : 60-90 g/m <sup>2</sup> )	A4, A5  , F4	500 feuillets (poids : 80g/m <sup>2</sup> )

Plateau d'introduction manuelle

Type de papier	Format du papier	Quantité
Papier ordinaire (poids : 60-120 g/m <sup>2</sup> )	A4, A5, A5  , A6, F4, Letter, Legal, Half-letter  , Executive	50 feuillets (poids : 80g/m <sup>2</sup> )
	Format personnalisé • Largeur : 97 à 216 mm • Longueur : 140 à 356 mm	1 feuille
Enveloppes	DL (110 × 220) Com#10 (4.125 in. × 9.5 in.) Monarch (3.875 in. × 7.5 in.)	1 enveloppe
Carte postale	100 × 148 mm	20 feuillets
Transparent	A4	20 feuillets

- Le papier de format personnalisé ne peut être utilisé que pour l'impression à partir d'un PC.
- Le papier de format A5 ne peut pas être utilisé pour l'impression commandée par PC, mais A5  est disponible.
- N'utilisez pas d'enveloppes à double rabat ou des fermetures à pression car leur introduction est problématique.
- Pour les transparents, assurez-vous que leur verso ne comporte pas de papier de protection ou de bande amorce. Si c'est le cas, enlevez le papier de protection ou la bande amorce. Seul le transparent nu doit être introduit.

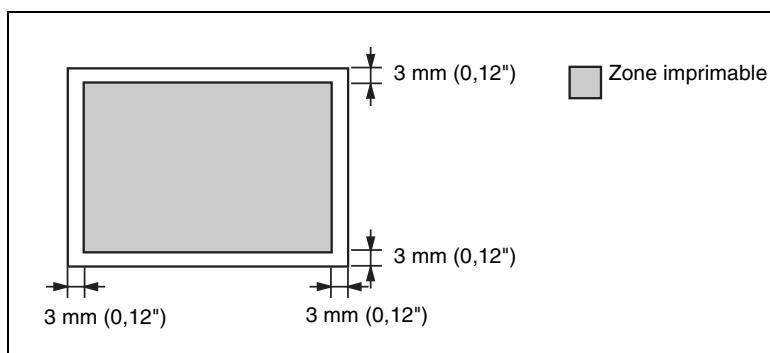
### Papier à ne pas utiliser

Pour éviter tout serrage ou détérioration de votre machine, *n'utilisez pas* le papier suivant :

- Papier avec marque de pliage
- Papier froissé
- Papier plié
- Papier gondolé
- Papier déchiré
- Papier carbone
- Papier humide
- Papier très fin
- Papier très épais
- Papier déjà imprimé sur imprimante
- Papier perforé
- Enveloppes avec fermeture à pression
- Papier très glacé ou très texturé

### Zone imprimable

La zone imprimable est représentée ci-dessous.



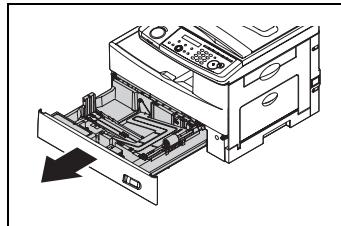
## Chargement du papier dans le magasin papier



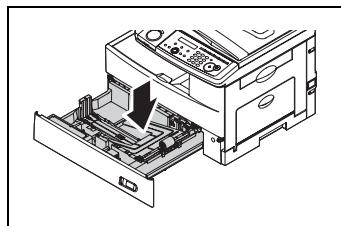
### Remarque

Après avoir chargé le papier dans le magasin, vous devez spécifier le format du papier que vous avez chargé. (Voir "Programmation du format papier" à la page 3-14.)

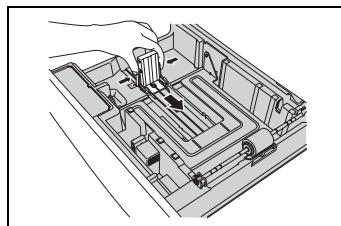
- 1 Tirez pour ouvrir le magasin.



- 2 Appuyez sur la plaque élévatrice jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.

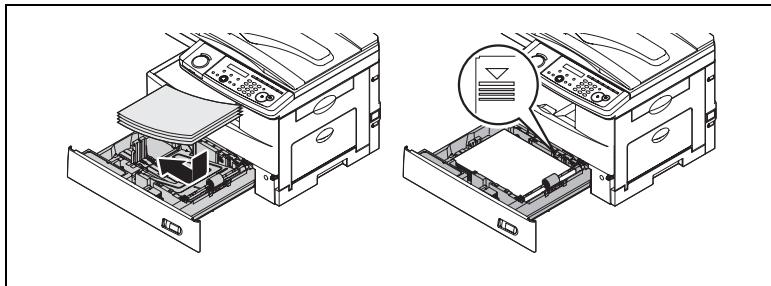


- 3 Ajustez le guide papier arrière pour l'adapter à la longueur du papier.
- 4 Chargez le papier dans le magasin.
  - Avant le chargement, égalisez les bords de la ramette de papier.
  - Ne chargez pas au-delà du repère situé à l'intérieur du magasin.

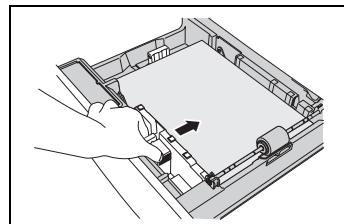


**Remarque**

Pour éviter les serrages papier, ne rechargez jamais du papier sans avoir préalablement enlevé du magasin tout le papier qui pourrait s'y trouver. En d'autres termes, n'ajoutez pas de feuilles de papier à celles qui se trouvent déjà dans le magasin.



- 5 Pincez le guide papier latéral puis ajustez-le à la largeur du papier.
- 6 Fermez le magasin papier.
- 7 Après avoir chargé le papier dans le magasin, vous devez spécifier le format du papier. (Voir "Programmation du format papier" à la page 3-14.)
- 8 Apposez sur le devant du magasin l'étiquette indiquant le format papier (fournie avec la machine).



## Chargement de papier dans l'introducteur manuel

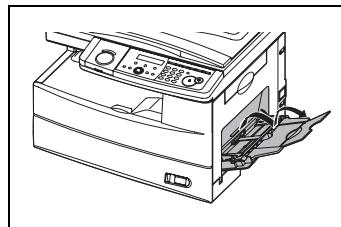
Si vous devez utiliser un format de papier qui n'est pas chargé dans le magasin, ou si vous désirez imprimer une enveloppe, un transparent, ou un papier de format personnalisé, vous pouvez charger le papier dans l'introducteur manuel.



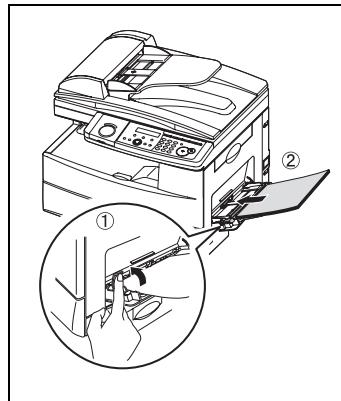
### Remarque

*Utilisez toujours les supports d'impression préconisés dans la section "Formats papier acceptable" à la page 3-8 pour éviter les serrages papier et des problèmes de qualité d'impression.*

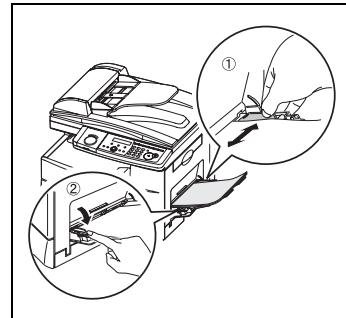
- 1 Ouvrez l'introducteur manuel situé sur le côté droit de la machine.  
Déployez le plateau d'extension.



- 2 Pour installer le papier, levez le levier de déverrouillage du rabat (1) et chargez le papier (2) jusqu'à ce qu'il soit en butée.



- 3 Ajustez les guides papier (1) au format du papier, puis abaissez le levier de déverrouillage du rabat (2).



4 Une fois le papier chargé dans l'introducteur manuel, vous devez spécifier le format correct en appuyant sur [Intro-Manuelle].

Intro Manuelle :A4  
▼/▲/Valider

5 Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner le format papier que vous voulez utiliser.

Intro Manuelle:A4  
▼/▲/Valider

6 Appuyez sur [Valider].



...

**Remarque**

*Il est possible de programmer le format par défaut pour l'introducteur manuel. Voir l'étape 6 de la section “Programmation du format papier” à la page 3-14.*

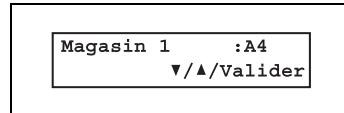
## Programmation du format papier

Sélection par défaut :

Magasin 1 : A4, Magasin 2 (en option) : A4, Introducteur manuel : A4

Après avoir chargé le papier dans le magasin, vous devez spécifier le format du papier en suivant la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur [Menu], [2], [1], [0], [1], [Valider].

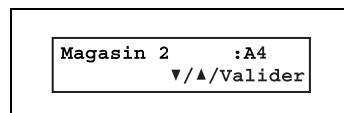


- 2 Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner le format du papier que vous utilisez dans le magasin 1.

- 3 Appuyez sur [Valider].

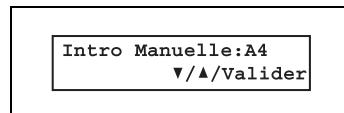
Si vous disposez du deuxième magasin en option, poursuivez à l'étape 4 ; sinon, passez à l'étape 6.

- 4 Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner le format du papier que vous utilisez dans le magasin 2.



- 5 Appuyez sur [Valider].

- 6 Vous pouvez aussi programmer le format par défaut pour l'introducteur manuel. Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner le format papier que vous voulez utiliser dans l'introducteur manuel. Après avoir chargé du papier de format différent dans l'introducteur manuel, vous devez spécifier le format correct du papier à utiliser en appuyant sur [Intro-Manuelle].



- 7 Appuyez sur [Valider].

- 8 Appuyez sur [Réinit.] pour quitter et revenir au mode attente.

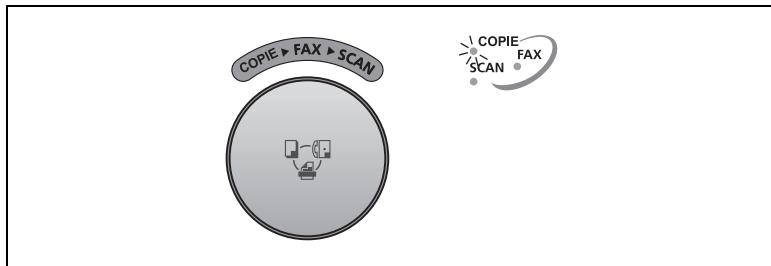
## 4 Copie

### 4.1 Avant de réaliser de copies

#### 4.1.1 Traitement du papier et des documents

Avant de commencer à réaliser des copies, veuillez lire les informations relatives au traitement des documents et du papier, figurant en page 3-5.

#### 4.1.2 Commutation de la machine en mode Copie

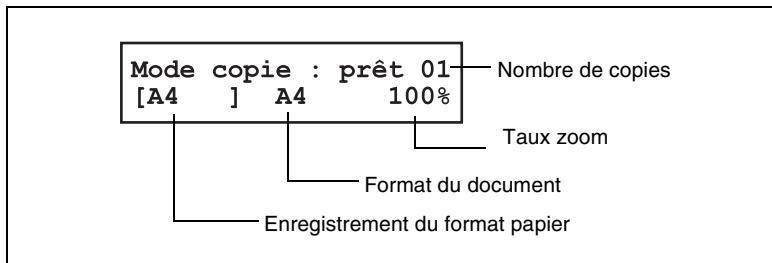


Appuyez sur [Copie] → [Fax] → [Scan] jusqu'à ce que le voyant Copie s'allume.

#### 4.1.3 Affichage du mode attente copie

Appuyez sur [Copie] → [Fax] → [Scan] pour faire passer la machine en mode copie.

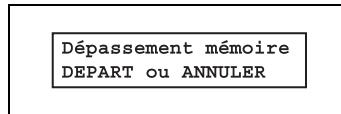
Quand la machine est en mode copie, celle-ci indique :



Pour modifier les paramètres, voir “Paramètres copie élémentaires” à la page 4-4.

#### 4.1.4 Message de dépassement mémoire

Si vous avez enregistré trop d'informations dans la mémoire de votre machine, le message "Dépassement mémoire" s'affichera à l'écran.



La cause peut être :

- trop de pages ont été stockées en mémoire,  
**ou**
- les pages qui sont enregistrées contiennent une quantité excessive d'informations dépassant la capacité de la mémoire.

Si ce message apparaît, appuyez sur [Départ] pour indiquer à la machine de copier en mémoire un maximum de pages, ou appuyez sur [Annuler] pour supprimer de la mémoire toutes les pages conservées en mémoire pendant l'opération en cours (mais pas celles des opérations précédentes).



##### Remarque

*Si vous laissez la machine inactive pendant 3 minutes, celle-ci imprimera automatiquement le document enregistré en mémoire pendant l'opération en cours.*

## 4.2 Opérations de copie

### 4.2.1 Réaliser des copies avec l'ADF

- 1 Passez en mode copie en appuyant sur [Copie] → [Fax] → [Scan].
- 2 Placez votre document dans l'ADF, face imprimée vers le haut, et ajustez les guides document au format de votre document.
- 3 Si nécessaire, spécifiez les paramètres de copie, notamment le type de document et le contraste de numérisation, le nombre de copies, le taux zoom et le paramètre Tri. (Voir “Paramètres copie élémentaires” à la page 4-4.)
- 4 Pour effacer le paramétrage, appuyez sur [Réinit.].
- 5 Appuyez sur [Départ] pour lancer la copie.  
Pour arrêter la copie, appuyez sur [Stop].

Mode copie : prêt 01  
[A4 ] A4 100%

### 4.2.2 Réaliser des copies sur la vitre d'exposition

- 1 Passez en mode copie en appuyant sur [Copie] → [Fax] → [Scan].
- 2 Vérifiez qu'aucun document ne se trouve dans l'ADF. Si l'ADF contient un document, celui-ci est prioritaire sur celui qui se trouve sur la vitre d'exposition.
- 3 Placez le document, face imprimée contre la vitre d'exposition et alignez-le sur le coin supérieur gauche. Puis refermez le couvre-original.
- 4 Appuyez sur [Format Doc.] pour sélectionner le format du document, A4, A5  ou F4.
- 5 Si nécessaire, spécifiez les paramètres de copie, notamment le type de document et le contraste de numérisation, le nombre de copies, le taux zoom et le paramètre Tri. (Voir “Paramètres copie élémentaires” à la page 4-4.)  
Pour effacer le paramétrage, appuyez sur [Réinit.].
- 6 Appuyez sur [Départ] pour lancer la copie.  
Pour arrêter la copie, appuyez sur [Stop].

Mode copie : prêt 01  
[A4 ] A4 100%

## 4.3 Paramètres copie élémentaires

### 4.3.1 Sélection du type de document

- **Texte**

Sélectionnez ce réglage pour copier des lettres.

- **Photo/Texte**

Sélectionnez ce réglage pour copier des documents contenant des photos ou des dessins comportant des lettres.

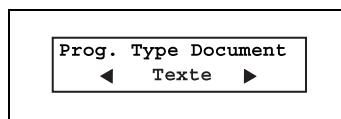
- **Photo**

Sélectionnez ce réglage pour copier des photos ou des dessins.

Pour sélectionner le type de document :

1 Appuyez sur [Définition Doc.].

2 Appuyez sur [▶] ou [◀] pour sélectionner le type de document.



### 4.3.2 Contraste de numérisation

Le réglage du contraste de numérisation vous permet de compenser toute luminosité ou obscurité excessive des pages du document que vous voulez copier.

Pour ajuster le contraste :

1 Appuyez sur [Contraste].

2 Appuyez sur [◀] pour éclaircir, appuyez sur [▶] pour assombrir, ou appuyez sur [Contraste] plusieurs fois pour sélectionner le contraste.



Pour ne pas confondre les réglages Clair et Foncé, il suffit de se rappeler – “Clair éclaircit” et “Sombre assombrît” – pour faire simple.

### 4.3.3 Taux zoom

Vous pouvez entrer le taux zoom avec l'une des 3 méthodes ci-dessous.



...

#### Remarque

*Pour une copie agrandie, utilisez la vitre d'exposition.*

#### Utilisation de taux prédéfinis

- 1 Appuyez sur [ $\blacktriangle$ ] ou [ $\blacktriangledown$ ] pour sélectionner l'un des taux zoom prédéfinis suivants.

- 50 % : Min.
- 70 % : A4 → A5
- 81 % : B5 JIS → A5
- 86 % : A4 → B5 JIS
- 100 %
- 115 % : B5 JIS → A4
- 122 % : A5 → B5 JIS
- 141 % : A5 → A4
- 200 % : Max.

#### Réglage du taux par pas de 1%

- 1 Appuyez sur [Fonctions Avancées] plusieurs fois jusqu'à ce que "Zoom" s'affiche, puis appuyez sur [Valider].

*ou*

Appuyez sur la touche programmée ("11 Fonctions spéciales [CD]") avec la fonction "Zoom".

- 2 Réglez le taux avec [ $\blacktriangle$ ] ou [ $\blacktriangledown$ ].

(de 25 à 400 % avec la vitre d'exposition, de 25 à 100 % avec l'ADF)

#### Saisie directe du taux zoom

- 1 Appuyez sur [#].

- 2 Entrez le taux zoom avec les touches numériques.

(de 25 à 400 % avec la vitre d'exposition, de 25 à 100 % avec l'ADF)

- 3 Appuyez sur [#] une nouvelle fois.

#### 4.3.4 Nombre de copies

Vous pouvez réaliser 99 copies maximum.

Avec les touches numériques tapez le nombre de copies désiré (01-99).

#### 4.3.5 Tri de copies



##### Remarque

*Le tri de copies n'est possible qu'avec l'ADF.*

Les copies peuvent être regroupées en jeux consécutifs.

Pour activer le tri de copies, appuyez sur [Tri]. Le voyant de la touche tri s'allume pour confirmer que le tri de copies est activé. Pour désactiver le tri de copies, appuyez sur [Tri] une nouvelle fois ; le voyant s'éteint.

#### 4.3.6 Sélection du format de papier

Par défaut, la machine sélectionne automatiquement le format du papier.

La machine indique le format "Auto" lorsque vous chargez du papier à la fois dans le magasin et l'introducteur manuel ou dans le deuxième magasin, en option. D'autre part, le voyant de la source papier disponible s'allume.

Mode copie : prêt 01
Auto A4 100%

Toutefois, s'il n'y a pas de papier dans l'introducteur manuel ou que le deuxième magasin en option n'est pas installé la machine affiche le "(Format papier)" à la place de "Auto".

Mode copie : prêt 01
[A4] A4 100%

Vous pouvez également sélectionner manuellement la source papier en appuyant sur [Format papier/Doc suivant].

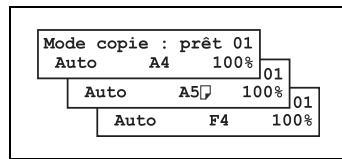
Mode copie : prêt 01
Auto A4 100% 01
A4 [A4] 100% 01
A5 [A5] 100% 01
None [A4] 100% 01

L'écran affiche le format de papier contenu dans le premier magasin, dans le deuxième magasin (si installé) et dans l'introducteur manuel.

Si l'introducteur manuel ne contient pas de papier, la machine indique "Sans" pour l'introducteur manuel.

#### 4.3.7 Sélection du format du document

Si vous utilisez la vitre d'exposition, sélectionnez le format du document en appuyant sur [Format Doc.] plusieurs fois jusqu'à afficher le format voulu. Vous pouvez choisir entre A4, A5 ou F4 :



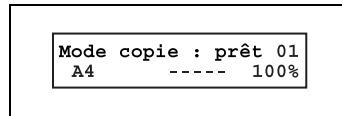
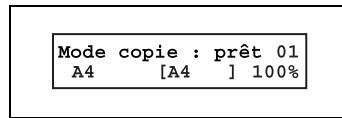
##### Remarque

Lorsque la sélection du format document est réglée sur "Auto" (voir "Paramètres utilisateur [CD]" à la page 13-1), vous ne pouvez pas sélectionner le format du document en appuyant sur [Format Doc.].

Dans ce mode, la machine choisira automatiquement le format du document selon le format papier et le taux zoom qui ont été sélectionnés.

[Format Document] indique que la machine sélectionne automatiquement le format du document.

En fonction du taux zoom choisi, il se peut que la machine ne puisse pas afficher le véritable format du document et dans ce cas l'écran indique :



## 4.4 Fonctions avancées de copie

Grâce à la touche Fonctions Avancées, on peut sélectionner une fonction qui n'a pas été enregistrée sous une Touche de fonction programmable.

Pour sélectionner la fonction copie à l'aide de la touche Fonctions Avancées :

- 1 Passez en mode copie en appuyant sur [Copie] → [Fax] → [Scan].
- 2 Appuyez sur [Fonctions Avancées].
- 3 Appuyez sur [▼] ou [▲], ou [Fonctions Avancées] plusieurs fois pour sélectionner la fonction voulue. Appuyez ensuite sur [Valider].

Le tableau ci-dessous énumère les fonctions avancées disponibles en mode copie et la séquence d'affichage. Veuillez vous reporter aux pages indiquées pour plus de détails sur la fonction.



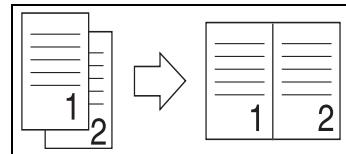
### Remarque

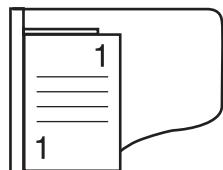
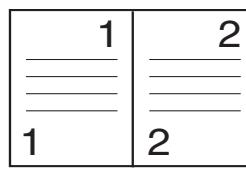
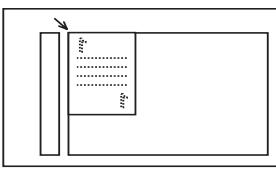
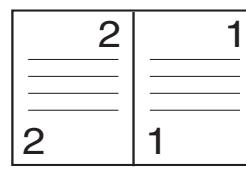
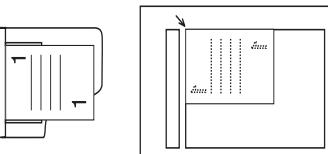
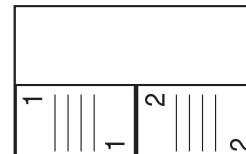
*Pour faciliter l'opération, vous pouvez assigner une fonction que vous utilisez fréquemment à une Touche de fonction programmable, d'après le tableau ci-dessous. (Voir "11 Fonctions spéciales [CD]").*

Fonction Avancée	Description	Page de référence
Zoom	Ajuste le taux zoom par pas de 1%.	page 4-5
Compteur Pages	Affiche le nombre total de pages imprimées et numérisées.	page 11-1
Economie Energie	Active ou désactive le mode Economie d'énergie.	page 2-20
En ligne	Annule l'impression à partir du PC.	page 5-8
Chang. Mode	Permet de changer le mode de la machine.	page 3-1

#### 4.4.1 Combiné

Cette fonction vous permet de copier deux documents recto sur une seule feuille de papier A4.



Positionnement du document sur l'introducteur automatique de documents (ADF) ou sur la vitre d'exposition.*	Image obtenue en copie combinée.
	
	
	

\* La vitre d'exposition n'est disponible que pour la MFX-1330.

- 1 Vérifiez que la machine se trouve en mode copie.
- 2 Placez votre document dans l'ADF face imprimée vers le haut ou sur la vitre d'exposition, face imprimée vers le bas.

**3** Pour effectuer la copie combinée:

MFX-1330 - Appuyez sur COMBINER. La touche COMBINER s'allume pour indiquer que la fonction est activée.

F-300 - Appuyez plusieurs fois sur FONCTIONS AVANCÉES jusqu'à afficher "Combiner", et appuyez ensuite sur ENTRÉE. Activez la fonction "Combiner" à l'aide de la touche curseur et appuyez sur ENTRÉE.

**4** Procédez éventuellement aux réglages suivants. (Voir "*Paramètres copie élémentaires*" à la page 4-4.)

- Type de document et contraste de numérisation
- Nombre de copies
- Taux Zoom ( 25 à 400 % pour la vitre d'exposition, 25 à 100 % pour l'ADF)

Pour restaurer les paramètres copie par défaut, appuyez sur [Réinit.].

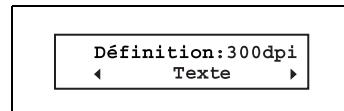
**5** Appuyez sur [Départ].

Pour arrêter l'opération de copie, appuyez sur [Stop].

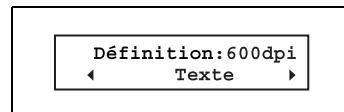
#### 4.4.2 Définition de copie

Cette fonction offre la meilleure qualité copie disponible. Elle demande cependant plus de mémoire que la définition copie ordinaire. Donc si vous tentez de copier de nombreuses pages à la fois avec ce réglage, une saturation de la mémoire peut se produire.

- 1 Vérifiez que la machine se trouve en mode copie.
- 2 Placez votre document dans l'ADF face imprimée vers le haut, ou sur la vitre d'exposition, face imprimée vers le bas.
- 3 Appuyez sur [Définition Doc.].



- 4 Appuyez sur [▼] ou [▲] ou [Définition Doc.] pour sélectionner "600dpi".
- 5 Procédez éventuellement aux réglages suivants. (Voir "Paramètres copie élémentaires" à la page 4-4.)
  - Type de document et contraste de numérisation
  - Nombre de copiesPour restaurer les paramètres copie par défaut, appuyez sur [Réinit.].
- 6 Appuyez sur [Départ] pour lancer la copie.  
Pour arrêter la copie, appuyez sur [Stop].





## 5 Impression PC

### 5.1 Impression d'un document

- 1 Vérifiez que vous avez préalablement installé le pilote d'imprimante sur votre ordinateur. Pour plus de détails, voir "*Installation du pilote d'imprimante et du scanner*" à la page 2-21.
- 2 A partir de votre application logicielle, sélectionnez la commande d'impression.  
Assurez-vous que "KONICA MINOLTA 130f GDI" est bien sélectionné comme pilote d'imprimante.
- 3 Si vous désirez procéder à des réglages relatifs à l'impression du document, cliquez sur [Propriétés] ou [Configurer]. Pour plus de détails, voir "*Paramètres du pilote d'imprimante*," ci-dessous.
- 4 Après avoir éventuellement modifié les paramètres d'impression, cliquez sur [OK] pour lancer la tâche d'impression.
- 5 Votre ordinateur envoie à votre machine une commande d'impression ainsi que les données à imprimer.

## 5.2 Paramètres du pilote d'imprimante

### 5.2.1 Ouvrez les propriétés de l'imprimante

Pour ouvrir les propriétés de l'imprimante, il y a deux méthodes :

- A partir de votre application logicielle
- A partir de l'icône de l'imprimante



#### Remarque

*La modification des propriétés d'imprimante à partir de l'icône de l'imprimante s'appliquera à tous les documents que vous imprimez sur cette imprimante. Pour changer les propriétés de l'imprimante pour un seul document, il convient alors de procéder à partir de l'application logicielle.*

#### A partir de l'application logicielle

L'ouverture des propriétés de l'imprimante à partir de l'application logicielle dépend du type d'application que vous utilisez. Voir le manuel de votre logiciel pour plus de détails. L'exemple suivant se réfère à Microsoft® Word 2000.

- 1 Sélectionnez "Imprimer" dans le menu Fichier.
- 2 La boîte de dialogue Imprimer s'affiche. Dans le champ Nom, sélectionnez "KONICA MINOLTA 130f GDI", puis cliquez sur [Propriétés].
- 3 La fenêtre des propriétés de l'imprimante s'ouvre. Pour plus de détails, voir "*Description des propriétés de l'imprimante*" à la page 5-3.

#### A partir de l'icône de l'imprimante

- 1 Cliquez sur [Démarrer], [Paramètres], puis cliquez sur [Imprimantes].  
Sous Windows XP Professional, cliquez sur [Démarrer] puis sur [Imprimantes et télécopieurs].  
Sous Windows XP Home edition, cliquez sur [Démarrer], [Panneau de configuration], [Imprimantes et autres matériels], puis cliquez sur [Imprimantes et télécopieurs].
- 2 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône d'imprimante "KONICA MINOLTA 130f GDI", puis cliquez sur [Propriétés] (Windows 98/Me), [Préférences d'impression] (Windows 2000/XP).
- 3 La fenêtre des propriétés de l'imprimante s'ouvre. Pour plus de détails, voir "*Description des propriétés de l'imprimante*" à la page 5-3.

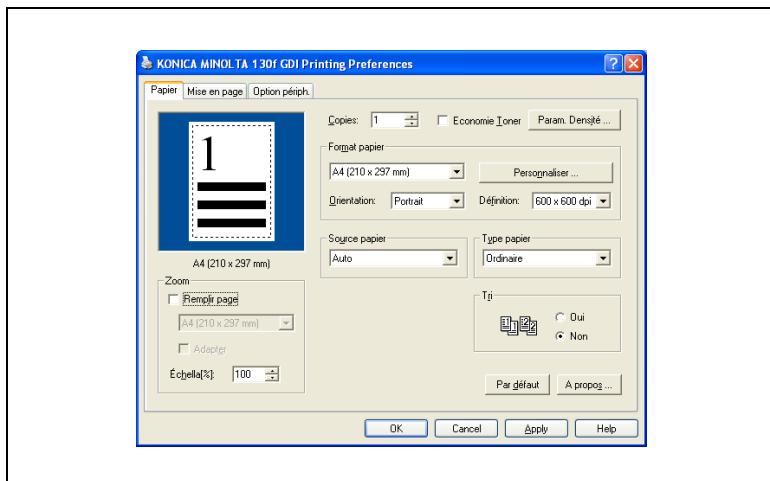
## 5.2.2 Description des propriétés de l'imprimante



### Remarque

Les écrans représentés dans cette section se rapportent à Windows® XP. Les écrans affichés sur votre ordinateur peuvent être différents en fonction de votre système d'exploitation Windows.

### Onglet Papier



### Remplir page

Choisissez cette option pour mettre votre tâche d'impression à l'échelle du format de papier sélectionné indépendamment du format logique du document. Si vous voulez que votre document soit ajusté au format de papier sélectionné, cochez la case "Adapter".



### Remarque

Quand l'option "Combiner" de l'onglet "Mise en page" est activée, il n'est pas possible de spécifier l'option "Remplir page".

### **Echelle(%)**

Vous pouvez agrandir ou réduire le document par pas de 1 %, de 25 % à 400 %.



#### **Remarque**

*Lorsque l'option "Adapter" ou "Combiner" est activée, l'option "Echelle (%)" ne peut pas être spécifiée.*

### **Copies**

Tapez le nombre de copies (1 à 99) que vous voulez imprimer.

### **Tri**

Si vous sélectionnez "Oui" pour activer la fonction tri, une tâche de plusieurs pages sera imprimée en jeux assemblés. Si vous sélectionnez "Non", elle sera imprimée page par page.

### **Format papier**

Sélectionne le format papier dans la liste déroulante qui indique les formats pris en charge par le paramétrage en vigueur du pilote d'imprimante. Les formats papier indiqués sur la liste déroulante découlent des contraintes provenant des paramètres "Source papier" et "Combiner". Si vous ne trouvez pas le format voulu dans cette liste, modifiez les paramètres de la source papier.



#### **Remarque**

*Pour plus de détails sur les formats papier pris en charge par votre machine, voir "Formats papier acceptable" à la page 3-8.*

### **Orientation**

L'option Portrait permet d'obtenir une impression verticale sur le papier. L'option Paysage permet d'obtenir une impression horizontale sur le papier.

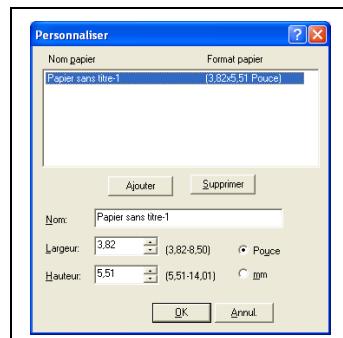
### **Personnaliser**

Cliquez sur ce bouton pour ajouter, modifier ou supprimer un format papier personnalisé. Il est possible d'ajouter jusqu'à 50 formats papier personnalisés.



#### **Remarque**

*Ce bouton n'est disponible que si "Intro. Manuelle" a été sélectionné comme source papier et que l'option "Combiner" n'est pas activée.*



Pour ajouter un format papier personnalisé :

- 1 Cliquez sur [Personnaliser].
- 2 Cliquez sur [Ajouter].
- 3 Tapez un nom pour identifier le papier personnalisé.  
Ce nom peut comporter 20 caractères maximum.
- 4 Spécifiez la largeur et la longueur de votre format papier personnalisé.
- 5 Cliquez sur [OK].

Pour supprimer un format papier personnalisé :

- 1 Sélectionnez le nom de papier que vous voulez supprimer.
- 2 Cliquez sur [Supprimer].

#### **Définition**

Permet de sélectionner la définition d'impression.

#### **Source papier**

Ce paramètre spécifie le magasin ou l'introducteur manuel dans lequel le papier enregistré est chargé.

#### **Type papier**

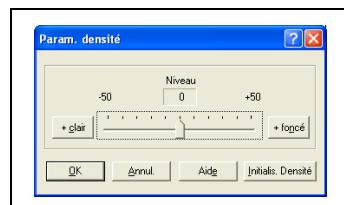
Cette option vous permet de choisir le type papier.

#### **Economie Toner**

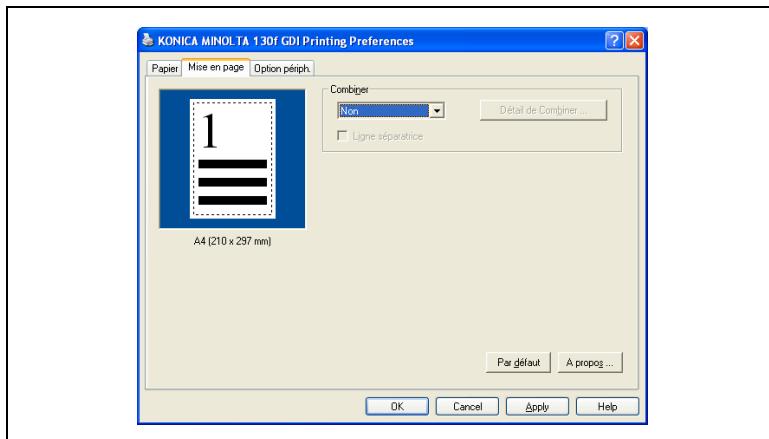
Sélectionnez cette option pour économiser le toner, sachant que cela diminue la qualité de l'impression.

#### **Param. Densité**

Cliquez pour ouvrir la fenêtre de réglage de la densité et ajuster le niveau de la densité d'impression.



## Onglet Mise en page



### **Combiner**

Sélectionnez le nombre de pages par feuille que vous voulez imprimer (2, 4 ou 8).



### **Remarque**

Avant de régler cette fonction, assurez-vous que l'échelle est réglée sur 100 %. Une fois que l'option "Combiner" est spécifiée, l'échelle sera automatiquement déterminée et ne pourra pas être modifiée manuellement.

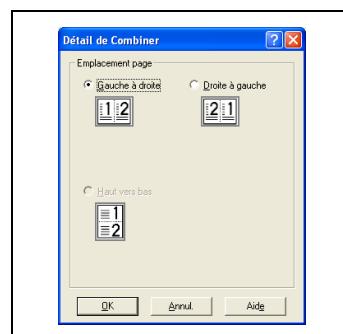
*Si l'impression d'un document de plusieurs pages avec cette option donne un résultat qui ne répond pas à votre attente, désactivez l'option "Tri" et réessayez.*

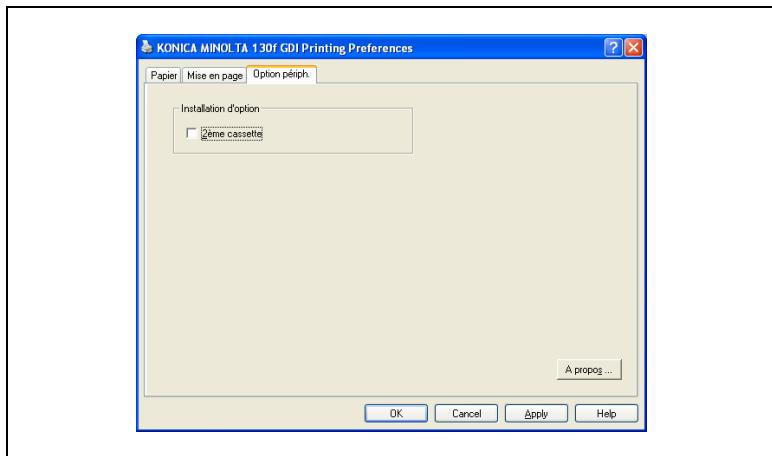
### **Ligne séparatrice**

Vous pouvez imprimer un ligne de séparation autour de chaque page imprimée sur la feuille.

### **Détail de Combiner**

Cliquez sur ce bouton pour ouvrir le dialogue Détail de Combiner, dans lequel vous pouvez spécifier l'ordre des pages combinées sur le papier.



**Onglet Option périph.*****Options installées***

Lorsque le deuxième magasin, en option, est installé, cochez la case de manière à ce que le pilote d'imprimante puis prendre en compte que le deuxième magasin en option a été installé.

## 5.3 Annulation d'une tâche d'impression

### 5.3.1 Pour annuler une tâche d'impression à partir de la machine

Pendant l'impression PC, l'écran se présente comme ci-contre.

Si vous voulez annuler la tâche d'impression en cours, suivez la procédure ci-dessous :

Impression PC  
Page X

- 1 Appuyez sur [Fonctions Avancées] et appuyez sur [ $\blacktriangle$ ] jusqu'à afficher "En ligne" sur l'écran, puis appuyez sur [Valider]. Appuyez sur [ $\blacktriangledown$ ] ou [ $\blacktriangle$ ] pour sélectionner "Non".

*ou*

Appuyez sur la touche programmée avec la fonction "En ligne". (Veuillez vous reporter à "11 Fonctions spéciales [CD]").)

En ligne :Non  
▼/▲/Valider

- 2 La machine affichera l'écran suivant :

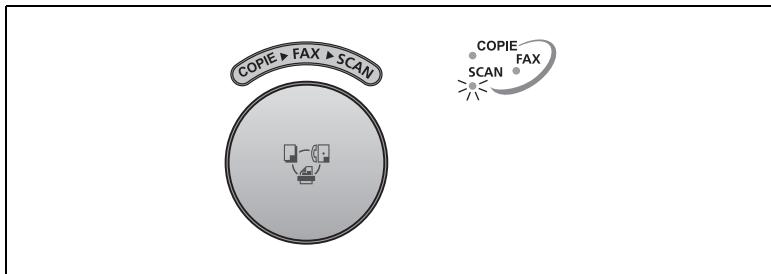
Annuler impr. PC ?  
Oui -> VALIDER      Non -> ANNULER

- 3 Pour annuler l'impression PC en cours, appuyez sur [Valider]. Si vous ne souhaitez pas annuler l'impression PC en cours, appuyez sur [Annuler].

## 6 Numérisation

### 6.1 Préparation à l'utilisation du pilote TWAIN

#### 6.1.1 Commutation de la machine en mode Scanner

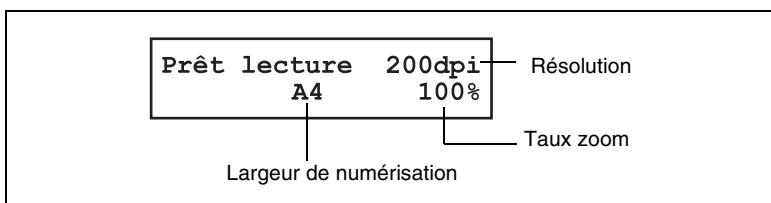


- 1 Appuyez sur [Copie] → [Fax] → [Scan] jusqu'à ce que le voyant Scan s'allume.

#### 6.1.2 Affichage du mode attente Scanner

- 1 Appuyez sur [Copie] → [Fax] → [Scan] pour faire passer la machine en mode Scanner.

Quand la machine est en mode scanner, celle-ci indique :



Pour changer le réglage initial, voir “Numérisation” à la page 6-1.

### 6.1.3 Numériser une image

Il y a deux manières de numériser une image :

#### Mode de numérisation en temps réel (mode RS)

Si vous choisissez le mode Numérisation en temps réel, votre machine numérise un document et le transfère immédiatement sur votre ordinateur. Le mode RS est le mode utilisé par la plupart des scanners de documents.

#### Mode Boîte Analyse (mode SB)

Si vous choisissez le mode Boîte Analyse, les données numérisées seront enregistrées dans la boîte d'analyse de votre machine. Vous pouvez la télécharger à partir de votre application logicielle pour peu qu'elle soit compatible TWAIN.

### 6.1.4 Accéder au pilote TWAIN

Suivez les étapes ci-dessous pour accéder au pilote TWAIN depuis votre application logicielle.

- 1 Allumez votre machine.
- 2 Lancez l'application logicielle qui prend en charge la numérisation TWAIN.
- 3 Sélectionnez "Scanner KONICA MINOLTA 130f" comme périphérique scanner.



#### Remarque

*La procédure de sélection d'un périphérique scanner peut varier selon le logiciel employé. En cas de doute, consultez le manuel du logiciel.*

## 6.2 Utilisation du mode RS [CD]

- ➊ Pour des informations plus détaillées, voir "6 Numérisation" du mode d'emploi étendu sur le CD-R.

## 6.3 Utilisation du mode SB [CD]

- ➋ Pour des informations plus détaillées, voir "6 Numérisation" du mode d'emploi étendu sur le CD-R.

## 7 Numéroteur Automatique

### 7.1 Fonctions de base du numéroteur automatique

Le numéroteur auto de votre machine conserve en mémoire les numéros de fax et de téléphone le plus fréquemment appelés et vous permet de les rappeler immédiatement.

#### 7.1.1 Numéroteur Auto

Il y a deux sortes de numéros à composition automatique. Leur différence réside dans la manière de les composer :

Type	Procédure de numérotation	Quantité mémorisée
Touche 1-Touche	Appuyez sur des touches marquées de 1 à 40 situées sur le côté gauche du panneau de contrôle	40
Numéro abrégé	Appuyez sur Num. Abrégée/Groupes, suivi d'un identifiant à trois chiffres, de 001 à 160	160

#### 7.1.2 Groupes d'appel

Les groupes d'appel sont des groupes de numéros de fax et permettent de faciliter l'envoi d'un même message vers un grand nombre de destinations.

Votre machine peut enregistrer 200 numéros dans 32 groupes d'appel max.

Voir également "*Numérotation par groupe d'appel [CD]*" à la page 7-13.

#### 7.1.3 Noms de destination et numérotation par répertoire téléphonique

Au moment d'enregistrer les numéros dans le numéroteur automatique, vous pouvez leur donner des noms évocateurs ou descriptifs, par exemple "Chicago office" ou "Bureau de facturation".

Le répertoire téléphonique trie ces noms par ordre alphabétique. Grâce à la numérotation par répertoire téléphonique, vous pouvez rechercher ces numéros par leurs noms comme vous le feriez avec un simple répertoire téléphonique.

Voir également "*Numérotation par répertoire téléphonique [CD]*" à la page 7-13.

## 7.1.4 Caractères spéciaux de numérotation

Lors de l'enregistrement dans le numéroteur, la machine vous permet d'introduire des caractères spéciaux. Le tableau ci-dessous décrit brièvement chacun de ces caractères. Il indique aussi les touches à manipuler à cet effet.

Caractères	Effet	Procédure
/P	Chaque pause dure 2 secondes. Si vous devez attendre une autre tonalité ou signal à n'importe quel stade de la séquence de numérotation, introduisez une pause dans le numéro. (Vous pouvez modifier la durée de la pause. Voir "13 Paramètres utilisateur [CD]").)	Appuyez sur [Fonctions Avancées] plusieurs fois jusqu'à ce que "Pause/Numérot.Opt." apparaisse, puis appuyez sur [Valider]. <b>ou</b> Appuyez 1 fois sur la Touche de fonction programmable à laquelle "Pause/Numérot.Opt." a été assigné
-	Facilite la lecture des numéros longs.	Appuyez sur [Fonctions Avancées] plusieurs fois jusqu'à ce que "Pause/Numérot.Opt." apparaisse, puis appuyez sur [Valider]. Répétez cette procédure jusqu'à ce que le caractère "-" s'affiche à l'écran. <b>ou</b> Appuyez 2 fois sur la Touche de fonction programmable à laquelle "Pause/Numérot.Opt." a été assigné.
/N	Introduit un "Préfixe" pour accéder à un autre réseau téléphonique. "/N" doit être tapé avant le premier chiffre du numéro à appeler.	Appuyez sur [Fonctions Avancées] plusieurs fois jusqu'à ce que "Préfixe (/N)" apparaisse, puis appuyez sur [Valider]. Répétez cette procédure jusqu'à ce que le caractère "/N" s'affiche à l'écran. <b>ou</b> Appuyez 4 fois sur la Touche de fonction programmable à laquelle "Pause/Numérot.Opt." a été assigné.



### Remarque

Pour assigner "Pause/Numérot.Opt." à une Touche de fonction programmable, voir "11 Fonctions spéciales [CD]".

## 7.2 Touches 1-Touche

### 7.2.1 Saisie ou modification d'un numéro 1-Touche

A l'aide des touches étiquetées 1 à 40, vous pouvez enregistrer dans la machine 40 numéros 1-Touche.

- 1 Appuyez sur [Menu], [1], [1], [1], [1], [Valider]. Un numéro 1-Touche vide s'affiche.
- 2 Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner un numéro 1-Touche.

La sélection peut aussi se faire en appuyant directement sur la touche correspondante.

- 3 Appuyez sur [Valider].

- 4 A l'aide des touches numériques introduisez le numéro exact tel que votre machine devrait le composer.

Chaque numéro peut comporter jusqu'à 40 caractères.

Pour changer un numéro, appuyez sur [◀] ou [▶] pour déplacer le curseur, et appuyez sur [Annuler] pour effacer le numéro. Retapez ensuite le numéro correct.

- 5 Appuyez sur [Valider].

- 6 A l'aide des touches numériques tapez le nom de la touche 1-Touche. Chaque nom peut comporter jusqu'à 24 caractères.

Pour la méthode d'introduction des caractères, voir "*Saisie de caractères*" à la page 3-2.

Pour changer un nom, appuyez sur [◀] ou [▶] pour déplacer le curseur, et appuyez sur [Annuler] pour effacer le nom. Retapez ensuite le nom correct.

- 7 Appuyez sur [Valider] pour enregistrer le réglage.

Le numéro 1-Touche vide suivant s'affiche.

- 8 Pour introduire un autre numéro 1-Touche, répétez cette procédure à partir de l'étape 2.

Pour quitter et revenir au mode attente, appuyez sur [Réinit.].

Sélection. N° Une-Touch  
01:Vide

01:Numéro Fax  
—

01:Nom ; Majusc.  
—

- 9 Pour une identification rapide, apposez sur les touches les étiquettes de numéros 1-Touche livrées avec la machine.



...

**Remarque**

*Pour imprimer la liste des numéros 1-Touche, appuyez sur [Menu], [5], [1], [0], [7], [Valider].*

## 7.2.2 Accès rapide à l'enregistrement 1-Touche

- 1 Vérifiez que la machine se trouve en mode attente fax.

Mode Fax : prêt  
27 Nov 2004 14:15

- 2 Appuyez sur la touche 1-Touche vide que vous désirez enregistrer. L'écran affiche :

01:Prog. Une-Touche  
Oui -> VALIDER

01:Prog. Une-Touche  
Non -> ANNULER

Pour annuler cette opération, appuyez sur [Annuler].

- 3 Pour enregistrer le numéro 1-Touche, appuyez sur [Valider].

01:Numéro Fax

- 4 A l'aide des touches numériques, introduisez le numéro exact tel que votre machine devrait le composer. Chaque numéro peut comporter jusqu'à 40 caractères.

Pour changer un numéro, appuyez sur [ $\blacktriangleleft$ ] ou [ $\triangleright$ ] pour déplacer le curseur, et appuyez sur [Annuler] pour effacer le numéro. Retapez ensuite le numéro correct.

- 5 Appuyez sur [Valider].

01:Nom ; Majusc.  
—

- 6 A l'aide des touches numériques tapez le nom de la touche 1-Touche. Chaque nom peut comporter jusqu'à 24 caractères.

Pour la méthode d'introduction des caractères, voir "Saisie de caractères" à la page 3-2.

Pour changer un nom, appuyez sur [ $\blacktriangleleft$ ] ou [ $\triangleright$ ] pour déplacer le curseur, et appuyez sur [Annuler] pour effacer le nom. Retapez ensuite le nom correct.

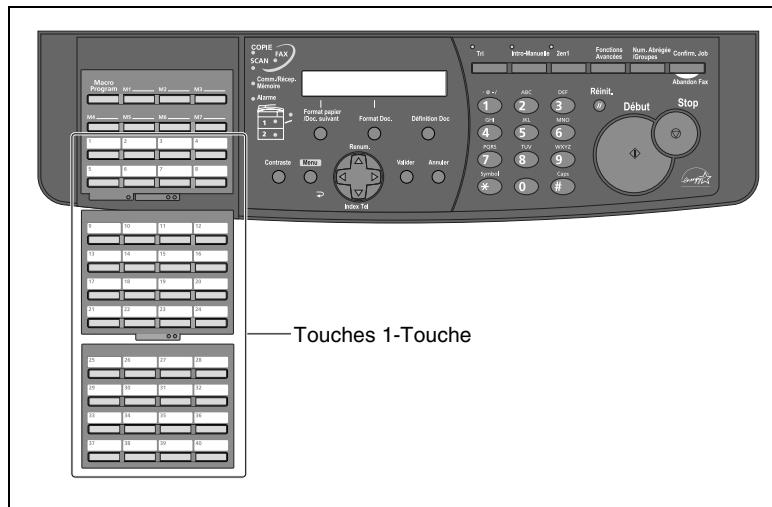
- 7 Appuyez sur [Valider] pour enregistrer le réglage. La machine revient en mode attente.

- 8 Pour une identification rapide, apposez sur les touches les étiquettes de numéros 1-Touche livrées avec la machine.

### 7.2.3 Effacement d'un numéro 1-Touche

- 1 Appuyez sur [Menu], [1], [1], [2], [Valider].
- 2 Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner un numéro 1-Touche.  
La sélection peut aussi se faire en appuyant directement sur la touche correspondante.
- 3 Appuyez 2 fois sur [Valider].  
Si vous voulez quitter sans effacer, appuyez sur [Annuler].
- 4 Pour effacer un autre numéro 1-Touche, répétez la procédure à partir de l'étape 2. Sinon, appuyez sur [Réinit.] pour quitter et revenir au mode attente.

## 7.2.4 Composition avec des touches 1-Touche



### Numérotation fax 1-Touche

- 1 Passez en mode fax en appuyant sur [Copie] → [Fax] → [Scan].
- 2 Placez le document dans l'ADF ou sur la vitre d'exposition.
- 3 Si vous utilisez la vitre d'exposition, sélectionnez le format du document en appuyant sur [Format Doc.].
- 4 Si besoin, réglez la définition et le contraste.
- 5 Ouvrez le panneau 1-Touche et appuyez sur la touche correspondant au numéro enregistré.

## Numérotation téléphone 1-Touche



### Remarque

*Pour passer un appel vocal à partir de la machine, vous devez y raccorder un combiné téléphonique. (Voir "Raccordement d'un téléphone externe" à la page 2-7.)*

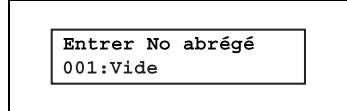
- 1 Décrochez.
- 2 Appuyez sur la touche 1-Touche correspondant au numéro programmé voulu.
- 3 C'est à vous, parlez à votre interlocuteur.

## 7.3 Numéros abrégés

### 7.3.1 Introduction ou changement d'un numéro abrégé

Vous pouvez enregistrer dans la machine 160 numéros abrégés, désignés par un identifiant à trois chiffres, de 001 à 160.

- Appuyez sur [Menu], [1], [2], [1], [Valider]. Un numéro abrégé vide s'affiche.



Entrer No abrégé  
001:Vide

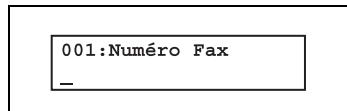
- Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner un numéro abrégé.

Vous pouvez aussi sélectionner à l'aide des touches numériques un numéro abrégé en tapant directement l'identifiant à 3 chiffres correspondant (001-160).

- Appuyez sur [Valider].

- A l'aide des touches numériques introduisez le numéro exact tel que votre machine devrait le composer.

Chaque numéro peut comporter jusqu'à 40 caractères.

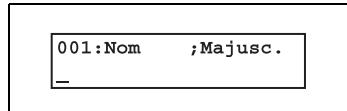


001:Numéro Fax  
—

Pour changer un numéro, appuyez sur [◀] ou [▶] pour déplacer le curseur, et appuyez sur [Annuler] pour effacer le numéro. Retapez ensuite le numéro correct.

- Appuyez sur [Valider].

- A l'aide des touches numériques tapez le nom du numéro abrégé. Chaque nom peut comporter jusqu'à 24 caractères.



001:Nom ; Majusc.  
—

Pour la méthode d'introduction des caractères, voir "Saisie de caractères" à la page 3-2.

Pour changer un nom, appuyez sur [◀] ou [▶] pour déplacer le curseur, et appuyez sur [Annuler] pour effacer le nom. Retapez ensuite le nom correct.

- Appuyez sur [Valider] pour enregistrer le réglage. Le numéro abrégé vide suivant s'affiche.

- Pour introduire un autre numéro abrégé, répétez la procédure à partir de l'étape 2. Appuyez sur [Réinit.] pour quitter et revenir au mode attente.



...

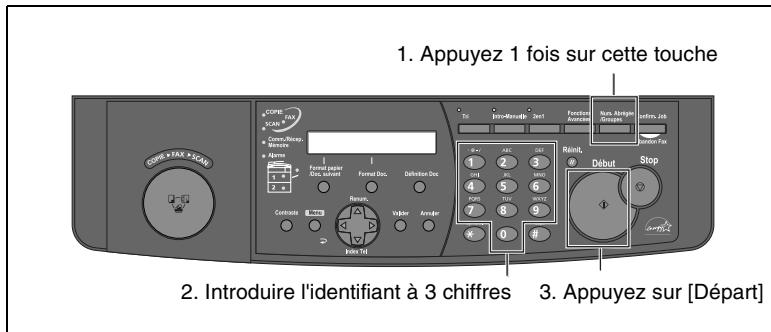
**Remarque**

*Pour imprimer la liste des numéros abrégés, appuyez sur [Menu], [5], [1], [0], [8], [Valider].*

### 7.3.2 Effacement d'un numéro abrégé

- 1** Appuyez sur [Menu], [1], [2], [Valider].
- 2** Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner un numéro abrégé. Vous pouvez aussi sélectionner un numéro abrégé en tapant directement son identifiant à 3 chiffres.
- 3** Appuyez 2 fois sur [Valider].  
Si vous voulez quitter sans effacer, appuyez sur [Annuler].
- 4** Pour entrer un autre numéro abrégé, répétez la procédure à partir de l'étape 2. Sinon, appuyez sur [Réinit.] pour quitter et revenir au mode attente.

### 7.3.3 Composition par numéro abrégé



#### Numérotation fax par numéro abrégé

- 1 Passez en mode fax en appuyant sur [Copie] → [Fax] → [Scan].
- 2 Placez le document dans l'ADF ou sur la vitre d'exposition. Si vous utilisez la vitre d'exposition, sélectionnez le format du document en appuyant sur [Format Doc.].
- 3 Si besoin, réglez la définition et le contraste.
- 4 Appuyez 1 fois sur [Num. Abrégée/Groupes].
- 5 A l'aide des touches numériques, tapez l'identifiant à 3 chiffres correspondant au numéro abrégé que vous voulez ; la machine indique le nom (ou le numéro fax) que vous avez enregistré :
- 6 Appuyez sur [Départ].

Entrer No abrégé  
S\_

Sales division  
5001\_

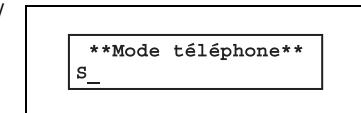
## Téléphoner par numéro abrégé



### Remarque

Pour passer un appel vocal à partir de la machine, vous devez y raccorder un combiné téléphonique. (Voir “Raccordement d'un téléphone externe” à la page 2-7.)

- 1 Décrochez.
- 2 Appuyez 1 fois sur [Num. Abrégée/ Groupes].
- 3 A l'aide des touches numériques, tapez l'identifiant à 3 chiffres correspondant au numéro abrégé voulu ; le numéro s'affiche à l'écran pendant que la machine le compose.
- 4 C'est à vous, parlez à votre interlocuteur.



## 7.4 Numérotation par groupe d'appel [CD]

- Pour des informations plus détaillées, voir “7 Numéroteur Automatique” du mode d'emploi étendu sur le CD-R.

## 7.5 Numérotation par répertoire téléphonique [CD]

- Pour des informations plus détaillées, voir “7 Numéroteur Automatique” du mode d'emploi étendu sur le CD-R.



## 8 Emission de fax

### 8.1 Préalables à l'émission

#### 8.1.1 Traitement des documents

Avant de commencer, veuillez lire les informations concernant les documents que vous pouvez envoyer et sur la manière de les charger, figurant en page 3-5.

#### 8.1.2 Définition de numérisation

- **Normal**

convient à la plupart des types de documents et aux dessins simples.

- **Fin**

est idéal pour les cartes routières, les dessins moyennement complexes, les plans de sol et les documents manuscrits.

- **Super fin (“S-Fin” à l'écran)**

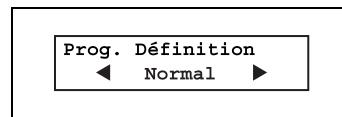
reproduit les détails de dessins au trait ou de plans extrêmement compliqués.

- **Echelle de gris (“Gris” à l'écran)**

reproduit les nuances des photos et des dessins.

Pour changer la définition de numérisation :

- 1 Appuyez sur [Définition Doc.].
- 2 Appuyez sur [◀], [▶] ou [Définition Doc.] plusieurs fois pour sélectionner la définition.



### 8.1.3 Contraste de numérisation

Le réglage du contraste vous permet, le cas échéant, de compenser tout excès de luminosité ou d'obscurité des pages de document que vous envoyez.

Pour ajuster le contraste :

- 1 Appuyez sur [Contraste].
- 2 Appuyez sur [ $\blacktriangleleft$ ] pour éclaircir, appuyez sur [ $\triangleright$ ] pour assombrir, ou appuyez sur [Contraste] plusieurs fois pour sélectionner le contraste.



Pour ne pas confondre les réglages Clair et Foncé, il suffit de se rappeler – “Clair éclaircit” et “Sombre assombrît” – pour faire simple.

### 8.1.4 Combinaison de définition document et contraste différents sur plusieurs pages

Vous pouvez changer la définition document et le contraste pour chacune des pages de vos documents.

- 1 Sélectionnez la définition document et le contraste pour la première page.
- 2 Lancez l'émission.
- 3 Avant de commencer à numériser la page suivante, sélectionnez la définition document et le contraste pour la page suivante.

## 8.1.5 Méthode d'émission

La machine permet trois méthodes d'émission.

### Émission mémoire

En émission mémoire normale, la machine :

1. fait l'acquisition en mémoire de la totalité de votre document,
2. compose le numéro du fax de destination, puis
3. envoie le document.

### Émission mémoire rapide

L'émission mémoire rapide se caractérise par le fait que la machine n'attend pas d'avoir numérisé tout le document pour composer le numéro. Une fois la première page numérisée, la machine compose le numéro du fax de destination. Après la négociation, votre machine transmet le document enregistré tout en continuant à numériser en mémoire les pages suivantes du document.

Par défaut, l'émission mémoire rapide est active. Vous pouvez néanmoins la désactiver par défaut. (Voir "13 Paramètres utilisateur [CD]").

### Émission en temps réel

La machine n'utilise pas sa mémoire pour envoyer un fax dans les cas suivants :

- Quand l'émission mémoire a été désactivée.
- Quand vous envoyez un fax par numérotation avec prise de ligne (en appuyant sur [Fonctions Avancées] plusieurs fois jusqu'à ce que "Moniteur" s'affiche, puis sur [Valider]) ou en utilisant un combiné externe.
- Quand la mémoire de la machine est saturée.

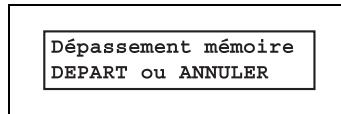
En émission en temps réel, la page suivante n'est pas numérisée avant que la page en cours ne soit entièrement transmise.

Notez qu'en émission en temps réel :

- Un seul numéro de destination peut être composé
- La vitre d'exposition ne peut pas être utilisée dans ce mode d'émission.

### 8.1.6 Message de dépassement mémoire

En émission mémoire normale, l'enregistrement d'une trop grande quantité d'informations dans la mémoire de la machine conduit à l'affichage à l'écran du message "Dépassement mémoire".



La cause peut être :

- trop de pages ont été stockées en mémoire, ou
- les pages qui sont enregistrées contiennent une quantité excessive d'informations dépassant la capacité de la mémoire.

Si ce message apparaît, appuyez sur [Départ] pour spécifier à la machine de conserver un maximum de pages en mémoire, ou appuyez sur [Annuler] pour effacer de la mémoire toutes les pages enregistrées pendant l'opération en cours (mais pas celles des opérations précédentes).

Diviser un document volumineux en plusieurs liasses moins importantes vous permettra d'éviter ce problème.

Une autre solution consiste à envoyer les documents sans mémoire. (Voir "*Émission en temps réel*" à la page 8-3 et "*Émission en temps réel (Emission sans mémoire)*" à la page 8-9.)



#### Remarque

*Si vous laissez la machine inactive pendant 3 minutes, celle-ci effacera automatiquement le document enregistré en mémoire pendant l'opération en cours.*

## 8.2 Emission de fax

### 8.2.1 Émission mémoire

#### Emission de fax avec l'ADF

- 1 Passez en mode fax en appuyant sur [Copie] → [Fax] → [Scan].
- 2 Chargez votre document dans l'ADF. (Voir page 3-7 pour plus de détails.)
- 3 Si besoin, réglez la définition de numérisation et le contraste. (Voir page 8-1.)
- 4 Composez le numéro de fax.
  - Utilisez les touches numériques pour composer le numéro.  
**ou**
  - Appuyez sur une touche 1-Touche. (Voir page 7-3.)  
**ou**
  - Appuyez sur [Num. Abrégée/Groupe] puis l'identifiant à 3 chiffres. (Voir page 7-12.)  
**ou**
  - Utilisez la numérotation par groupe d'appel. (Voir page 7-13.)  
**ou**
  - Utilisez la numérotation par répertoire téléphonique. (Voir page 7-13.)
- 5 Appuyez sur [Départ]. (Si vous avez appuyé sur une touche 1-Touche, il est inutile d'appuyer sur [Départ].)

Mode Fax : prêt  
27 Nov 2004 14:15

Une pression sur la touche [Départ], suffit à donner une instruction à la machine.

== Commande:01 ==

Ce numéro d'instruction s'affiche pendant quelques secondes sur la première ligne de l'écran. Vous aurez besoin de ce numéro d'instruction si ultérieurement vous désirez annuler l'émission ou imprimer un document conservé en mémoire. (Voir "Confirmation ou annulation de commandes [CD]" à la page 8-11.)

- 6 A la fin de l'opération, la machine émet un signal sonore et l'écran affiche :

919725552009  
\*\* Terminé \*\*

A chaque émission de document, ce qui va effectivement s'afficher sur la première ligne de l'écran dépend d'informations propres au télécopieur de destination. Cette ligne peut même rester vierge.



**Remarque**

*Si vous désirez annuler une émission pendant la numérisation du document, appuyez sur [Stop].*

*Si vous désirez annuler une émission en cours, utilisez la fonction Confirmation Commande.*

*(Voir "Confirmation ou annulation de commandes [CD]" à la page 8-11.)*



**Remarque**

*Si l'appel n'aboutit pas, voir "Rappel [CD]" à la page 8-11.*

## Emission d'un fax avec la vitre d'exposition

- 1 Passez en mode fax en appuyant sur [Copie] → [Fax] → [Scan].
- 2 Placez votre document sur la vitre d'exposition. (Voir page 3-7 pour plus de détails.)
- 3 Appuyez sur [Format Doc.] pour sélectionner le format du document, A4, A5  ou F4.
- 4 Si besoin, réglez la définition de numérisation et le contraste. (Voir page 8-1.)
- 5 Composez le numéro de fax.
  - Utilisez les touches numériques pour composer le numéro.  
**ou**
  - Appuyez sur une touche 1-Touche. (Voir page 7-3.)  
**ou**
  - Appuyez sur [Num. Abrégée/Groupe] puis l'identifiant à 3 chiffres. (Voir page 7-12.)  
**ou**
  - Utilisez la numérotation par groupe d'appel. (Voir page 7-13.)  
**ou**
  - Utilisez la numérotation par répertoire téléphonique. (Voir page 7-13.)

Mode Fax : prêt  
27 Nov 2004 14:15

- 6 Appuyez sur [Départ]. (Si vous avez appuyé sur une touche 1-Touche, il est inutile d'appuyer sur [Départ].)

Une pression sur la touche [Départ], suffit à donner une instruction à la machine.

== Commande:01 ==

Ce numéro d'instruction s'affiche pendant quelques secondes sur la première ligne de l'écran. Vous aurez besoin de ce numéro d'instruction si ultérieurement vous désirez annuler l'émission ou imprimer un document conservé en mémoire. (Voir "Confirmation ou annulation de commandes [CD]" à la page 8-11.)

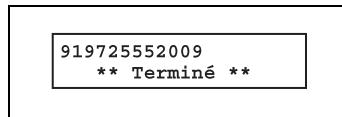
- 7 Une fois la numérisation terminée, l'écran de la machine indique :

Début scan->Doc suiv  
Envoi ->DEPART

- 8 Placez la page suivante, et appuyez sur [Format papier/Doc. suivant]. Ou bien, appuyez sur [Départ] pour lancer l'émission.

- 9 A la fin de l'opération, la machine émet un signal sonore et l'écran affiche :

A chaque émission de document, ce qui va effectivement s'afficher sur la première ligne de l'écran dépend d'informations propres au télécopieur de destination. Cette ligne peut même rester vierge.



**Remarque**

*Si vous désirez annuler une émission pendant la numérisation du document, appuyez sur [Stop].*

*Si vous désirez annuler une émission en cours, utilisez la fonction Confirmation Commande. (Voir "Confirmation ou annulation de commandes [CD]" à la page 8-11.)*



**Remarque**

*Si l'appel n'aboutit pas, voir "Rappel [CD]" à la page 8-11.*

## 8.2.2 Emission en temps réel (Emission sans mémoire)

Votre machine compose simplement le numéro du fax de destination, et après négociation, votre machine introduit le document et effectue la numérisation et l'émission au fur et à mesure.

En émission en temps réel, vous pouvez voir chaque page être numérisée puis envoyée.

Pour effectuer une émission en temps réel :

- 1 Passez en mode fax en appuyant sur [Copie] → [Fax] → [Scan].
- 2 Chargez votre document dans l'ADF.



...

### Remarque

*La vitre d'exposition ne peut pas être utilisée dans ce mode d'émission.*

- 3 Recherchez l'obtention d'une tonalité, soit :
  - Appuyez sur [Fonctions Avancées] plusieurs fois jusqu'à ce que "Moniteur" s'affiche, puis appuyez sur [Valider].  
**ou**
  - Décrochez le combiné, sous réserve qu'un téléphone externe soit connecté à votre machine.

Dans tous les cas, la machine indique :

**ou**

- Appuyez sur [Fonctions Avancées] plusieurs fois jusqu'à ce que "Emission mémoire" s'affiche, puis appuyez sur [Valider]. Puis sélectionnez "Non" et appuyez sur [Valider] pour désactiver l'émission mémoire.

**ou**

- Si vous avez assigné "Emission Mémoire" à une Touche de fonction programmable ("11 Fonctions spéciales [CD]"), vous pouvez désactiver l'émission mémoire par une simple pression sur cette touche.

\*\*Mode téléphone\*\*

**4** Composez le numéro de fax.

- Utilisez les touches numériques pour composer le numéro.  
**ou**
- Appuyez sur une touche 1-Touche. (Voir page 7-3.)  
**ou**
- Appuyez sur [Num. Abrégée/Groupe] puis l'identifiant à 3 chiffres. (Voir page 7-12.)  
**ou**
- Utilisez la numérotation par répertoire téléphonique. (Voir page 7-13.)



**Remarque**

*En émission en temps réel, un seul numéro de destination peut être composé.*

**5** Lorsque vous percevez les tonalités émises par le télécopieur de destination, appuyez sur [Départ].

Si quelqu'un répond, décrochez le combiné pour indiquer à cette personne que vous êtes en train de lui envoyer un fax. Lorsque vous entendez les tonalités du fax, appuyez sur [Départ].

Si l'appel échoue, et que vous avez numéroté avec la fonction "Moniteur", appuyez sur [Fonctions Avancées] plusieurs fois jusqu'à ce que "Moniteur" s'affiche, puis appuyez sur [Valider] pour raccrocher.

Si vous utilisez le combiné, raccrochez après avoir appuyé sur [Départ].



**Remarque**

*Si vous désirez annuler une émission, utilisez la fonction Confirmation Commande. (Voir "Confirmation ou annulation de commandes [CD]" à la page 8-11.)*

### 8.3 Rappel [CD]

- ☞ Pour des informations plus détaillées, voir "8 Emission de fax" du mode d'emploi étendu sur le CD-R.

### 8.4 Confirmation ou annulation de commandes [CD]

- ☞ Pour des informations plus détaillées, voir "8 Emission de fax" du mode d'emploi étendu sur le CD-R.

### 8.5 Fonctions avancées fax [CD]

- ☞ Pour des informations plus détaillées, voir "8 Emission de fax" du mode d'emploi étendu sur le CD-R.



## 9 Réception de télécopies

### 9.1 Réception fax

#### 9.1.1 Sélection du mode de réception

- 1 Appuyez sur [Menu], [9], et appuyez 3 fois sur [Valider].  
La machine indique le mode de réception fax dans lequel elle se trouve actuellement.

Mode Fax : prêt  
▼/▲/Valider
- 2 Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner le mode de réception fax désiré.  
Votre machine offre cinq différents modes de réception :
  - Tél Prêt (voir “Mode de réception manuelle” ci-après)
  - Mode Fax : prêt (voir “Mode de réception automatique” ci-après)
  - Fax/Tél Prêt (voir page 9-2)
  - Tél/Fax Prêt (voir page 9-3)
  - Répond./Fax Prêt (voir page 9-3)
- 3 Appuyez sur [Valider] pour enregistrer le réglage.
- 4 Appuyez sur [Réinit.] pour quitter.



...

#### Remarque

*Si vous assignez la fonction “Réception Auto” à une Touche de fonction programmable (“11 Fonctions spéciales [CD]”), il suffit d’appuyer sur cette touche pour passer alternativement de la réception manuelle (Tél Prêt) à la réception automatique (que vous avez paramétrée).*

## 9.1.2 Mode de réception manuelle

### Mode Tél Prêt

#### *Vous l'utiliserez si :*

- Vous voulez utiliser la même ligne tant pour les communications téléphoniques que les communications fax.
- Vous recevez principalement des appels vocaux et moins fréquemment des télécopies.

#### *Dans ce mode :*

Votre machine ne décroche jamais automatiquement. Vous devez prendre chaque appel, comme décrit dans la section “*Prendre les appels manuellement*” à la page 9-5.

#### *Il faudra aussi :*

Connecter un téléphone externe. (Voir page 2-7.)

## 9.1.3 Mode de réception automatique

### Mode Fax : prêt

#### *Vous l'utiliserez si :*

Votre machine dispose d'une ligne indépendante sans la partager avec un téléphone ou un répondeur.

#### *Dans ce mode :*

Votre machine décroche à chaque appel et envoi de fax.

### Mode Fax/Tél Prêt

#### *Vous l'utiliserez si :*

- Vous voulez utiliser la même ligne tant pour les communications téléphoniques que les communications fax.
- Vous utilisez la machine à la fois comme télécopieur et comme téléphone et que vous voulez principalement recevoir des fax.

#### *Dans ce mode :*

Votre machine reçoit les télécopies en silence mais vous avertit lorsqu'il s'agit d'un appel vocal. (D'autre part, la machine émet aussi un signal sonore à l'issue de chaque réception.)

Lorsqu'un appel vocal arrive, la machine fait entendre une sonnerie spéciale (en revanche le téléphone connecté à votre machine ne sonnera pas). Si vous entendez cette sonnerie, répondez en décrochant le combiné.

#### *Il faudra aussi :*

Connecter un téléphone externe. (Voir page 2-7.)

## Mode Tél/Fax Prêt

### ***Vous l'utiliserez si :***

- Vous voulez utiliser la même ligne tant pour les communications téléphoniques que les communications fax.
- Vous utilisez la machine à la fois comme télécopieur et comme téléphone et que vous voulez principalement recevoir des appels vocaux.

### ***Dans ce mode***

Votre machine fait entendre le nombre de sonneries que vous avez défini (le nombre de sonneries par défaut est 2 fois). Si vous ne décrochez pas pendant que la machine sonne, celle-ci décrochera et prendra automatiquement l'appel. S'il s'agit d'un fax entrant, la machine effectue la réception du fax. S'il s'agit d'un appel vocal entrant, la machine fait entendre une sonnerie spéciale pour vous indiquer de décrocher le combiné. (Mais le téléphone raccordé à la machine ne sonnera pas.)

### ***Il faudra aussi :***

Connecter un téléphone externe. (Voir page 2-7.)

## Mode Répond./Fax Prêt

### ***Vous l'utiliserez si :***

Vous utilisez un répondeur qui est connecté à votre machine.

### ***Dans ce mode :***

Le répondeur connecté à votre machine prend chaque appel. S'il s'agit d'un appel vocal entrant, le répondeur enregistre le message.

Si la machine détecte une tonalité fax, elle effectue la réception de la télécopie.

### ***Il faudra aussi :***

Connecter un répondeur téléphone. (Voir page 2-7.)

Utilisation d'un répondeur avec votre machine :

- 1** Réglez la machine sur Répond./Fax Prêt. (Voir page 9-1.)
- 2** Configurez votre répondeur pour qu'il ne décroche après 2 sonneries max.
- 3** Enregistrez un nouveau message sortant sur votre répondeur.  
Le message sortant de votre répondeur ne devrait pas durer plus de 10 secondes.

Voici une suggestion de message :

"Bonjour ! Vous êtes bien au [votre nom ou numéro de téléphone].  
Pour laisser un message de vive voix, attendez le signal sonore. Pour  
envoyer un fax, appuyez sur la touche [Départ] de votre télécopieur.  
Merci de votre appel !"

### 9.1.4 Prendre les appels manuellement



...

#### Remarque

*Pour prendre un appel manuellement, vous devez raccorder un téléphone externe à votre machine. Vérifiez que le document n'est pas chargé dans l'ADF.*

#### Réception manuelle d'un appel par téléphone externe

En mode “Tél Prêt” ou “Tél/Fax Prêt”, décrochez le combiné dès que le téléphone externe sonne :

- Si vous entendez votre interlocuteur, vous pouvez lui répondre.
- Si ce sont des tonalité fax que vous entendez, (“beep — beep — beep”), posez le combiné mais ne raccrochez pas. Appuyez sur la touche [Départ] de votre machine. Après avoir appuyé sur [Départ], raccrochez le combiné. Du fait que les télécopieurs distants attendront plusieurs secondes la réception des tonalités de négociation de la part de votre machine, vous disposez de 30 secondes environ pour appuyer sur la touche [Départ].

### 9.1.5 Basculer le mode de réception automatique et le mode de réception manuelle

- 1 Vérifiez que la machine se trouve en mode fax. Sinon, appuyez sur [Copie] → [Fax] → [Scan] pour faire passer la machine en mode fax.
- 2 Appuyez sur [Fonctions Avancées] jusqu'à ce que “Réception auto” s'affiche à l'écran et appuyez sur [Valider].
 

Réception auto : Non  
▼/▲/Valider
- 3 Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner Oui ou Non.
  - Pour passer en mode de réception manuelle, sélectionnez “Non”
  - Pour passer en mode de réception automatique, sélectionnez “Oui”
- 4 Appuyez sur [Valider] pour enregistrer le réglage.



...

#### Remarque

*Si vous assignez la fonction “Réception Auto” à une Touche de fonction programmable (“11 Fonctions spéciales [CD]”), il suffit d'appuyer sur cette touche pour passer alternativement de la réception manuelle (Tél Prêt) à la réception automatique (que vous avez paramétrée).*

### 9.1.6 En cas de panne de papier pendant la réception fax

Lorsque la machine manque de papier, elle émet un signal sonore, le voyant [Alarme] s'allume et l'écran indique quelle est le magasin qui n'a plus de papier – Magasin 1, Magasin 2 (en option) ou l'introducteur manuel.

Dans cet exemple, c'est le Magasin 1 qui est vide.

Magasin 1  
Ajouter du papier

#### Réception sans papier

Au cas où votre machine venait à manquer de papier, elle peut néanmoins enregistrer en mémoire jusqu'à 250 réceptions fax. C'est la "réception sans papier". Dès que vous l'avez rechargée en papier, la machine lance automatiquement l'impression des messages conservés en mémoire.



#### Remarque

*Le nombre de pages (et non de réceptions) que votre machine peut enregistrer en mode réception sans papier est variable. Cela dépend de la capacité mémoire de votre machine, des types de documents qu'elle a reçus ainsi que de leur définition fax.*

## 9.2 Paramétrage de la réception fax [CD]

- Pour des informations plus détaillées, voir "9 Réception de télécopies" du mode d'emploi étendu sur le CD-R.

## 9.3 Fonctions avancées de réception [CD]

- Pour des informations plus détaillées, voir "9 Réception de télécopies" du mode d'emploi étendu sur le CD-R.

## 10 Fonctions Boîtes F-code [CD]

 Pour des informations plus détaillées, voir "10 Fonctions Boîtes F-code [CD]" du mode d'emploi étendu sur le CD-R.



## 11 Fonctions spéciales [CD]

 Pour des informations plus détaillées, voir “11 Fonctions spéciales [CD]” du mode d'emploi étendu sur le CD-R.



## 12 Restriction de l'utilisation de la machine [CD]

 Pour des informations plus détaillées, voir "12 Restriction de l'utilisation de la machine [CD]" du mode d'emploi étendu sur le CD-R.



## 13 Paramètres utilisateur [CD]

 Pour des informations plus détaillées, voir “13 Paramètres utilisateur [CD]” du mode d'emploi étendu sur le CD-R.



# 14 Rapports & Listes

## 14.1 Tableau des listes et journaux

Le tableau suivant décrit les rapports et les listes que votre machine peut imprimer.

Nom	Description	Référence
Liste Fonctions	Enumère les fonctions disponibles sur votre machine ainsi que la séquence des touches nécessaire pour les exécuter. Pour imprimer cette liste, appuyez sur [Menu], [5], [1], [0], 1, [Valider].	page 3-4
Liste Param. Machine	Enumère les paramètres machine en vigueur. Pour imprimer cette liste, appuyez sur [Menu], [5], [1], [0], 2, [Valider].	page 13-1
Liste Param. Fax	Enumère les paramètres fax en vigueur. Pour imprimer cette liste, appuyez sur [Menu], [5], [1], [0], 3, [Valider].	page 13-1
Liste Param. Copie	Enumère les paramètres copie en vigueur. Pour imprimer cette liste, appuyez sur [Menu], [5], [1], [0], 4, [Valider].	page 13-1
Journal	Imprime la liste des transactions fax effectuées par votre machine. Pour imprimer le journal d'activité, appuyez sur [Menu], [5], [1], [0], 5, [Valider]. Si vous le souhaitez, un réglage permet à la machine d'imprimer automatiquement le journal d'activité toutes les 100 transactions fax.	page 14-3
Liste commandes	Enumère les éléments suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le numéro de commande</li> <li>• Le numéro ou le nom de la destination</li> <li>• L'heure de début (format jj:hh:mm)</li> <li>• Une note précisant si la commande concerne une opération relève ou F-Code.</li> </ul> Pour imprimer cette liste, appuyez sur [Menu], [5], [1], [0], 6, [Valider].	page 8-11
Liste Une-Touche	Enumère pour chaque numéro 1-Touche, le nom et le numéro de téléphone ou fax que vous avez programmés. Pour imprimer cette liste, appuyez sur [Menu], [5], [1], [0], 7, [Valider].	page 7-3
Liste Num. Abrég.	Enumère pour chaque numéro, l'identifiant à 3 chiffres, le nom et le numéro de téléphone ou fax que vous avez programmés. Pour imprimer cette liste, appuyez sur [Menu], [5], [1], [0], 8, [Valider].	page 7-9
Liste Groupe	Enumère les numéros 1-Touche et les numéros abrégés que vous avez enregistrés sous un numéro groupe. Pour imprimer cette liste, appuyez [Menu], [5], [1], [0], [9], Valider, puis sélectionnez le numéro de groupe et appuyez sur [Valider].	page 7-13
List N° bloqués	Enumère les numéros de téléphone bloqués. Pour imprimer cette liste, appuyez sur [Menu], [5], [1], [1], 0, [Valider].	page 9-6

Nom	Description	Référence
Page de garde	Imprime un spécimen de la page de garde. Pour imprimer cette liste, appuyez sur [Menu], [5], [1], [1], 1, [Valider].	page 8-11
Liste Code comptes	Indique pour chaque code compte, la durée totale de communication, le nombre d'impressions des fax reçus, la charge d'impression des fax reçus, le nombre total de pages copiées, la charge copie et la somme de la charge copie et de la charge d'impression des fax reçus. Pour imprimer cette liste, appuyez sur [Menu], [5], [1], [1], 2, [Valider].	page 12-1
Liste Boîte F-code	Indique l'identifiant, le nom de la boîte (s'il y a lieu) l'adresse secondaire, le mot de passe, le type de boîte et le paramétrage de chaque boîte. Pour imprimer cette liste, appuyez sur [Menu], [5], [1], [1], 3, [Valider].	page 10-1
Liste Doc. F-code	Indique l'identifiant, le nom de la boîte (s'il y a lieu), le type de boîte et chaque numéro de fichier (ou de document) enregistré. Pour imprimer cette liste, appuyez sur [Menu], [5], [1], [1], 4, [Valider].	page 10-1
Liste Boîte Env. Gr.	Indique l'identifiant, le nom de destination, le numéro de fax et la date et l'heure programmée pour l'émission. Pour imprimer cette liste, appuyez sur [Menu], [5], [1], [1], 5, [Valider].	page 8-11
Liste Doc. Env. Gr.	Indique les numéros de fichiers des documents. Pour imprimer les numéros de fichiers des documents, appuyez sur [Menu], [5], [1], [1], 6, [Valider].	page 8-11
Liste trnsfrt fax	Indique pour chaque règle de transfert, l'identifiant, le numéro du fax distant vers lequel vous désirez que vos documents soient transférés, le réglage activé / désactivé, la programmation horaire et le réglage d'impression automatique. Pour imprimer cette liste, appuyez sur [Menu], [5], [1], [1], 7, [Valider].	page 9-6
Liste Macros	Enumère pour chaque macro, le numéro de touche et le nom de la tâche programmée dans la touche macro. Pour imprimer cette liste, appuyez sur [Menu], [5], [1], [1], 8, [Valider].	page 11-1
Liste Param. Scanner	Enumère les paramètres scanner en vigueur. Pour imprimer cette liste, appuyez sur [Menu], [5], [1], [1], 9, [Valider].	page 6-2
Liste Mém. doc.	Imprime la quantité de mémoire utilisée par chaque document. Pour imprimer cette liste, appuyez sur [Menu], [5], [1], [2], 0, [Valider].	page 14-6
Rapport de confirmation d'émission	S'imprime après l'émission de documents.	page 14-5

## 14.2 Journal d'activité

Tout comme un relevé de compte qui enregistre vos transactions financières au jour le jour, votre machine tient un journal d'activité qui enregistre les 100 dernières transactions fax. Le journal d'activité fournit les informations suivantes pour chaque transaction :

- Numéro assigné, commençant chaque jour à 001
- Destination appelée
- Mode de définition
- Date et heure de début
- Durée, en minutes et secondes
- Longueur, en nombre de pages
- Code compte (voir "12 Restriction de l'utilisation de la machine [CD]")
- Résultat de l'appel  
Si cette mention est précédée d'un astérisque (\*), cela indique une communication ECM. Si elle précédée par le signe (#), cela indique une communication via un modem haut débit V.34.
- Toute opération spéciale  
Par exemple, un fax passé via un téléphone externe apparaîtra comme appel "Manuel".

### 14.2.1 Configurer le journal d'activité

Votre machine fax imprime automatiquement le journal d'activité toutes les 100 transactions. Pour activer ou désactiver l'impression automatique du journal :

- 1 Appuyez sur [Menu], [3], [1], [1], [1], [Valider].
- 2 Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner Oui ou Non, et appuyez sur [Valider].

Imp Auto Journal:Non  
▼/▲/Valider

### 14.2.2 Impression manuelle du journal d'activité

Pour imprimer immédiatement un journal d'activité sans attendre les 100 transactions :

- 1 Appuyez sur [Menu], [5], [1], [0], [5], [Valider].  

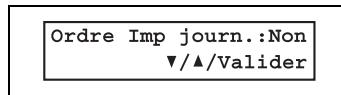
- 2 Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner le type de journal que vous voulez imprimer.
  - L'option "Em. Rapport" n'imprime que le rapport d'émission.
  - L'option "Réc. Rapport" n'imprime que le rapport de réception.
  - L'option "Em./Réc. Rapport" imprime le rapport d'émission et le rapport de réception.
- 3 Appuyez sur [Valider].

### 14.2.3 Définir l'ordre d'impression du journal d'activité

Votre machine imprime sur le journal d'activité l'historique de chaque transaction fax. Par exemple, si votre machine doit rappeler un numéro, ces rappels figureront sur le journal.

Si vous voulez énumérer ces activités dans l'ordre des numéros qui leur ont été assignés, vous pouvez changer l'ordre d'impression du journal d'activité.

Pour changer l'ordre d'impression :

- 1 Appuyez sur [Menu], [3], [1], [2], [Valider].  

- 2 Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner Oui ou Non.  
Si vous voulez imprimer le journal dans l'ordre des numéros assignés, choisissez "Oui".  
Sinon, la machine énumérera chaque transaction fax par commande et par destination.
- 3 Appuyez sur [Valider] pour enregistrer le réglage.

## 14.3 Rapport de confirmation d'émission

### 14.3.1 Configurer le rapport de confirmation d'émission

Votre machine peut imprimer un rapport de confirmation d'émission (TCR) après chaque envoi de fax à un télécopieur de Groupe 3. Le TCR fournit les informations suivantes pour chaque communication :

- Date et heure d'impression du TCR
- Destination appelée
- Mode de définition
- Date et heure de début
- Durée, en minutes et secondes
- Longueur, en nombre de pages
- Résultat de l'appel
  - Toute opération spéciale  
Par exemple, un fax passé via un téléphone externe apparaîtra comme appel "Manuel".
- Aperçu du document  
Image de la première page du document

En cas d'erreur, le TCR indique le numéro de la destination concernée, le code d'erreur (page 15-24) et le message d'erreur (page 15-18).

Pour définir l'impression du TCR :

- 1 Appuyez sur [Menu], [3], [1], [3], [Valider].

Imp. Rapport Auto:Non  
▼/▲/Valider

- 2 Appuyez sur [▼] ou [▲] jusqu'à afficher le paramètre désiré et appuyez sur [Valider].



...

#### Remarque

*Si vous activez ou désactivez fréquemment cette fonction, vous pouvez l'assigner à une Touche de fonction programmable (voir "11 Fonctions spéciales [CD]") pour accélérer la commande.*

## 14.4 Liste Mémoire documents

Votre machine peut imprimer la liste des documents conservés en mémoire. Elle indique aussi la quantité de mémoire occupée par chaque document.

Cette liste indique :

- **Type**  
Le type de document, "Boîte envoi groupé" par exemple.
  - **Données (en Ko)**  
Quantité de mémoire utilisée par le document.
  - **Page**  
Le nombre de pages.
  - **Note**  
Autres informations, comme le numéro de boîte par exemple.
- Pour imprimer la liste des documents enregistrés en mémoire, appuyez sur [Menu], [5], [1], [2], [0], [Valider].

## 14.5 Notification de perte de document

- Quand les données image conservées en mémoire sont effacées par accident, la machine imprime dès la restauration du courant électrique, une notification de perte de document avec des informations relatives aux données image effacées.
- Voici un exemple d'un fichier reçu qui a été effacé. La machine peut également imprimer une notification pour "Commande effacée", "Doc. relève supprimés" et "Doc. Boîte F-code effacé".

NewYork Office Fax:123-456-4890

**Documents Erased**

P. 1				24 Sep 2004		13:34		
No.	Name	Mode	Start Time	Time	Page	Dept	Result	Note
002	L.A Office	Normal	24.13:33	0'25"	1		# 0 K	
1	2	3	4	5	6	7	8	9

**1. *No.***

Numéro de la communication

**2. *Nom***

Enregistré dans l'ordre suivant

- Numéro TTI enregistré pour le nom de destination
- Espace

**3. *Mode***

Définition pendant la communication

**4. *Heure début***

Heure à laquelle la communication a commencé

**5. *Durée***

Heure programmée pour la communication

**6. *Pages***

Nombre de pages reçues

**7. *Compte***

Quand la fonction "Code département" a été définie, le numéro de compte figure dans cette rubrique.

**8. Résultat**

Résultats des communications.

- OK : Achevé avec succès
- \* : Communication en mode ECM
- # : Communication via Super G3
- Code d'erreur : Terminé anormalement  
Pour plus d'informations sur les codes d'erreur, voir page 15-24.

**9. Remarques**

- Relève : Réception par relève
- Manuel : Réception manuelle
- F-Polling : Indique une relève F-Code
- Sécurité : Réception dans une boîte F-code sécurisée
- Relais : Réception en relais F-code
- Bulletin : Réception dans une boîte bulletin F-code

# 15 Entretien et dépannage

## 15.1 Entretien

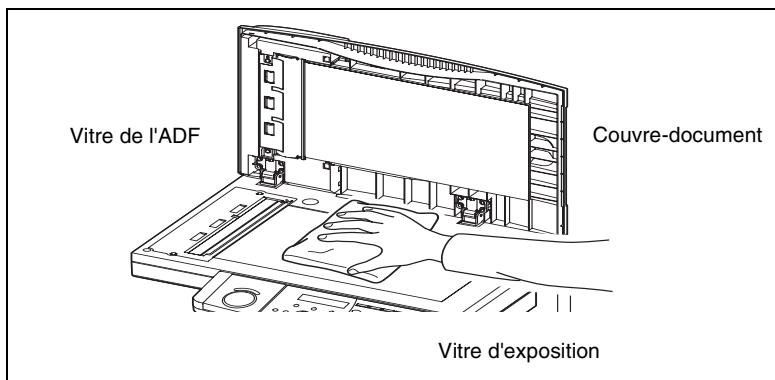
### 15.1.1 Conseils de nettoyage

Quelques recommandations pour le nettoyage de votre machine :

- Il est important de nettoyer la machine. La poussière, en s'accumulant notamment autour des orifices de ventilation, est susceptible de réduire la longévité de votre machine.
- Débranchez toujours la machine avant de la nettoyer.
- Ne jamais pulvériser un détergent en direction de la machine. Le liquide déposé peut en s'écoulant à l'intérieur de la machine en détériorer des composants internes.
- Ne tentez jamais de nettoyer à l'intérieur de la machine des composants scellés. C'est pour protéger l'utilisateur et la machine qu'ils sont obturés.
- Pour nettoyer l'extérieur de la machine, utilisez un chiffon non pelucheux humidifié avec une solution détergente douce.
- Dans les zones inaccessibles même avec des coton-tiges, utilisez de l'air comprimé sec et propre pour chasser la poussière et autres particules.

### 15.1.2 Nettoyage de la zone de numérisation

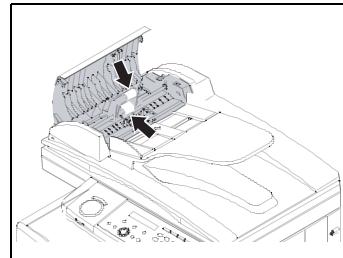
- 1 Essuyez la vitre d'exposition, la vitre de l'ADF et le couvre-document avec un chiffon doux, non pelucheux humidifié à l'eau.
- 2 Puis essuyez avec un chiffon doux, non pelucheux et sec jusqu'à séchage complet des surfaces.



### 15.1.3 Nettoyage des rouleaux de l'ADF

Si vous rencontrez des problèmes d'introduction avec vos documents, essayez la procédure suivante :

- 1 Mettez la machine hors tension et débranchez la prise.
- 2 Ouvrez le volet de l'ADF.
- 3 Nettoyez la surface des rouleaux à l'aide d'une lame pour rouleau caoutchouc humidifiée sur un chiffon.  
Faites tournez les rouleaux à la main pour nettoyer la totalité de leur surface.



### 15.1.4 Nettoyage du fil de charge et de la tête d'impression LED

Si le message suivant apparaît à l'écran LCD ou que l'impression donne un résultat de qualité médiocre, c'est le signe qu'il faut nettoyer le fil de charge de la cartouche tambour.

Ouvrir porte avant  
Suivre les instructions A



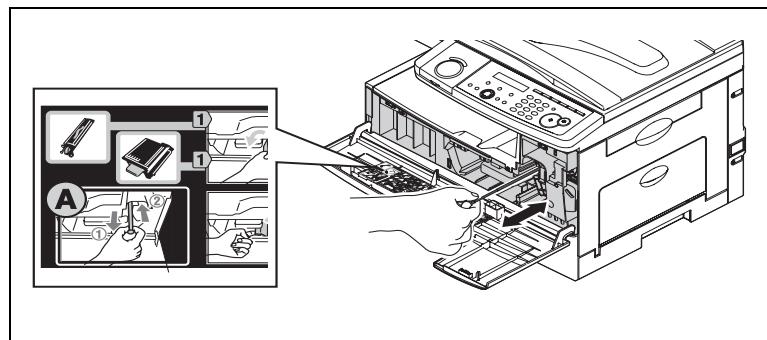
...

#### Remarque

*La machine peut encore imprimer une centaine de feuilles après l'apparition de ce message, mais lorsque le message "Imprimante hors service" s'affiche, il n'est plus possible d'imprimer tant que le fil de charge n'aura pas été nettoyé.*

#### Pour nettoyer le fil de charge

- 1 Ouvrez la porte avant.
- 2 Tirez vers vous puis repoussez dans la machine la tige bleue, doucement et à plusieurs reprises. Cette opération permet aussi de nettoyer en même temps la tête d'impression LED.



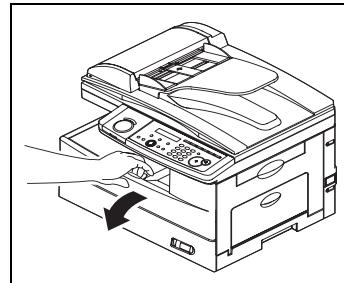
- 3 Refermez la porte avant.

### 15.1.5 Remplacement de la cartouche de toner

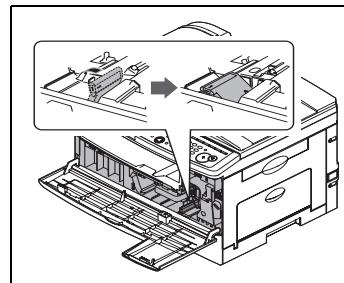
Lorsque le toner est épuisé, la machine indique "Toner Vide" et plus aucune page ne peut être imprimée avant l'installation d'une nouvelle cartouche de toner.

Pour remplacer la cartouche toner :

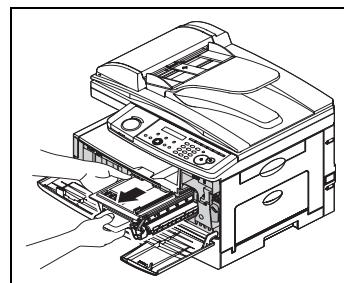
- 1 Ouvrez le volet frontal.



- 2 Tournez vers la gauche le levier de déblocage de la cartouche toner (position déverrouillée).



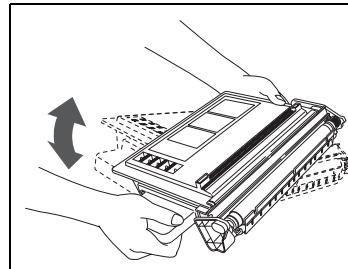
- 3 Tirez la cartouche usagée pour la sortir.



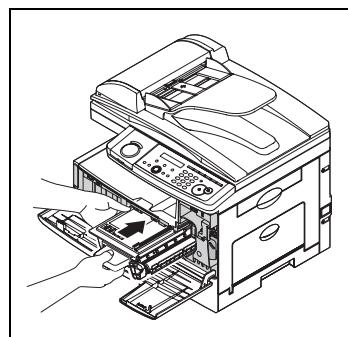
- 4 Déballez la cartouche de toner. Puis, en la tenant à deux mains, secouez-la doucement pour répartir uniformément le toner à l'intérieur de la cartouche.

**Remarque**

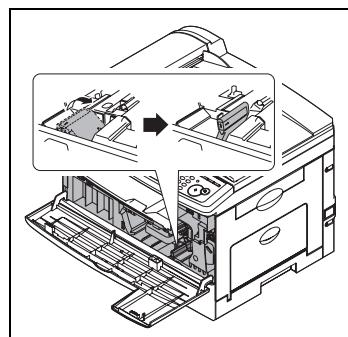
*Ne touchez pas le rouleau de la cartouche toner.*



- 5 Insérez fermement la cartouche toner dans la machine jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.



- 6 Tournez vers la droite le levier de verrouillage de la cartouche jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place complètement.



- 7 Nettoyez le fil de charge et de la tête d'impression LED. (Voir "Nettoyage du fil de charge et de la tête d'impression LED" à la page 15-3.)

- 8 Refermez le volet frontal.

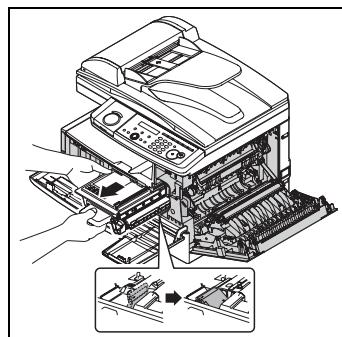
### 15.1.6 Remplacement de la cartouche tambour

La cartouche tambour se remplace environ toutes les 30 000 pages. Lorsque le tambour approche de sa date limite, la machine indique "Prévoir PhotoCond.". A ce moment-là, il faudra vous procurer une nouvelle cartouche tambour. Lorsque la machine indique "Remplacer PhotoCond.", elle ne peut plus imprimer tant que la cartouche n'est pas remplacée.

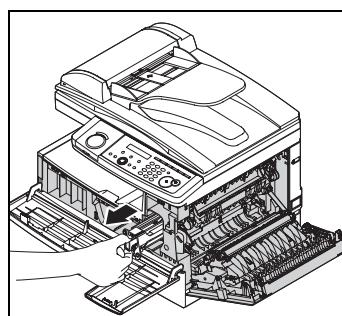
Pour remplacer la cartouche tambour :

- Ouvrez le volet frontal et le volet latéral.

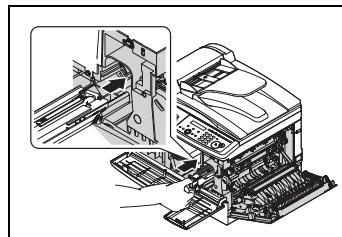
- Tournez le levier de déverrouillage de la cartouche toner vers la gauche (position ouverture) puis sortez la cartouche. Il est nécessaire de déposer la cartouche de toner pour remplacer la cartouche tambour.



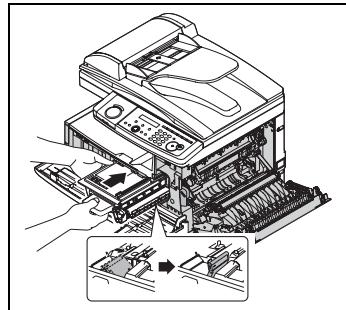
- Tirez la cartouche tambour usagée pour la sortir.



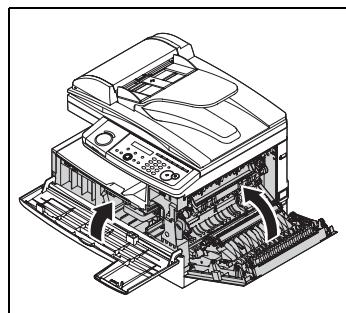
- Sortez la nouvelle cartouche tambour de son emballage et engagez-la fermement dans la machine jusqu'à ce qu'elle s'enclenche complètement en place.



- 5 Réinstallez la cartouche toner puis tournez le levier de verrouillage vers la droite jusqu'à enclenchement complet.



- 6 Refermez le volet frontal et le volet latéral.



## 15.2 Incidents

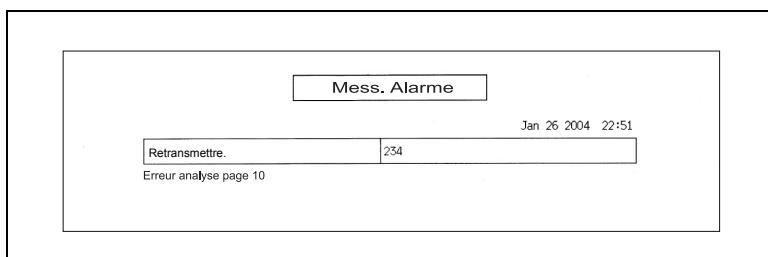
### 15.2.1 Serrage document

#### Situation 1

Si un serrage document se produit dans l'ADF, le message suivant s'affiche :

Ouv&Ferm volet charg  
Replacer Original

Par ailleurs, si le serrage document se produit pendant une émission mémoire rapide ou pendant une émission en temps réel, le message d'erreur suivant s'imprimera pour indiquer quelle page le serrage a affecté.



#### Situation 2

Si le serrage d'un document se produit pendant la numérisation en mémoire pour un tri de copies ou pour une émission mémoire normale, la machine indique :

serrage original  
Cont. Enreg. Val/Ann

- 1 Si vous voulez continuer l'opération, appuyez sur [Valider] et passez à l'étape 2. Pour abandonner l'opération, appuyez sur [Annuler].



#### Remarque

*Si vous n'appuyez pas sur une touche dans les 3 minutes, la machine abandonnera automatiquement l'opération.*

- 2 La machine indique quelle page (plus précisément, son numéro) a été serrée dans la machine.  
Dégagéz le document serré et réinstallez toutes les pages restantes du document dans l'ADF en commençant par la page qui a été serrée, et appuyez sur Départ.

p 2 Replacer origin.  
Appuyer sur Depart



...

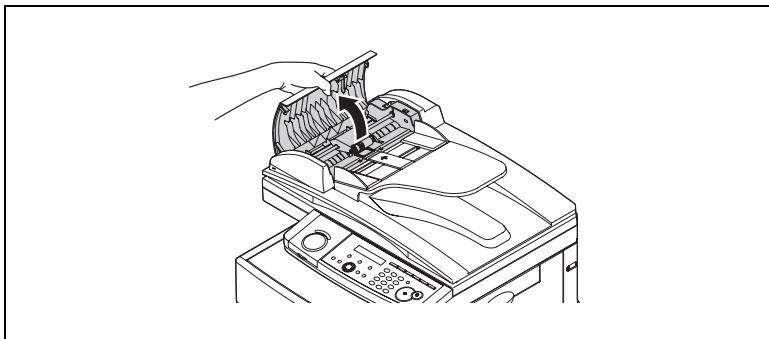
**Remarque**

*Si vous n'appuyez pas sur une touche dans les 3 minutes, la machine lancera l'émission ou la copie du ou des documents chargés.*

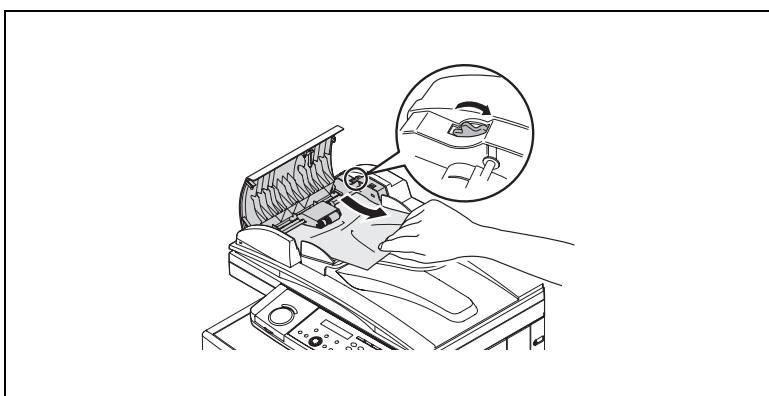
*Si vous voulez abandonner l'opération, appuyez sur [Stop]. La machine efface toutes les pages de sa mémoire et revient en mode attente.*

### Serrage dans la zone d'entrée

- Ouvrez le volet de l'ADF.



- Tirez doucement sur le document pour l'extraire de l'ADF.  
Si l'opération est infructueuse, tournez le bouton de dégagement pour libérer le document serré.



- Refermez le volet de l'ADF, en veillant à ce que les 2 côtés soient bien fermés.

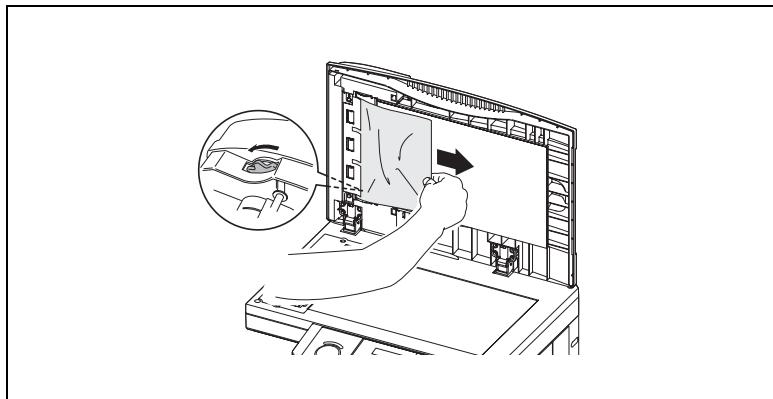


#### Remarque

*Pour éviter le serrage de documents, il vaut mieux placer les documents gondolés ou déchirés sur la vitre d'exposition.*

**Serrage dans la zone d'introduction**

- 1 Ouvrez le couvre-original. Ouvrez le volet de l'ADF et tournez le bouton de dégagement pour libérer le document serré.



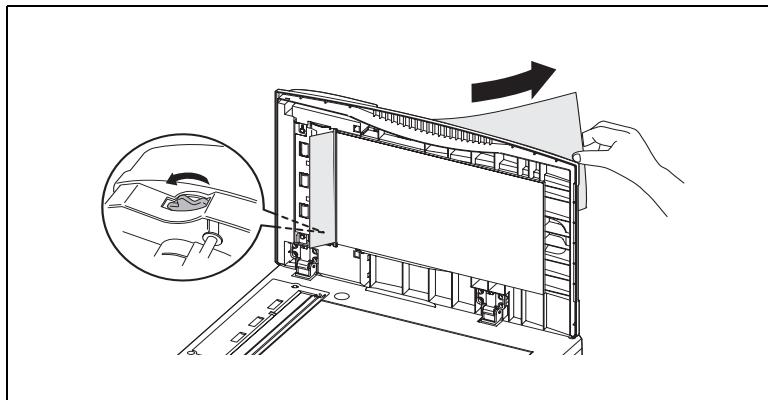
- 2 Refermez le couvre-original et le volet de l'ADF.

**Remarque**

*Pour éviter le serrage de documents, il vaut mieux placer les documents gondolés ou déchirés sur la vitre d'exposition.*

### Serrage dans la zone de sortie

- Ouvrez le couvre-original. Tirez doucement le document serré. Si cela n'est pas possible, ouvrez le volet de l'ADF et tournez le bouton de dégagement pour libérer le document serré.



- Refermez le couvre-original et le volet de l'ADF.



#### Remarque

*Pour éviter le serrage de documents, il vaut mieux placer les documents gondolés ou déchirés sur la vitre d'exposition.*

### 15.2.2 Serrage papier

En cas de serrage papier, le message suivant s'affiche :

Pour dégager un serrage papier, appliquez la procédure suivante.

Ouvrir volet lat. 1  
Retirer le Papier

En cas de serrage papier pendant une réception fax, la machine enregistre en mémoire le document reçu et l'imprimera une fois que le papier serré aura été dégagé.

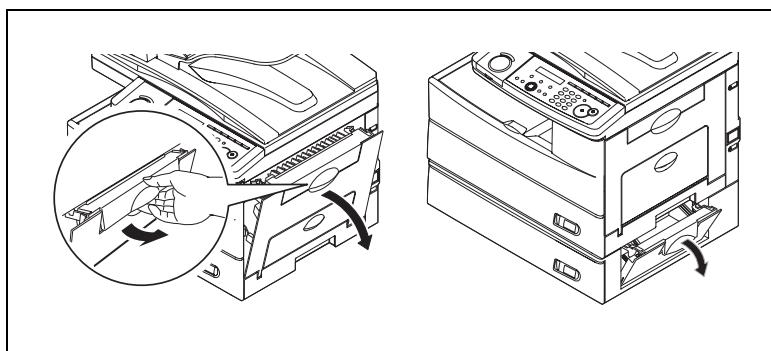


#### ATTENTION

- Attention à NE PAS toucher le rouleau de fixation en ouvrant le volet latéral pour dégager le papier. L'unité de fixation est très chaude.
- Ne touchez pas la surface de la cartouche du tambour. Cela pourrait provoquer des rayures ou des traces qui détérioreront la qualité d'impression.

#### Dégagement d'un serrage papier

- 1 Tirez le levier de déverrouillage pour ouvrir le volet latéral.  
Si le deuxième magasin, en option, est installé, ouvrez aussi le volet latéral de celui-ci.

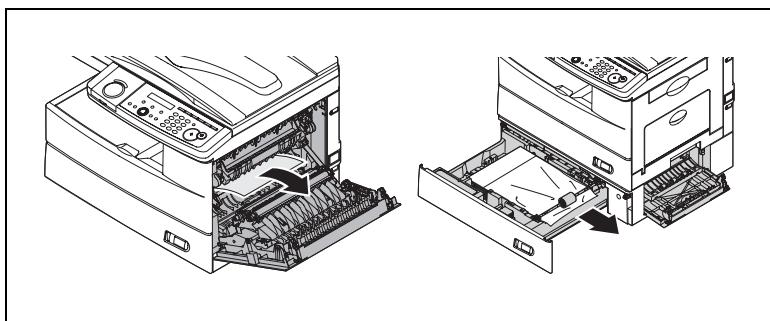
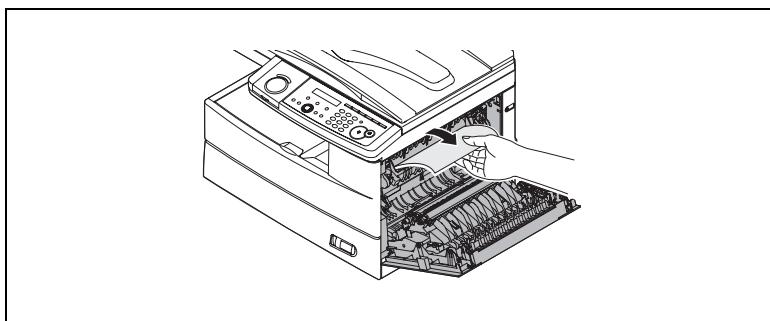
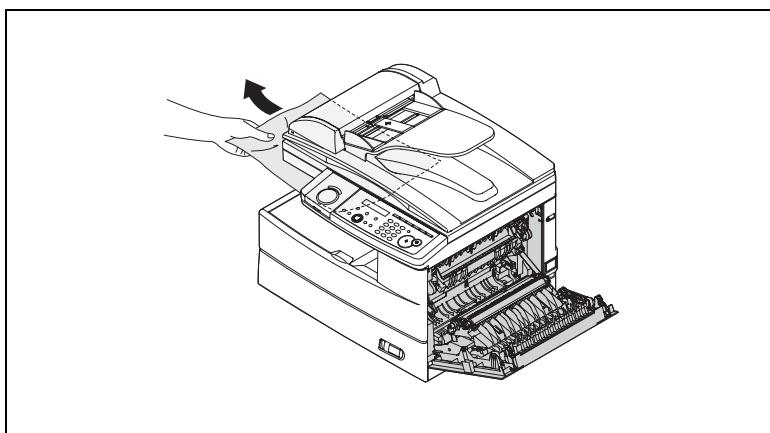


- 2 Avec précaution, tirez le papier serré dans la direction indiquée.



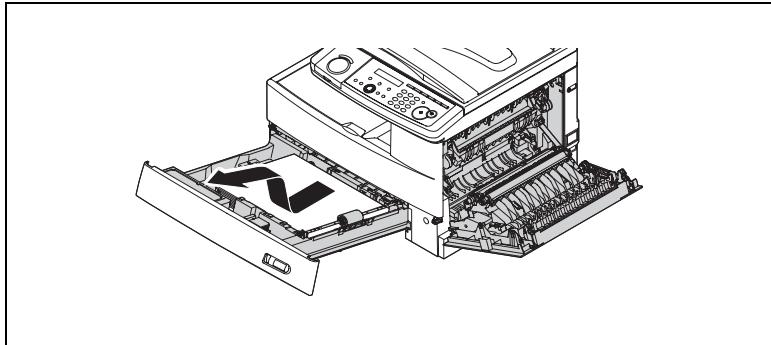
#### Remarque

*Attention à ne pas tâcher vos mains ou vos vêtements en dégageant le papier serré.*

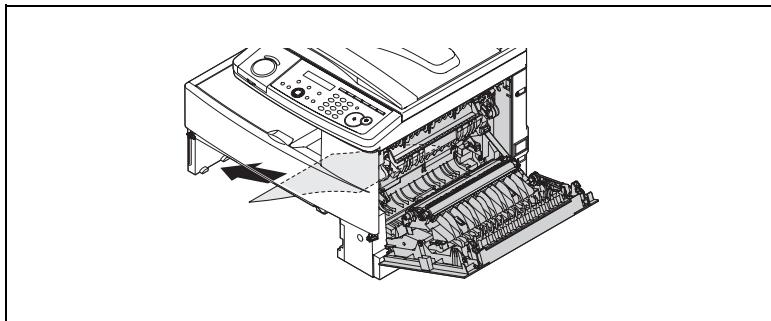
**Serrage dans la zone d'introduction****Serrage dans la zone de fixation****Serrage dans la zone de sortie papier**

Si le serrage s'est produit alors que le papier a été introduit partiellement mais qu'il est difficile à saisir :

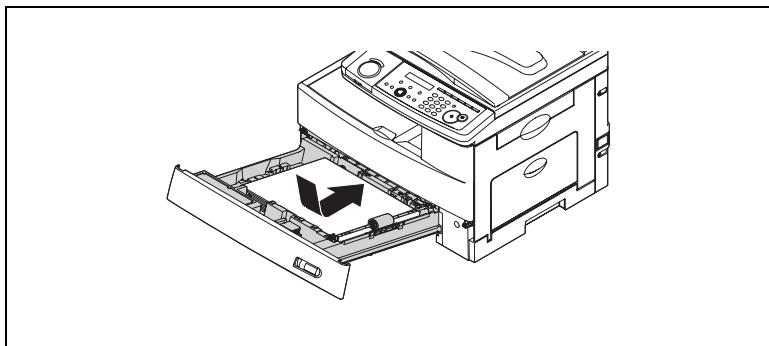
- 1 Ouvrez le magasin papier. Après l'avoir tiré à fond, levez légèrement l'avant du magasin pour l'extraire de la machine.



- 2 Avec précaution, enlevez le papier serré.



- 3 Refermez le volet latéral et réinsérez le magasin papier. Abaissez l'arrière du magasin pour l'aligner avec les rainures de la machine, puis repoussez-le à fond.

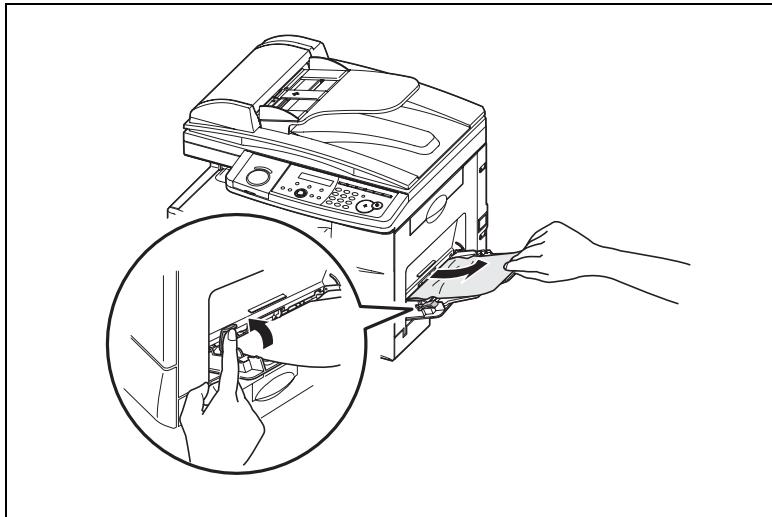


**Dégagement d'un serrage papier dans l'introducteur manuel**

Si l'introduction du papier dans l'introducteur manuel pose problème, la machine affiche le message suivant :

Vider Intro Manuelle  
Ouvr&FermerCarterAv.

- 1 Tirez le levier de libération du rabat, et tirez le papier pour l'extraire de la machine.



- 2 Ouvrez puis refermez le volet frontal pour effacer le message de l'écran.

### 15.2.3 Message d'erreur à l'écran

De temps à autre, il se peut que votre machine rencontre des problèmes pour envoyer ou recevoir des documents. Dans de tels cas, elle vous en informe par une alarme. Pour vous aider à identifier le problème, la machine affiche des messages à l'écran et imprime des messages d'erreur.

Message à l'écran	Cause probable / Solution
Commande indisponib.	La totalité des 99 commandes différées (le rappel automatique compte pour une) est enregistrée en mémoire et la machine ne peut plus en accepter d'autre. Attendez qu'une des commandes différées ait été exécutée par la machine, ou supprimez une des commandes enregistrées (voir "Consultation ou annulation de commandes" en page 8-11).
Déjà mémorisé	Vous avez tenté d'introduire un numéro de fax ou de téléphone qui est déjà introduit dans la machine. Tapez un numéro de téléphone ou de fax différent.
Boîte utilisée	Vous avez tenté d'effacer une boîte F-Code qui contient au moins un document. Effacer le ou les documents, puis réessayez.
Appel SAV	La lampe scanner est faible ou ne fonctionne pas. Réalisez plusieurs copies pour favoriser l'évaporation de l'humidité interne. Si le problème persiste, contactez votre SAV.
Passer en mode Fax	Vous avez tenté d'enregistrer un document pour relève (ou pour boîte F-Code) alors que la machine est en mode copie. L'enregistrement du document fax n'est possible que lorsque la machine est en mode fax.
Vérif. émission mém.	Vous avez tenté d'activer la fonction Fax&Copie mais le paramètre d'émission mémoire est réglé sur Non. Pour utiliser la fonction Fax&Copie, l'émission mémoire doit être réglée sur Oui. Activez l'émission mémoire (voir "13 Paramètres utilisateur [CD]"), puis réessayez.
Vérif.format pap.Rec Ouvr&FermerCarter Av.	La machine est chargée avec du papier différent du format que vous avez spécifié. Chargez du papier du format approprié ou modifiez le paramètre format papier (voir page 3-14). Ouvrez puis refermez le volet frontal pour réinitialiser l'imprimante.
Fermer volet XXX	Le volet indiqué à l'écran est ouvert ou n'a pas été bien fermé. Refermez-le correctement.
Fermer magasin XXX	Le magasin indiqué à l'écran est ouvert ou n'a pas été bien fermé. Refermez-le correctement.
Err. communication	Une erreur de communication a perturbé l'émission ou la réception. S'il s'agit d'une émission, appuyez sur [STOP] pour effacer le message d'erreur puis réessayez l'émission. S'il s'agit d'un fax en cours de réception, essayez de contacter l'autre personne et demandez-lui de recommencer l'émission du fax. (Il se peut que le problème vienne de sa machine, de sa ligne téléphonique, etc.)
Copie impossible	La protection copie est activée. Désactivez la protection de la copie (voir "12 Restriction de l'utilisation de la machine [CD]").
Comptes complets	Vous avez tenté de créer un code compte de trop car votre machine ne peut enregistrer que 100 codes comptes.

Message à l'écran	Cause probable / Solution
Boîte pleine	Vous avez tenté d'enregistrer un document dans la boîte F-Code, mais la machine a atteint sa capacité maximale (30 documents). Supprimez un document inutile qui pourrait se trouver dans la boîte F-Code ou utilisez une autre boîte F-code.
Serrage original Cont. Enreg. Val/Ann	Un document a serré dans l'ADF. Voir page 15-8 pour dégager le document serré.
Document en mémoire	Vous avez tenté d'effacer une boîte d'envoi groupé qui contient au moins un document. Pour effacer une boîte d'envoi groupé, il faut effacer tous les documents enregistrés dans la boîte.
Prog. N° (0-32)	Vous avez essayé d'entrer un numéro de groupe supérieur à 32. Votre machine peut conserver 32 groupes d'appel, de 1 à 32 (le groupe d'appel 0 rassemblant tous les groupes). Tapez le numéro identifiant le groupe d'appel.
Entrer Réd./Agrand.	Vous avez tenté de copier votre document sur papier d'un format autre que A4, A5 ou F4 avec l'introducteur manuel, ou le taux zoom calculé est en dehors de la plage admissible (25 – 400 %). Tapez manuellement le taux zoom bien qu'il puisse manquer une partie de l'image, ou changez le papier copie.
Prog.format Analyse	Lorsque vous utilisez la vitre d'exposition, vous devez entrer manuellement le format de numérisation de votre document. Appuyez sur [Format Doc.] pour sélectionner le format.
Chargeur utilisé	La commande que vous tentez d'introduire requiert l'utilisation de l'ADF lequel est déjà en cours d'utilisation. Attendez que la machine ait fini d'utiliser l'ADF, puis recommencez.
Raccrocher téléphone	Le combiné externe n'est pas correctement raccroché.
Boîte relais ou boîte sécurisée	Vous avez tenté d'enregistrer un document dans une boîte F-code qui est configurée pour être une boîte relais ou une boîte de réception sécurisée. Sélectionnez la boîte F-code qui est configurée comme boîte bulletin.
Code I.D incorrect	Le code I.D. de la boîte F-code que vous avez tapé n'est pas valide. Essayez de retaper le code I.D. de votre boîte F-code.
Numéro incorrect	Vous avez appuyé sur une touche qui n'a aucune fonction pendant l'opération en cours.
Code accès incorrect	Le code de protection (voir "12 Restriction de l'utilisation de la machine [CD]") que vous avez entré, n'est pas valide. Réintroduisez le code de protection correct.
Ligne occupée	Vous avez tenté d'effacer un document que quelqu'un est en train de relever sur votre machine. Attendez la fin de l'opération de relève.
Utilisée par macro	Vous avez tenté de changer la fonction d'une Touche de fonction programmable, mais cette touche contient déjà une macro-commande. La fonction de la Touche de fonction programmable ne peut être changée que si la macro est d'abord effacée de la touche. Effacez la macro, puis réessayez.
Dépassement mémoire Départ ou Annuler	Vous avez tenté d'introduire plus de pages que la mémoire ne peut en contenir. Appuyez sur [Départ] pour indiquer à la machine de conserver en mémoire le nombre maximal de pages, ou appuyez sur [Annuler] pour effacer de la mémoire toutes les pages enregistrées pendant l'opération (mais pas celles des opérations précédentes).

Message à l'écran	Cause probable / Solution
Dépassement mémoire Appuyer sur Stop	En Impression PC, la machine a reçu plus de données que sa mémoire ne peut contenir. Appuyez sur [STOP] pour annuler la tache d'impression. Efacez les documents inutiles, et réessayez une fois qu'un peu plus de mémoire devient disponible, ou bien divisez l'impression en deux opérations.
Erreur scanner	Le chariot du miroir de votre machine ne fonctionne plus. Contactez votre SAV.
Miroir bloqué	Le mode transport n'est pas déverrouillé. Déverrouillez le mode de transport (voir page 2-12).
Pas de commande stockée	<p>Vous avez appuyé sur [Confirm. Job/Abandon Fax] pour revoir les commandes à venir, mais votre machine n'en a enregistré aucune. – ou –</p> <p>Vous avez appuyé sur touche macro à laquelle aucune commande n'a été assignée.</p>
Aucun compte de créé	<p>Vous avez tenté d'activer le paramètre code compte mais aucun code compte n'est enregistré dans la machine. Enregistrez au moins un code compte. – ou –</p> <p>Vous avez entré un code compte incorrect lors de l'émission d'un fax alors que la fonction compte est active. Tapez le code compte correct.</p>
Pas de doc. en mém.	Vous avez tenté d'imprimer un document à partir de la mémoire, mais votre machine n'a rien enregistré.
Absence photocond.	La cartouche tambour est absente ou n'a pas été correctement installée dans la machine. Vérifiez la présence ou l'installation de la cartouche tambour.
Vide	Vous avez sélectionné un numéro du numéroteur auto, d'une boîte d'envoi groupé, ou d'une boîte F-code pour lequel aucun numéro de téléphone ou de fax n'a été programmé. Choisissez un autre numéro ou composez-le directement sur les touches numériques.
Pas de code d'accès	Vous avez tenté de programmer une fonction de sécurité (voir "12 Restriction de l'utilisation de la machine [CD]"), mais aucun code de protection n'est enregistré dans votre machine. Enregistrez un code de protection (voir "12 Restriction de l'utilisation de la machine [CD]").
Pas de code PIN	Vous avez sélectionné "Mode1" pour le masque PIN et tenté d'appeler un numéro du numéroteur auto dans lequel aucun PIN n'a été enregistré, ou d'appeler en composant le numéro sur les touches numériques sans entrer le PIN. Tapez le PIN correspondant.
Pas de rapport	Vous avez demandé une journal d'activité ou un rapport de confirmation, mais aucune transaction fax n'a été effectuée.
Abs. cartouche toner	La cartouche de toner est absente ou n'a pas été correctement installée dans la machine. Vérifiez la présence ou l'installation de la cartouche de toner.
Impossible en macro	Pendant l'enregistrement de la macro, vous avez appuyé sur une touche qui ne peut pas être enregistrée comme macro.

Message à l'écran	Cause probable / Solution
Ouvrir porte avant Suivre les instructions A	Le fil de charge de la cartouche tambour est encastré. Nettoyez le fil de charge (Voir page 15-3.). Votre machine peut encore imprimer une centaine de feuilles après l'apparition de ce message, mais une fois que le message "Imprimante hors service" est apparu, aucune page ne pourra plus être imprimée tant que le fil de charge n'aura pas été nettoyé.
Ouvrir volet lat. 1 Retirer le Papier	Un serrage papier s'est produit dans la machine. Ouvrez le volet latéral et dégagerez le serrage papier avec précaution et en douceur. (Voir page 15-13)
Ouv&Ferm volet charg Replacer Original	Votre document n'a pas été introduit correctement, ou bien le télécopieur appelé ne peut pas gérer la longueur de page de votre document. Réintroduisez la page et réessayez.
Erreur papier Charger papier XXX Appuyer sur Stop	En impression PC, le format du papier chargé dans le magasin ne correspond pas au format de papier spécifié par le pilote d'imprimante. Appuyez sur [STOP] pour annuler une tâche d'impression. Chargez le papier de format approprié et relancez l'impression.
Erreur papier Rotation papier Appuyer sur Stop	En Impression PC, l'orientation du papier A5 chargé dans l'introducteur manuel n'est pas correcte. Le format A5 n'est pas disponible pour l'impression PC. Réinstallez le papier A5 dans l'introducteur manuel.
Appeler le SAV XXX	La section imprimante de votre machine ne fonctionne plus. Contactez votre SAV.
Ajouter du papier	La magasin ou l'introducteur manuel n'a plus de papier. Rechargez le magasin et/ou l'introducteur manuel.
Attendre SVP	L'imprimante intégrée à votre machine est en cours de préchauffage ou occupée. Attendez que la machine ait terminé l'impression puis renouvez votre commande ou votre opération.
Relève en cours	Vous avez tenté d'enregistrer dans votre machine, un document pour relève ordinaire, mais un document a déjà été enregistré. Attendez que la machine ait terminé l'opération de relève ordinaire ou supprimez le document enregistré.
Imprimante utilisée	La commande que vous tentez d'introduire requiert l'utilisation de l'imprimante, laquelle est déjà en cours d'utilisation. Attendez que la machine ait fini d'imprimer.
Doc. protégé en mém.	Un document reçu se trouvait dans la mémoire de la machine quand vous avez tenté de désactiver le code de réception sécurisée. Imprimez le document reçu pour vider la mémoire, puis recommencez l'opération voulue.
Prévoir Photocond.	Le tambour devra être bientôt remplacé. Contactez votre revendeur pour obtenir une nouvelle cartouche tambour, si vous n'en avez pas déjà une en votre possession.
Remplacer Photocond. Imprim. Inutilis.	Votre cartouche tambour ne fonctionne pas. La machine ne peut pas imprimer tant que la cartouche n'a pas été remplacée.
Vider Intro Manuelle Ouvr&FermerCarter Av.	Une feuille n'a pas été correctement introduite dans l'introducteur manuel. Tirez le levier de libération du rabat, et tirez le papier pour l'extraire de la machine. Puis, ouvrez puis refermez le volet frontal pour réinitialiser l'imprimante.

Message à l'écran	Cause probable / Solution
Lecture en cours	La commande que vous tentez d'introduire requiert l'utilisation du scanner, laquelle est déjà en cours d'utilisation. Attendez que la machine ait achevé la numérisation puis réessayez la commande désirée.
Réc non sécurisée	Vous avez tenté de commander la réception sécurisée en appuyant sur une touche programmée avec la fonction "Sécurité", mais le paramètre réception sécurisé n'est pas activé. Pour activer le paramètre réception sécurisée, voir "12 Restriction de l'utilisation de la machine [CD]".
Chois. format papier	<p>Vous avez tenté d'effectuer une copie dans les conditions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La sélection du format papier est réglée sur "Auto".</li> <li>• L'introducteur manuel contient du papier autre que A4, A5 ou F4.</li> <li>• Le magasin papier est vide.</li> </ul> <p>Appuyez sur [Format papier/Doc.suivant] pour sélectionner le papier voulu.</p>
Adresse Utilisée	Vous avez tenté d'entrer une adresse secondaire qui est la même que celle qui est utilisée par une autre boîte F-code. Entrez une adresse secondaire différente.
Toner Presque Vide	La machine va bientôt manquer de toner. Contactez prochainement votre revendeur pour obtenir une nouvelle cartouche toner, si vous n'en avez pas déjà une en votre possession.
Toner Vide Imprim. Inutilis.	La cartouche toner est vide. Remplacez la cartouche de toner. La machine ne peut pas imprimer tant que la cartouche n'a pas été remplacée.
Trop de caractères	Vous avez tenté d'entrer trop de numéros ou de caractères pour l'opération en cours. Appuyez sur [Annuler] pour supprimer les caractères surnuméraires, puis réessayez.
Trop de destinations	Vous avez tenté d'entrer trop de numéros pour une diffusion. Vous pouvez entrer jusqu'à 200 numéros du numéroteur auto et jusqu'à 30 numéros composés avec les touches numériques. Appuyez sur [Annuler] pour supprimer les numéros en trop.
Trop d'étapes	Vous avez tenté d'entrer trop d'étapes pour une macro. Une touche macro peut enregistrer jusqu'à 60 étapes.
Réduction impossible	En copie réduite avec l'ADF, si le ratio calculé est inférieur au ratio minimum de réduction, ce message apparaît et la copie réduite n'est pas possible. Utilisez la vitre d'exposition, il se peut cependant que des portions de l'image ne soit pas copiée.
Tri impossible Départ/Stop	En Impression PC, les données sont trop volumineuses pour permettre le tri. Appuyez sur [Départ], la machine réalise les copies sans les assembler. Appuyez sur [Stop], la tâche d'impression PC en cours est annulée.
Util. Analyse à plat	Vous avez tenté une copie agrandie avec l'ADF. La machine n'est pas prévue pour réaliser un agrandissement avec l'ADF. Placez votre document sur la vitre d'exposition pour réaliser la copie agrandie.

### 15.2.4 “Message d'erreur” imprimés

En cas de problème avec un fax et que la machine détecte une erreur, elle imprime un message intitulé “Message d'erreur”. Ce tirage papier fournit les informations suivantes sur la transaction fax :

- Code d'erreur spécifique (Voir “Code d'erreur” à la page 15-24.)
- Message d'erreur de communication (Voir “Signification des messages d'erreur” ci-dessous.)
- Le TTI (ou le numéro de téléphone) du télécopieur distant avec lequel votre machine a tenté de communiquer.

#### Signification des messages d'erreur

Les messages d'erreur imprimés notifient diverses anomalies. En voici un bref résumé.

Message d'erreur	Causes possibles
Vérifier appareil distant.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anomalie appareil distant</li> <li>• Pas de signal de négociation de l'appareil distant</li> <li>• Mauvais numéro appelé</li> </ul>
Retransmettre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ligne téléphonique médiocre Pas de signal de négociation de l'appareil distant Mauvaise introduction ou comptage du document Impossibilité de contacter l'appareil distant à l'issue du nombre de rappels spécifié.</li> </ul>
Ligne occupée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La ligne de l'appareil distant était occupée</li> <li>• L'appareil distant n'a pas décroché</li> </ul>
Confirmer réception documents.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le signal de confirmation n'a pas été reçu de l'appareil distant.</li> <li>• Une ligne de qualité médiocre a causé une image de basse qualité.</li> </ul>
Mémoire Pleine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La mémoire de l'appareil distant est saturée</li> </ul>
N° de téléphone non défini.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Echec de la composition d'un numéro enregistré</li> </ul>
Arrêté.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quelqu'un a appuyé sur [Stop] sur l'appareil distant au milieu de la négociation</li> </ul>

### 15.2.5 Code d'erreur

Erreurs de numérotation	
D.0.3,	L'appareil distant n'a pas répondu, l'appel n'a pu aboutir ou la touche Stop a été activée
D.0.8	pendant la numérotation. Renouvez l'appel. Si vous obtenez le même message de la machine,appelez le destinataire pour vérifier que son appareil fonctionne correctement.
D.0.2	L'appareil distant est occupé. Renouvez l'appel.
D.0.6,	L'appareil distant n'a pas répondu, ou l'appel n'a pu aboutir ou
D.0.7	la touche [Stop] a été activée pendant la numérotation. Renouvez l'appel.

Erreurs de réception	
R.1.1	L'appareil distant initiateur de l'appel n'a pas répondu à votre machine. Ceci peut se produire si l'appareil distant a composé un mauvais numéro ou s'il est paramétré pour filtrer les appels par un code d'accès.
R.1.2	Les deux télécopieurs sont incompatibles. Votre machine est prévue pour l'émission et la réception de communication fax ITU-T Groupe 3, norme industrielle depuis le début des années 1980.
R.1.4	La touche [Stop] a été activée sur la machine réceptrice.
R.2.3	La mauvaise qualité de la ligne téléphonique a rendu la communication fax impossible. Contactez le destinataire.
R.3.1	La machine émettrice a détecté de trop nombreuses erreurs de la part de la machine réceptrice.
R.3.3	La machine émettrice est incompatible avec la machine réceptrice ou a rencontré un problème d'introduction du document pendant l'émission.
R.3.4	Une mauvaise qualité de la ligne téléphonique a empêché votre machine d'imprimer correctement toutes ou partie des pages reçues.
R.4.1	La machine a reçu des données de longueur trop importante excédant la limite de la machine.
R.4.2	La ligne a été coupée avant l'émission ou le télécopieur émetteur a besoin d'une révision.
R.4.4	La machine a atteint la limite de sa capacité mémoire.
R.5.1, R.5.2	La réception ECM a échoué (peut-être en raison de parasites sur la ligne).
R.8.1	Une erreur de compatibilité s'est produite.
R.8.10	Des parasites sur la ligne ou d'autres problèmes ont empêché la détection de la ligne.
R.8.11	Le fax a dépassé le délai imparti alors qu'il attendait le signal d'apprentissage.

<b>Erreurs d'émission</b>	
T.1.1	L'appareil distant n'a pas répondu à votre machine. Contactez le destinataire.
T.1.4	La touche [Stop] a été activée pendant l'émission.
T.2.1	La ligne téléphonique a été coupée pendant l'émission ou la communication fax est devenue impossible en raison de la mauvaise qualité de la ligne. Renouvez l'appel.
T.2.2	Les deux télécopieurs sont incompatibles. Votre machine est prévue pour l'émission et la réception de communication fax ITU-T Groupe 3, norme industrielle depuis le début des années 1980.
T.2.3	La mauvaise qualité de la ligne téléphonique a rendu la communication fax impossible. Les conditions peuvent changer rapidement, rappelez un peu plus tard.
T.3.1	Le compteur pages de votre machine a détecté une erreur d'introduction pendant l'émission. Réintroduisez soigneusement le document dans l'introducteur et renouvez l'appel.
T.4.1	La ligne téléphonique a été coupée pendant l'émission à cause de nombreuses erreurs du modem ou parce que le fax distant n'avait plus de papier. Renouvez l'appel.
T.4.2	La qualité de la ligne s'est détériorée au cours de l'émission. Renouvez l'appel.
T.4.4	La mauvaise qualité de la ligne a empêché l'émission. Renouvez l'appel.
T.5.1,	L'émission ECM a échoué (peut-être en raison de parasites sur la ligne). Les conditions peuvent changer
T.5.2, T.5.3	rapidement, renouvez l'appel.
T.8.1	Une erreur de compatibilité s'est produite.
T.8.10	Des parasites sur la ligne ou d'autres problèmes ont empêché la détection de la ligne.
T.8.11	Le fax distant n'a pas achevé la phase apprentissage d'égalisation.

## 15.2.6 Problèmes machine

Symptôme	Suggestions
L'écran n'affiche rien et les touches sont inopérantes.	Vérifiez que la machine est sous tension.
La machine ne s'allume quand on manœuvre l'interrupteur.	Vérifiez que le câble d'alimentation est bien branché.
La machine affiche un message d'erreur et émet un signal sonore.	Voir "Messages d'erreur à l'écran," en page 15-18.
Serrage fréquent de documents	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le capot de l'ADF est correctement fermé.</li> <li>• S'il y a un corps étranger dans l'ADF, enlevez-le.</li> <li>• Vérifiez que le papier du document présente le grammage adéquat. (Voir "Traitement des documents" à la page 3-5.)</li> <li>• Nettoyez les rouleaux de l'ADF (voir page 15-2).</li> </ul>
Serrages fréquents de papier	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le papier présente le grammage adéquat. (Voir "Traitement du papier" à la page 3-8.)</li> </ul>

## 15.2.7 Problèmes de télécopie

Symptôme	Suggestions
Emission impossible	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que la ligne téléphonique est bien branchée.</li> <li>• Vérifiez que le numéro enregistré dans votre numéroteur auto est correct.</li> <li>• Vérifiez que la machine se trouve en mode fax. Dans le cas contraire, commutez la machine en mode fax en appuyant sur [CopieFaxScan].</li> </ul>
Impossible d'arrêter l'émission	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La touche [Stop] ne permet pas d'arrêter une émission. Pour annuler une émission, appuyez sur [Abandon Fax] et sélectionnez la tâche que vous voulez annuler, et appuyez sur [Valider]. (Voir "Confirmation ou annulation de commandes [CD]" à la page 8-11 pour plus de détails.)</li> </ul>
Réception automatique impossible	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que la ligne téléphonique est bien branchée.</li> <li>• Vérifiez que la machine est en mode réception automatique (page 9-1).</li> <li>• La mémoire peut être saturée. Si le magasin est vide, chargez du papier afin d'imprimer le document reçu et conservé en mémoire.</li> </ul>
Réception manuelle impossible	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour recevoir des fax manuellement, vérifiez que le téléphone externe est bien raccordé à votre machine.</li> <li>• En mode réception manuelle, vous devez appuyez sur [Départ] avant de raccrocher le téléphone.</li> <li>• La mémoire peut être saturée. Si le magasin est vide, chargez du papier afin d'imprimer le document reçu et conservé en mémoire.</li> </ul>
Impossible d'enregistrer un document en mémoire	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que la machine se trouve en mode fax. Dans le cas contraire, commutez la machine en mode fax en appuyant sur [CopieFaxScan].</li> <li>• La mémoire peut être saturée. Si le magasin est vide, chargez du papier afin d'imprimer le document reçu et conservé en mémoire.</li> <li>• Le nombre limite de documents qui peuvent être conservés est atteint. Supprimez un document inutile.</li> </ul>

### 15.2.8 Problèmes de copie

Symptôme	Suggestions
Copie impossible	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que la machine se trouve en mode copie. Dans le cas contraire, commutez la machine en mode copie en appuyant sur [CopieFaxScan].</li> <li>Vérifiez que le document est correctement chargé. Si vous utilisez la vitre d'exposition, la face à copier devrait être orientée vers le bas. Si vous utilisez l'ADF, la face à copier devrait être orientée vers le haut.</li> </ul>
Qualité copie médiocre	Voir " <i>Problèmes de qualité d'impression</i> " à la page 15-29

### 15.2.9 Problèmes d'impression à partir d'un ordinateur

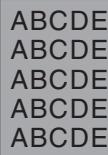
Symptôme	Suggestions
Impression impossible d'un ordinateur	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le câble USB ou le câble parallèle IEEE-1284 n'est pas correctement connecté. Vérifiez le branchement des câbles.</li> <li>Le paramétrage du port est incorrect. Vérifiez le paramétrage du port d'imprimante dans le Panneau de configuration Windows.</li> <li>Il se peut que le pilote de l'imprimante ne soit pas installé correctement. Réinstallez le pilote d'imprimante.</li> <li>Si le mode du port parallèle est réglé sur ECP (Extended Compatibilities Port), modifiez les paramètres sur mode Standard et Bidirectionnel. (Il se peut que le BIOS de votre ordinateur présente l'option Standard en tant que "Normal".)</li> </ul>
L'impression est trop lente	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'ordinateur n'a peut-être pas assez de mémoire. Installez plus de mémoire vive sur votre ordinateur.</li> <li>La tâche d'impression est trop volumineuse ou complexe. Les tâches d'impression "lourdes" demandent beaucoup de temps pour être traitées par la machine. Attendez que la tâche en cours soit terminée.</li> </ul>
Qualité d'impression médiocre	Voir " <i>Problèmes de qualité d'impression</i> " à la page 15-29
L'option d'impression n'affecte pas les tirages imprimés.	Certaines applications logicielles écrasent l'option définie dans la page des propriétés de l'imprimante. Sélectionnez les options d'impression à partir de l'application.

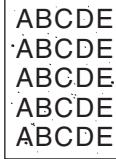
### 15.2.10 Problèmes de Scanner

Symptôme	Suggestions
Impossible de numériser un document	Il se peut que le pilote TWAIN ne soit pas installé correctement. Réinstallez le pilote d'imprimante.
Scanner KONICA MINOLTA 130f n'apparaît pas dans la liste des périphériques scanner disponibles de votre application.	Il se peut que le pilote TWAIN ne soit pas installé correctement. Réinstallez le pilote d'imprimante.
Impossible de récupérer le document dans la boîte d'analyse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez qu'une application de numérisation est installée sur votre ordinateur.</li> <li>• Le câble USB ou le câble parallèle IEEE-1284 n'est pas correctement connecté. Vérifiez le branchement des câbles.</li> <li>• Il se peut que le pilote TWAIN ne soit pas installé correctement. Réinstallez le pilote d'imprimante.</li> </ul>
L'image numérisée présente un aspect sale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il se peut que la vitre d'exposition ou de l'ADF soit sale. Nettoyez la vitre (voir page 15-1).</li> <li>• Modifiez le contraste de numérisation en appuyant sur [Contraste].</li> <li>• Modifiez la définition de numérisation en appuyant sur [Définition Doc.].</li> </ul>

### 15.2.11 Problèmes de qualité d'impression

Problème	Cause possible
Les pages restent blanches 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le document n'est pas correctement chargé. Placez votre document dans l'ADF face imprimée vers le haut ou sur la vitre d'exposition, face imprimée vers le bas.</li> <li>Il se peut que la cartouche toner soit défectueuse. Déposez la cartouche toner et vérifiez qu'elle n'est pas abîmée. Si le problème persiste, remplacez la cartouche toner.</li> </ul>
Les pages sont noires 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il se peut que la cartouche toner soit défectueuse. Déposez la cartouche toner et vérifiez qu'elle n'est pas abîmée. Si le problème persiste, contactez votre SAV.</li> <li>Il se peut que le fil de charge du tambour soit sale. Ouvrez la porte avant. Pour nettoyer le fil de charge du tambour, tirez à fond vers vous la tige bleue, puis repoussez-la à sa position d'origine. Voir page page 15-3</li> </ul>
L'impression sur papier est trop claire 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le contraste de numérisation est sur un réglage trop clair. Sélectionnez un réglage plus foncé.</li> <li>La cartouche toner est peut-être vide, ou le niveau de toner est peut-être très bas. Déposez la cartouche de toner et secouez-la plusieurs fois pour répartir le toner à l'intérieur. Si le problème persiste, remplacez la cartouche toner.</li> <li>Le papier est humide. Remplacez le papier.</li> </ul>
L'impression sur papier est trop foncée 	<p>Le contraste de numérisation est sur un réglage trop foncé. Sélectionnez un réglage plus clair.</p>

Problème	Cause possible
<p>Les tirages imprimés présentent un arrière-plan flou</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il se peut que la vitre d'exposition ou de l'ADF soit sale. Nettoyez la surface de la vitre d'exposition avec un chiffon doux et sec.</li> <li>Il se peut que la cartouche toner soit défectueuse. Déposez la cartouche toner et vérifiez qu'elle n'est pas abîmée. Si le problème persiste, remplacez la cartouche toner.</li> <li>Il se peut que le fil de charge du tambour soit sale. Ouvrez la porte avant. Pour nettoyer le fil de charge du tambour, tirez à fond vers vous la tige bleue, puis repoussez-la à sa position d'origine. Voir page page 15-3</li> </ul>
<p>Les tirages imprimés présentent une densité irrégulière</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le toner est peut-être mal réparti dans la cartouche. Déposez la cartouche de toner et secouez-la plusieurs fois pour répartir le toner à l'intérieur.</li> <li>Il se peut que la cartouche tambour soit défectueuse. Déposez la cartouche tambour et vérifiez qu'elle n'est pas abîmée. Si le problème persiste, remplacez la cartouche tambour.</li> </ul>
<p>Les tirages imprimés présentent des irrégularités</p> 	<p>Le papier que vous utilisez peut avoir absorbé de l'humidité, peut-être en raison d'une condensation ou parce que de l'eau a tout simplement été renversée sur le papier. Le toner n'adhère pas bien sur le papier humide.</p> <p>Remplacez le papier par du papier sec.</p>
<p>Les tirages imprimés présentent des lignes blanches et/ou des lignes noires</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>La vitre ou les rouleaux de l'ADF sont peut-être sales.</li> <li>Nettoyez la vitre de l'ADF et/ou les rouleaux de l'ADF. (Voir page 15-1.)</li> <li>Il se peut que le fil de charge soit sale. Ouvrez le volet frontal, puis tirez et repoussez la tige bleue pour nettoyer le fil de charge. (Voir page 15-3.)</li> <li>La cartouche toner ou la cartouche tambour est peut-être défectueuse. Déposez les cartouches et vérifiez leur état. Si le problème persiste, remplacez la ou les cartouches conformément aux instructions.</li> <li>Il se peut que le fil de charge du tambour soit sale. Ouvrez la porte avant. Pour nettoyer le fil de charge du tambour, tirez à fond vers vous la tige bleue, puis repoussez-la à sa position d'origine. Voir page page 15-3.</li> </ul>

Problème	Cause possible
<p>Les tirages imprimés sont maculés de toner</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>La vitre d'exposition est sale. Nettoyez la surface de la vitre d'exposition avec un chiffon doux et sec.</li> <li>Le tapis du presse-document est sale. Essuyez le tapis du couvre-document avec un chiffon doux imbibé d'un détergent neutre.</li> <li>La cartouche toner ou la cartouche tambour est peut-être défectueuse. Déposez les cartouches et vérifiez leur état. Si le problème persiste, remplacez la ou les cartouches conformément aux instructions.</li> <li>Si le verso des tirages imprimés est maculé de toner, il se peut que le rouleau de transport soit sale. Normalement le rouleau de transport est autonettoyant. Si d'autres remèdes ne règlent pas le problème, contactez votre SAV.</li> <li>Il se peut que le fil de charge du tambour soit sale. Ouvrez la porte avant. Pour nettoyer le fil de charge du tambour, tirez à fond vers vous la tige bleue, puis repoussez-la à sa position d'origine. Voir page 15-3.</li> </ul>
<p>L'image n'est pas correctement alignée sur le papier</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le document n'est pas correctement positionné. Placez correctement l'original contre les réglettes document. Si vous utilisez l'ADF, ajustez soigneusement les guides document au format du document.</li> <li>La vitre de l'ADF est sale (si utilisation de l'ADF). Nettoyez la vitre de l'ADF avec un chiffon doux et sec. (Voir page 15-1.)</li> <li>Les réglettes document ne sont pas complètement poussées contre l'original. Faites coulisser les réglettes contre les bords du document.</li> <li>Le magasin a été chargé avec du papier gondolé. Restaurez la planéité du papier avant de le recharger.</li> </ul>

### 15.2.12 Si les informations contenues dans ce chapitre ne vous permettent pas de résoudre le problème

Si vous rencontrez un problème machine que les informations contenues dans ce chapitre ne vous permettent pas de résoudre, contactez votre SAV.



#### ATTENTION

- Si la machine fait un bruit inhabituel, dégage de la fumée ou une odeur bizarre, débranchez-la immédiatement et contactez votre SAV.  
N'essayez pas de démonter ou de réparer vous-même la machine.
- Toute intervention non autorisée sur la machine peut frapper votre garantie de nullité.

# 16 Annexe

## 16.1 Caractéristiques

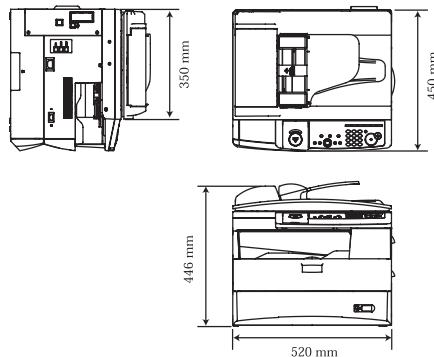
### 16.1.1 Autres

Caractéristiques	
Multitâches	Accès Quad
Méthode d'analyse	CCD à plat
Méthode d'impression	Analyse LED, impression électrophotographique
Formats originaux acceptables	(Voir page 3-5)
Poids du document	(Voir page 3-5)
Format papier d'impression	(Voir page 3-5)
Caractéristiques électriques	230V AC 50/60 Hz.
Consommation de courant	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mode Economie d'énergie : 11 W</li> <li>Attente : 41 Wh</li> <li>Maximum : 940 W</li> </ul>
Température ambiante	10 °C à 32 °C
Humidité relative	20 à 80 % RH
LCD	20 caractères × 2 lignes
Capacité mémoire image*	8 Mo (650 pages environ) plus 32 Mo, en option, (environ 2720* pages de plus) (* Avec le document test 1 ITU-T à définition normale)
Autonomie de l'alimentation de secours de la mémoire image *	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 Mo : 72 heures*</li> <li>40 Mo : 24 heures*</li> </ul> (* Doit être chargée pendant au moins 24 heures pour obtenir une charge complète)
Poids	Environ 22,9 Kg (avec les consommables)
Capacité de l'ADF	80 feuilles max. (A4, 75 g/m <sup>2</sup> )
Capacité du magasin papier	<ul style="list-style-type: none"> <li>Magasin : 500 feuilles (80 g/m<sup>2</sup>)</li> <li>Introducteur manuel : 50 feuilles (80 g/m<sup>2</sup>)</li> </ul>
Capacité du plateau de sortie papier	250 feuilles (60 à 90 g/m <sup>2</sup> )

**Caractéristiques**

Dimensions (lxPxH)

520 × 450 × 446 (mm)



### 16.1.2 Fax

Caractéristiques	
Compatibilité	ITU-T Groupe 3 et Super Groupe 3
Réseau applicable	Réseau téléphonique public communiqué (PSTN) ou équivalent
Méthode de codage	MMR, MR, MH etJBIG de la norme ITU-T
Vitesse modem	33 600, 31 200, 28 800, 26 400, 24 000, 21 600, 19 200, 16 800, 14 400, 12 000, 9 600, 7 200, 4 800, 2 400 bps Débit de repli automatique
Numéro 1-Touche	40 destinations
Numéros abrégés	160 destinations
Groupes d'appel	32 groupes
Diffusion	230 destinations
Vitesse d'émission	Environ 2 secondes/page.*  (* Sur la base d'une émission mémoire à mémoire du document test 1 ITU-T à destination d'un télécopieur Konica Minolta. Les durées d'émission sont variables, mais votre machine assurera toujours la plus haute vitesse de transmission possible dans le cadre des directives ITU-T et en fonction des conditions de la ligne téléphonique.)
Largeur de numérisation	208 mm
Niveaux de gris	256 niveaux
Définition de numérisation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal (8 points/mm × 3,85 lignes/mm)</li> <li>• Fin (8 points/mm × 7,7 lignes/mm)</li> <li>• Super fin (16 points/mm × 15,4 lignes/mm)</li> <li>• Gris (8 points/mm × 7,7 lignes/mm)</li> </ul> (* Au cas où l'appareil distant est capable d'une définition de 16 points/mm × 15,4 lignes/mm. Sinon, la définition Super fin est de 8 points/mm × 15,4 lignes/mm.)
Réduction sur réception	Auto (50 % à 100 %) ou Fixe (100 %)

### 16.1.3 Copie

Caractéristiques	
Définition de numérisation	600 points/in. × 300 lignes/in.
Largeur de numérisation	210 mm
Délai avant 1ère copie	Environ 12 secondes (avec du papier A4 dans le magasin 1)
Vitesse d'impression	13 cpm (avec du papier A4 dans le magasin 1)
Taux zoom	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ADF : 25 % à 100 %</li> <li>• Vitre d'exposition : 25 % à 400 %</li> </ul>
Taux prédéfinis	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ADF : 100 %, 86 %, 81 %, 70 %, 50 %</li> <li>• Vitre d'exposition : 200 %, 141 %, 122 %, 115 %, 100 %, 86 %, 81 %, 70 %, 50 %</li> </ul>

### 16.1.4 Imprimante

Caractéristiques	
Définition d'impression	600 dpi
Vitesse d'impression	13 ppm (avec du papier A4 dans le magasin 1)
Couleur/Mono	Monochrome
Système d'exploitation	Windows 95, 98, Me, NT 4.0, 2000, XP
Pilote d'imprimante	GDI, PCL (option)
Interface	Port USB
	Port parallèle IEEE-1284 (en option)
	Port Ethernet (en option)

### 16.1.5 Scanner

Caractéristiques	
Compatibilité	TWAIN (Version 1.9)
Couleur/Mono	Couleur ou monochrome
Définition de numérisation	600 dpi, 300 dpi, 200 dpi
Largeur de numérisation	208 mm
Niveaux de gris	256 niveaux
Boîtes d'analyse	20 boîtes
Système d'exploitation	Windows 98, Me, 2000, XP (en anglais)

### 16.1.6 Consommables

Caractéristiques	
Longévité de la cartouche tambour	Environ 30000 pages*
Longévité de la cartouche toner	Environ 16 000 pages*
Longévité de la cartouche toner de départ	Environ 3 000 pages*

\* Avec une couverture du document de 6 % document et l'impression de 2 pages A4 à intervalles.



...

#### Remarque

*Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.*



# 17 Index

## A

Alimentation .....	1-7
--------------------	-----

## C

### Caractères

Caractères .....	3-2
------------------	-----

Correction .....	3-3
------------------	-----

Caractères spéciaux de numérotation .....	7-2
---	-----

Chargement des documents .....	3-7
--------------------------------	-----

### Chargement du papier

Dans l'introducteur manuel .....	3-12
----------------------------------	------

Dans le magasin .....	3-10
-----------------------	------

Code .....	15-24
------------	-------

Code d'erreur .....	15-24
---------------------	-------

Combinaison de définition document et contraste différents .....	8-2
--	-----

Combine .....	4-9
---------------	-----

Combiné .....	4-9
---------------	-----

Commandes .....	8-11
-----------------	------

Contraste de numérisation .....	4-4, 8-2
---------------------------------	----------

## D

Date & Heure .....	2-16
--------------------	------

Définition de la langue .....	2-16
-------------------------------	------

Définition de numérisation .....	8-2
----------------------------------	-----

Détection de tonalité .....	2-17
-----------------------------	------

## E

Emission mémoire rapide .....	8-3
-------------------------------	-----

Emission sans mémoire .....	8-9
-----------------------------	-----

Environnement .....	1-9
---------------------	-----

Espace requis .....	1-8
---------------------	-----

**É**

Émission en temps réel .....	8-3, 8-9
Émission mémoire .....	8-5
Émission avec l'ADF .....	8-5
Émission par la vitre d'exposition .....	8-7

**F****Fonctions Avancées**

Copie .....	4-8
Émission fax .....	8-11
Réception fax .....	9-6

**I**

Incidents .....	15-8
Installation du pilote .....	2-21

**J**

Journal .....	14-3
Journal d'activité .....	14-3

**L****Listes**

Liste de réacheminement fax .....	14-1
Liste des boî .....	14-1
Liste des boîtes d'envoi groupé .....	14-1
Liste des boîtes F-code .....	14-1
Liste des codes comptes .....	14-1
Liste des commandes .....	14-1
Liste des documents envoi groupé .....	14-1
Liste des documents F-code .....	14-1
Liste des fonctions .....	14-1
Liste des groupes .....	14-1
Liste des macro-commandes .....	14-1
Liste des numéros 1-Touche .....	14-1
Liste des numéros abrégés .....	14-1
Liste des numéros bloqués .....	14-1
Liste des paramètres copie .....	14-1
Liste des paramètres fax .....	14-1

Liste des paramètres machine .....	14-1
Liste des paramètres scanner .....	14-1
Liste Mémoire documents .....	14-1, 14-6

## M

Message de dépassement mémoire .....	4-2, 8-4
Messages d'erreur .....	15-18
Mode de numérisation	
Mode Boîte Analyse .....	6-2
Mode de numérisation en temps réel .....	6-2
Mode de réception fax .....	9-1
Mode Economie d'énergie .....	2-19
Mode transport .....	2-12

## N

Nettoyage	
Rouleaux de l'ADF .....	15-2
Zone de numérisation .....	15-1
Numérisation .....	6-1
Numéros abrégés .....	7-9
Numérotation par groupe d'appel .....	7-13
Numérotation par répertoire téléphonique .....	7-13

## O

Onglet Mise en page .....	5-6
Onglet Option périph. .....	5-7
Onglet Qualité .....	5-6
Onglet Sortie .....	5-7

## P

Propriétés de l'imprimante .....	5-2
----------------------------------	-----

## R

Rappel .....	8-11
Rapport .....	14-5
Rapport de confirmation .....	14-5
Remplacement de la cartouche de toner .....	15-4

Remplacement de la cartouche tambour .....	15-6
Réception sans papier .....	9-6
Réglage délai d'inactivité .....	2-19
Réglages initiaux	
Date & Heure .....	2-16
Détection de tonalité .....	2-17
Langue .....	2-16
Mode de réception fax .....	2-17
Réglage délai d'inactivité .....	2-19
Sélection du TTI usuel .....	2-18
TTI (Votre Nom) .....	2-18
Votre numéro de fax .....	2-17
Réglementation en matière de copie .....	1-11

## S

Saisie de caractères spéciaux .....	3-3
Sélection du TTI usuel .....	2-18
Site d'installation .....	1-7

## T

Tableau des fonctions .....	3-4
Taux zoom .....	4-5
Téléphone externe .....	2-7
Touches 1-Touche .....	7-3
Traitement des documents .....	3-5
Document acceptables .....	3-5
Traitement du papier	
Papier acceptable .....	3-5
Spécification du format papier .....	3-14
Tri .....	4-11
TTI (Votre Nom) .....	2-18
Type de document .....	4-4

## V

Volume haut-parleur .....	2-13
Votre numéro de fax .....	2-17